

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 oktober 2008

**JAARVERSLAG 2007**  
over de werkzaamheden  
van de Europese Unie <sup>(1)</sup>

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

14 octobre 2008

**RAPPORT ANNUEL 2007**  
sur les activités  
de l'Union européenne <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> In toepassing van artikel 2 van de wet van 2 december 1957 houdende goedkeuring van het EEG-verdrag.

<sup>(1)</sup> En application de l'article 2 de la loi du 2 décembre 1957 portant approbation du Traité CEE.

cdH	:	centre démocrate Humaniste		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
FN	:	Front National		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MR	:	Mouvement Réformateur		
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
PS	:	Parti Socialiste		
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven		
VB	:	Vlaams Belang		
<b>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</b>		<b>Abréviations dans la numérotation des publications :</b>		
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 <sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites	
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière	
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission	
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	
<b>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</b>		<b>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</b>		
Bestellingen :		Commandes :		
Natieplein 2		Place de la Nation 2		
1008 Brussel		1008 Bruxelles		
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60		
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74		
www.deKamer.be		www.laChambre.be		
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be		

## INLEIDING

Het jaar 2007 is vanuit het perspectief van zowel het heden als het verleden voor de Europese Unie van groot historisch en politiek belang.

Eenzijds werd het hervormingsproces van de Unie onder het Duitse Voorzitterschap in 2007 weer op gang gebracht. De beslissende aanzet werd gegeven door de «Verklaring van Berlijn» die op 25 maart 2007 werd goedgekeurd ter gelegenheid van de vijftigste verjaardag van het Verdrag van Rome. De Verklaring had tot doel «de Europese Unie voor de verkiezingen voor het Europees Parlement in 2009 een vernieuwde gemeenschappelijke basis te geven». Daarin wordt ook de gehechtheid van de Unie beklemtoond aan een reeks gemeenschappelijke waarden, zoals de fundamentele rechten, vrede en vrijheid, democratie en rechtsstaat, rechtvaardigheid en solidariteit.

Anderzijds werd in 2007 een nieuwe stap naar de toekomst gezet door de ondertekening op 13 december in Lissabon van het Verdrag tot wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. Het Verdrag van Lissabon beoogt een beter functionerend institutioneel kader op te zetten in de context van het Europa van de 27 en de democratische legitimiteit te verstreken. Daarbij gaat het bijvoorbeeld om de respectieve bevoegdheden van de Unie en de lidstaten en de afbakening daarvan, de specificiteit van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid of de rol van de nationale parlementen. De twee opeenvolgende voorzitterschappen van de Unie in 2007 hebben een centrale rol gespeeld in dit proces van hervorming van de Verdragen. Op initiatief van het Duitse Voorzitterschap keurde de Europese Raad van juni 2007 het mandaat voor de Intergouvernementele conferentie (IGC) goed, die op 23 juli van start ging. België zag erop toe dat de werkzaamheden van de groep juridische experts volledig in overeenstemming waren met het mandaat van de IGC. Voor meer informatie over de toekomst van Europa, de evenementen ter gelegenheid van de 50ste verjaardag van de ondertekening van de Verdragen van Rome en de in 2007 ondernomen EU-voorlichtingsinitiatieven, zoals de publieke debatten «een agenda voor de burger», kan u terecht op de pagina's 6 tot en met 13 van dit Rapport.

De ondertekening van het Verdrag van Lissabon versterkt de slagkracht van de uitgebreide Unie en is nuttig nu op 1 januari 2007 Bulgarije en Roemenië effectief tot de Europese Unie zijn toegetreden. Deze nieuwe configuratie van een uitgebreide Unie vormt het sluitstuk van een proces dat tien jaar geleden eerder was aangevat met de gezamenlijke kandidatuur van de landen van Centraal- en Oost-Europa. Tegelijk worden

## INTRODUCTION

L'année 2007 s'inscrit dans un contexte historique et politique important pour l'Union européenne tant pour son passé que pour son avenir.

D'une part, le processus de réforme de l'Union a été relancé sous la Présidence allemande. L'impulsion décisive fut donnée dans la «Déclaration de Berlin» adoptée le 25 mars 2007 à l'occasion du 50e anniversaire du Traité de Rome. La Déclaration de Berlin fixe pour objectif «d'asseoir l'Union européenne sur des bases communes renouvelées d'ici les élections au Parlement européen de 2009». Celle-ci proclame aussi l'attachement de l'Union à un ensemble de valeurs partagées, telles que les droits fondamentaux, la paix et la liberté, la démocratie et l'État de droit, la justice et la solidarité.

D'autre part, un nouveau pas a été franchi le 13 décembre 2007 avec la signature, à Lisbonne, d'un Traité modifiant le Traité sur l'Union européenne et le Traité instituant la Communauté européenne. Le Traité de Lisbonne vise à mettre en place un cadre institutionnel plus performant dans le contexte d'une Union à 27, et une légitimité démocratique renforcée. Cela concerne, par exemple, les compétences respectives de l'Union et des États membres et leur délimitation, la spécificité de la politique étrangère et de sécurité commune ou le rôle des parlements nationaux. Les deux présidences successives de l'Union, en 2007, ont joué un rôle central dans ce processus de réforme des traités. À l'initiative de la Présidence allemande, le Conseil européen de juin 2007 adopta le mandat de la Conférence intergouvernementale (CIG), qui fut ouverte le 23 juillet 2007. La Belgique veilla à ce que les travaux du groupe d'experts juridiques traduisent fidèlement le mandat de la CIG. Pour plus de renseignements sur l'avenir de l'Europe, les événements à l'occasion du cinquantième anniversaire de la signature des Traités de Rome et les initiatives d'information européenne entamées en 2007, tels les débats publics «un agenda pour le public», vous pouvez consulter les pages 6 à 12 de ce Rapport.

La signature du Traité de Lisbonne vient renforcer la capacité d'action de l'Union élargie et s'avère d'autant plus utile que, dès le 1<sup>er</sup> janvier 2007, l'Union européenne s'est enrichie de l'adhésion effective de la Bulgarie et de la Roumanie. Cette nouvelle configuration d'une Union ainsi élargie constitue l'aboutissement d'un processus engagé quelque 10 ans plus tôt avec la candidature de l'ensemble des pays d'Europe centrale et orientale. Elle

daardoor de buitengrenzen van de Unie opgeschoven tot aan de Zwarte Zee, wat de Commissie ertoe heeft gebracht in april 2007 een initiatief tot grotere regionale samenwerking te nemen in het kader van de «synergie voor het Zwarte-Zeegebied». Dit is een verdere stap in de opbouw van het Europees nabuurschapsbeleid. Wat de mogelijke nieuwe uitbreidingen betreft, werden de toetredingsonderhandelingen met de kandidaat-lidstaten Kroatië en Turkije voorgezet in 2007. De onderhandelingen met de derde kandidaat-lidstaat, de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, werden in 2007 nog niet opgestart.

Op het gebied van de buitenlandse betrekkingen heeft de Europese Unie in 2007 een hele reeks activiteiten ontplooid in het kader van haar streven om wereldwijd als een eersterangspartner te worden beschouwd. De reeds tot een vaste traditie geworden gewoonte om regelmatig topontmoetingen te organiseren tussen de grote of opkomende industrielanden zoals de Verenigde Staten, Japan, Rusland, China of India, heeft de mogelijkheid geboden een balans op te maken van de bilaterale verhoudingen, van gedachten te wisselen over belangrijke internationale kwesties en soms ook tot politieke, economische of technische akkoorden te komen. Tijdens de G-8-top onder Duits Voorzitterschap kon dankzij de start van het «Heiligdamm-proces» een nieuwe vorm van dialoog met diverse landen, waaronder met name China en India, tot stand worden gebracht. Meer informatie over de rol van de Europese Unie als wereldpartner, o.a. de betrekkingen met de buurlanden, het Europees nabuurschapsbeleid, de Europese Vrijhandelsassociatie, de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst met Rusland en Oekraïne, het Barcelonaproces, de ontwikkelings samenwerking, de 30ste verjaardag van de samenwerking met de Associatie van Zuidoost-Aziatische landen (ASEAN), de «*open sky*» overeenkomst tussen de EU en de Verenigde Staten, de deelname aan EU-bijstandsprogramma's enz., is te vinden in het hoofdstuk IX «De Externe betrekkingen van de Europese Unie» van dit Rapport.

Daarnaast heeft de Europese Unie in 2007 een aantal interne «uitbreidingen» gekend. Vanaf 1 januari 2007 is Slovenië immers effectief tot het eurogebied toegetroten en is daarmee de 13de lidstaat waar de eenheidsmunt in omloop is. Daarnaast werden de voorbereidingen om met ingang van 1 januari 2008 Cyprus en Malta toe het eurogebied te doen toetreden toe een goed einde gebracht. Op het gebied van het vrije verkeer van personen is het Schengengebied op 21 december uitgebreid door de toevoeging van negen nieuwe staten aan de staten die al tot deze zone zonder binnengrenzen behoorden. Daarmee is de mogelijkheid om zonder paspoort te reizen een realiteit geworden in 22 landen van de Unie.

marque en même temps une extension des frontières extérieures de l'Union à une nouvelle façade maritime pour laquelle la Commission a prôné, en avril 2007, le développement d'une coopération régionale dans le cadre d'une «synergie de la mer Noire». Celle-ci constitue un pas supplémentaire dans l'édification de la politique européenne de voisinage. En ce qui concerne la perspective de nouveaux élargissements, les négociations d'adhésion se sont poursuivies en 2007 avec les pays candidats, la Croatie et la Turquie. Par ailleurs, les négociations avec le troisième pays candidat, l'Ancienne République yougoslave de Macédoine, n'ont pas encore été entamées en 2007.

Dans le domaine des relations extérieures, l'Union européenne a poursuivi en 2007 un large éventail d'activités répondant à son objectif de compter comme un partenaire de premier plan sur la scène internationale. Désormais bien ancrée dans les rouages de l'action extérieure, la tradition des sommets réguliers avec de grands pays industrialisés ou émergents comme les États-Unis, le Japon, la Russie, la Chine ou l'Inde a permis de faire le point des relations bilatérales, de confronter les points de vue sur les questions internationales majeures et, parfois, de conclure des accords de nature politique, économique ou technique. Lors du sommet du G8 sous présidence allemande en juin, le lancement du «processus de Heiligendamm» a permis de définir une nouvelle forme de dialogue avec divers pays, dont notamment la Chine et l'Inde. L'information sur le rôle de l'Union européenne en tant que partenaire mondial, en particulier les relations de proximité, la politique européenne de voisinage, l'Association européenne de libre-échange, le partenariat stratégique avec la Russie et l'Ukraine, le processus de Barcelone, la coopération au développement, les 30 ans des relations entre l'Union européenne et l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ANASE), l'accord «*open sky/ciel ouvert*» entre l'UE et les États-Unis, la participation aux programmes européens d'assistance, etc., est à consulter au chapitre IX «Les Relations extérieures de l'Union européenne» de ce Rapport.

L'Union européenne a par ailleurs connu en 2007 certains «élargissements» au niveau interne. C'est ainsi que, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007, la Slovénie a effectivement rejoint la zone euro, constituant le 13<sup>ème</sup> pays membre où la monnaie unique est en circulation. Les préparatifs ont en outre été menés à bien pour permettre l'entrée de Chypre et de Malte dans cette zone monétaire au 1<sup>er</sup> janvier 2008. Dans le domaine de la libre circulation des personnes, c'est l'«espace Schengen» qui a vu sa configuration s'élargir le 21 décembre: neuf nouveaux États sont, en effet, venus s'ajouter aux États appartenant déjà à cette zone sans frontières intérieures. Cette possibilité de se déplacer sans passeport est ainsi devenue une réalité pour vingt-deux pays de l'Union.

De EU-voorzitterschappen van Duitsland en Portugal stonden in het teken van de verdere uitvoering van het Haags Programma voor de versterking van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht in de Europese Unie van december 2005, dat tegen 2010 zijn voltooiing moet krijgen.

Het Duitse Voorzitterschap legde vooral de hoekstenen voor de successen die het daarop volgende Portugese Voorzitterschap zou boeken. Het bereikte zo de politieke goedkeuringen voor de omzetting van het Prümverdrag en Europol in de Europese rechtsorde, bereidde de Schengenuitbreiding voor en zette de onderhandelingen verder m.b.t. een aantal belangrijke instrumenten op vlak van burgerlijk- en strafrecht. Het kaderbesluit over de wederzijdse erkenning van vrijheidsstraffen, dat eind 2006 door Polen geblokkeerd werd, kon zo goedgekeurd worden. Ook werd een politiek akkoord bereid over het kaderbesluit inzake de organisatie en de inhoud van de uitwisseling van informatie uit strafregisters tussen de lidstaten. Ook bereikte de Raad een politiek akkoord over een kaderbesluit van de Raad betreffende de bestrijding van racisme en vreemdelingenhaat, dat een belangrijk signaal geeft. De juridische instrumenten die betrekking hebben op het *Visa Information System (VIS)* werden in juni goedgekeurd. Tijdens de Europese Raden van juni en december werd ook aandacht besteed aan migratie, waarbij de in december 2005 aangenomen Global Approach on Migration werd uitgediept en uitgebreid.

De voornaamste verwezenlijking van het Portugese Voorzitterschap is duidelijk de uitbreiding van de Schengenzone tot 9 van de 10 Nieuwe lidstaten. Dankzij het voorlopige *SISone4ALL*-systeem konden alle Schengen(kandidaat)landen de nodige voorbereidingen treffen om hun interne grenzen en deze met bestaande Schengenlanden op te heffen. Men slaagde er ook in om een definitief politiek akkoord te bereiken over een kaderbesluit over de gegevensbescherming in de derde pijler (politie en justitiële samenwerking). Ook werd vooruitgang geboekt in de concrete omzetting van het Prümverdrag in de rechtsorde van de EU (uitvoeringsbesluiten), en de omzetting van de Europol Conventie in een Raadsbesluit.

Op vlak van burgerlijk recht werd het dossier betreffende bemiddeling in burgerlijke en handelszaken, dat bemiddeling voor grensoverschrijdende geschillen vergemakkelijkt, succesvol afgesloten. Dit was ook het geval voor de verordening inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst (Rome I). Op vlak van strafrecht was dit het geval met het kaderbesluit over de erkenning van en het toezicht op voorwaardelijke straffen, alternatieve straffen en voorwaardelijke veroordelingen. Tenslotte werden Raadsbesluiten aangenomen over cybermisdaad en de strijd tegen mensenhandel.

Les présidences européennes exercées par l'Allemagne et le Portugal ont poursuivi la mise en œuvre du programme de La Haye de décembre 2005 pour le renforcement de l'espace de liberté, de sécurité et de justice de l'Union Européenne. Ce programme doit être réalisé à l'horizon 2010.

La Présidence allemande a surtout jeté les bases des succès qu'allait engranger la Présidence portugaise qui devait lui succéder. Elle a ainsi obtenu des accords politiques sur la transposition du Traité de Prüm et d'Europol dans l'ordre juridique européen. Elle a préparé l'élargissement de Schengen et a poursuivi les négociations sur un certain nombre d'instruments importants de droit civil et de droit pénal. La décision-cadre en matière de reconnaissance mutuelle des peines privatives de liberté, bloquée fin 2006 par la Pologne, a pu être approuvée. Un accord politique a été atteint sur la décision-cadre sur l'organisation et le contenu de l'échange entre les États membres d'informations extraites du casier judiciaire. Le Conseil est également parvenu à dégager un accord politique sur la décision-cadre relative à la lutte contre le racisme et la xénophobie, ce qui constitue un signal important. Les instruments juridiques relatifs au Système d'information sur les visas (VIS) ont été approuvés en juin. Au cours des Conseils européens de juin et de décembre, l'accent a également été mis sur la migration, avec l'approfondissement et l'extension de l'approche globale pour la migration adoptée en décembre 2005.

La principale réalisation de la Présidence portugaise réside assurément dans l'extension de l'espace Schengen de 9 à 10 nouveaux États membres. Grâce au réseau SIS provisoire, *SISone4ALL*, tous les pays candidats à Schengen ont pu prendre les mesures requises afin de supprimer les contrôles aux frontières entre eux ainsi qu'avec les pays Schengen. Un accord politique définitif a également été obtenu sur une décision-cadre en matière de protection des données dans le cadre du troisième pilier (coopération policière et judiciaire). Des progrès ont en outre été enregistrés dans la transposition concrète du Traité de Prüm dans l'ordre juridique de l'UE (arrêtés d'exécution), et dans la transposition de la Convention Europol en une décision du Conseil.

Dans le domaine du droit civil, le dossier relatif à la médiation en matière civile et commerciale, qui simplifie la médiation des litiges transfrontaliers a été finalisé avec succès. Cela a également été le cas pour le règlement sur la loi applicable aux obligations contractuelles (Rome I), ainsi que, dans le domaine du droit pénal, pour la décision-cadre concernant la reconnaissance et la surveillance des peines assorties de sursis, des peines de substitution et des condamnations sous condition. Enfin, des décisions du Conseil ont été adoptées en matière de cybercriminalité et de lutte contre la traite des êtres humains.

In 2007 heeft de activiteit van de Europese Unie zich voornamelijk geconcentreerd op drie belangrijke gebieden: de problematiek van de klimaatverandering, de ontwikkeling van een Europees energiebeleid en de globalisering.

In de eerste plaats heeft de Unie duidelijk te kennen gegeven dat zij een eersterangsrol wil spelen i.v.m. de problematiek van de klimaatverandering. Hierdoor gaat zij in op de bezorgdheid van de burgers in verband met de toekomst van de planeet. In het Groenboek dat in juni werd gepubliceerd, heeft de Commissie bovendien de mogelijkheden geschetst die de Unie heeft om zich aan te passen aan de klimaatverandering in Europa. In september heeft zij in dezelfde geest gepleit voor een wereldwijde alliantie tegen de klimaatverandering tussen de Unie en de ontwikkelingslanden.

In de tweede plaats werd in 2007 aansluitend op diverse initiatieven van de voorgaande jaren, bijzondere aandacht besteed aan de ontwikkeling van een Europees energiebeleid. In een mededeling van 10 januari, die samen met de mededeling over de klimaatverandering werd goedgekeurd, heeft de Commissie een geïntegreerde aanpak voorgesteld: de invoering van een Europees energiebeleid in combinatie met ambitieuze doelstellingen voor de strijd tegen de klimaatverandering. Onder het Duitse Voorzitterschap is deze aanpak bevestigd door de Europese Raad van het voorjaar. Voorts heeft het Duitse Voorzitterschap in juni in Heiligendamm de G-8-top verwelkomd, waarop ook krachtig is opgeroepen tot reageren op de uitdaging van de klimaatverandering. Daarna heeft de Commissie haar bijdrage aan de vaststelling van het Europees energiebeleid voortgezet: in september heeft zij een «pakket» wetgevingsvoorstellen goedgekeurd met het oog op de voltooiing van de interne markt van electriciteit en aardgas. In november heeft zij bovendien een Europees strategisch plan voor energietechnologie voorgesteld, waarmee wordt beoogd door middel van onderzoek en hernieuwbare energiebronnen in de toekomst te komen tot minder verontreiniging door koolstof.

De derde grote uitdaging ten slotte waaraan door de Unie speciaal aandacht is besteed, is de globalisering. De Europese Raad van december 2007 is op deze bezorgdheid ingegaan, met de goedkeuring van een verklaring van de Unie over de globalisering. Daarin wordt beklemtoond dat de Unie, geleid door haar gemeenschappelijke waarden en beginselen, de globalisering gestalte wil geven in het belang van alle burgers. Het is in grote mate ook door een antwoord te willen zoeken op de uitdagingen van de globalisering dat de strategie van Lissabon, die in 2005 opnieuw was opgestart, in 2007 nieuwe impulsen heeft gekregen. Hiervan kunnen slechts enkele concrete voorbeelden worden opgesomd, onder

En 2007, l'action de l'Union européenne s'est concentrée en priorité sur trois enjeux majeurs: la problématique du changement climatique, le développement d'une politique européenne de l'énergie et la mondialisation.

Tout d'abord, l'Union a clairement exprimé sa volonté de jouer un rôle de premier plan face à la problématique du changement climatique. Elle donne ainsi un écho à la préoccupation exprimée par les citoyens quant à l'avenir de la planète. Dans un livre vert publié au mois de juin, la Commission a esquissé les possibilités d'action de l'Union en matière d'adaptation au changement climatique en Europe. Dans le même esprit, en septembre, elle a plaidé en faveur d'une alliance mondiale contre le changement climatique entre l'Union et les pays en développement.

Ensuite, dans le prolongement d'initiatives amorcées au cours des années précédentes, un accent particulier a été mis en 2007 sur le développement d'une politique européenne de l'énergie. Dans une communication du 10 janvier, présentée parallèlement à celle concernant le changement climatique, la Commission a proposé une approche intégrée: combiner l'instauration d'une politique européenne de l'énergie avec des objectifs ambitieux en matière de lutte contre le changement climatique. Cette approche a été validée par le Conseil européen de printemps, sous la présidence allemande. Cette dernière a, du reste, accueilli au mois de juin, à Heiligendamm, le sommet du G8, qui a également délivré un message fort pour répondre au défi du changement climatique. Par la suite, la Commission a complété sa contribution à la définition de la politique européenne de l'énergie: en septembre, elle a adopté un «paquet» de propositions législatives ayant pour objet d'achever le marché intérieur de l'électricité et du gaz naturel; en novembre, elle a proposé un plan stratégique européen pour les technologies énergétiques dans le but de contribuer, au moyen de la recherche et grâce aux énergies renouvelables, à préparer un avenir moins pollué par le carbone.

Enfin, le troisième enjeu crucial qui a suscité une attention particulière de la part de l'Union demeure celui de la mondialisation. Cette préoccupation a été relayée par le Conseil européen de décembre, qui a adopté une déclaration de l'Union sur la mondialisation. La déclaration souligne en particulier que l'Union cherche à orienter la mondialisation afin qu'elle réponde aux intérêts de tous les citoyens, sur la base de ses valeurs et de ses principes communs. C'est aussi en grande partie dans le contexte d'une réponse au défi de la mondialisation que la stratégie de Lisbonne, relancée en 2005, a connu de nouvelles avancées en 2007. Pour se limiter à quelques exemples concrets, on évoquera en particulier le lien



meer de band die de Commissie heeft gelegd tussen deze strategie tot bevordering van groei en werkgelegenheid en diverse andere doelstellingen als de ontwikkeling van e-vaardigheden voor de 21<sup>e</sup> eeuw, een verdieping en uitbreiding van de Europese onderzoeksruiimte, de uitvoering van een integrale aanpak van «flexizekerheid». Meer in het algemeen heeft de Commissie in december 2007, in het licht van een tussentijdse herziening van de strategie van Lissabon, richtsnoeren gepresenteerd en een programma voorgesteld voor een nieuwe cyclus die de jaren 2008-2010 moet omvatten. Er dient op gewezen te worden dat het beleid ten aanzien van de kleine en middelgrote ondernemingen een van de steunpijlers is geworden van het hernieuwde partnerschap van Lissabon. Daarnaast blijft «Beter regelgeven» één van de concrete doelstellingen om de Lissabon-strategie te realiseren.

Meer informatie over deze drie belangrijke dimensies van de Europese Unie en over het Belgische standpunt inzake deze beleidsdomeinen is te vinden in de hoofdstukken IV en V van dit Rapport.

De hervorming van het Gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB) werd in 2007 voortgezet. De grote beginselen die ten grondslag lagen aan de in 2003 ingezette hervorming, namelijk het concurrentievermogen van de Europese landbouw versterken en de marktgerichtheid van de productie bevorderen, werden uitgebreid tot de fruit- en groentesector en de wijnbouwsector. De Raad bereikte respectievelijk in juni en december 2007 een politiek akkoord over deze twee dossiers. Met deze twee sectorale hervormingen werd de algemene hervorming van het GLB, die in 2003 begon, afgesloten. De herziening van dit beleid werd in november 2007 op gang gebracht met de voorstelling van de mededeling van de Commissie «Vorbereiding van de «gezondheidscontrole» van de GLB-hervorming». In september 2007 bereikte de Raad ook een politiek akkoord over een reeks wijzigingen van de reglementering betreffende de suikersector. Het is hoofdzakelijk de bedoeling het met de hervorming van 2005 opgezette herstructureringsstelsel aantrekkelijker te maken voor de industrie en de producenten. De reglementering betreffende het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid werd trouwens vereenvoudigd op het stuk van de gemeenschappelijke marktordening en de randvoorwaarden (*cross-compliance*) voor de steunverlening aan landbouwers. De andere landbouwdossiers waarover politieke overeenstemming werd bereikt, betreffen de etikettering van biologische producten, het dierenwelzijn en het duurzaam gebruik van pesticiden. Wat het Gemeenschappelijk visserijbeleid betreft, nam de Raad verschillende verordeningen aan die het herstel van de uitgeputte visbestanden ten doel hebben. Twee van deze verordeningen zijn bijzonder belangrijk voor België: de verordening tot vaststelling van maat-

que la Commission a établi entre la poursuite de cette stratégie destinée à favoriser la croissance et l'emploi et divers objectifs tels que: le développement de compétences numériques pour le 21<sup>e</sup> siècle; l'approfondissement et l'élargissement de l'espace européen de la recherche; la mise en œuvre d'une approche intégrée de la «flexicurité». D'une manière plus générale, en décembre, à la faveur d'un réexamen à mi-parcours de la stratégie de Lisbonne, la Commission a présenté des orientations et proposé un programme pour un nouveau cycle couvrant la période 2008-2010. On soulignera en outre que la politique des petites et moyennes entreprises (PME) est devenue l'un des piliers du partenariat renouvelé de Lisbonne. En outre, «l'Amélioration de la réglementation/ Better regulation» est l'un des objectifs concrets de la réalisation de la stratégie de Lisbonne.

Pour plus de renseignements sur les trois enjeux majeurs de l'Union européenne et en particulier sur la position belge dans ces domaines, vous pouvez lire les chapitres IV et V de ce Rapport.

La réforme de la Politique agricole commune (PAC) a été poursuivie en 2007 étendant au secteur des fruits et légumes et au secteur vitivinicole les grands principes à la base de la réforme engagée en 2003, à savoir l'amélioration de la compétitivité de l'agriculture européenne et son orientation en fonction des besoins du marché. Le Conseil est parvenu à un accord politique sur ces deux dossiers respectivement en juin et décembre 2007. Ces deux réformes sectorielles clôturent la réforme générale de la PAC entamée en 2003, dont la révision a été lancée en novembre 2007 avec la présentation de la communication de la Commission intitulée «Préparer le bilan de santé de la PAC réformée». Le Conseil est également parvenu, en septembre 2007, à un accord politique sur une série de modifications apportées à la réglementation relative au secteur du sucre avec pour objectif principal de rendre le régime de restructuration de l'industrie sucrière, institué lors de la réforme de 2005, plus attrayant pour les industriels et les producteurs. La réglementation relative à la politique agricole commune a par ailleurs été simplifiée en ce qui concerne les organisations communes de marché et la mise en œuvre de la conditionnalité des aides aux agriculteurs. Les autres dossiers liés à l'agriculture sur lesquels des accords politiques ont été engrangés concernent l'étiquetage des produits issus de l'agriculture biologique, le bien-être animal et l'utilisation durable des pesticides. En ce qui concerne la Politique commune de la pêche, le Conseil a approuvé plusieurs règlements visant à reconstituer des stocks halieutiques épuisés. Deux de ces règlements présentent un intérêt particulier pour la Belgique: le règlement établissant des mesures de reconstitution du stock d'anguille européenne et le règlement établissant un plan

regelen voor het herstel van het Europese aalbestand en de verordening tot vaststelling van een beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee. Informatie over het Belgische standpunt betreffende dit EU-domein is te vinden in hoofdstuk VI en VII van dit Rapport.

Een terugkerende bekommernis voor de Europese Unie in 2007 was de voortzetting van de Doha-ronde (DDA) na de matige resultaten van de top van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) in Hongkong van december 2005. Op het gebied van het Gemeenschappelijk handelsbeleid, hecht ons land veel belang aan de ontwikkelingsdimensie van de Doha-ronde en het zal blijven ijveren voor de totstandkoming van een evenwichtig akkoord over landbouw, de handel in goederen en diensten, regels en handelsfacilitering. Na de opschorting van de officiële onderhandelingen als gevolg van het mislukken van de mini-ministeriële vergadering in Genève in juli 2006, kon de draad van de Doha-ronde in januari 2007 weer worden opgenomen. De onderhandelingen die het hele voorbije jaar werden voortgezet, leidden eind 2007 tot de concrete teksten die nu het voorwerp zijn van verdere besprekingen.

Ter ondersteuning van haar groei- en werkgelegenheidsstrategie hechtte de Commissie haar goedkeuring aan een mededeling met de titel «*Global Europe*». Deze mededeling is gewijd aan het externe deel van het Proces van Lissabon en ze is toegespitst op de markttoegang voor de verre export. Op verzoek van de Raad hervatte de Commissie onderhandelingen met het oog op het sluiten van vrijhandelsovereenkomsten met Zuid-Korea, de ASEAN en India.

De Overeenkomst van Cotonou tussen de EU en de ACS-landen voorzag in het sluiten, op uiterlijk 31 december 2007, van Economische Partnerschapsovereenkomsten (EPO's) tussen de EU en groepen ACS-landen ter vervanging van het unilaterale stelsel van handelspreferenties waarvoor de door de WTO toegestane uitzondering ten einde liep. De onderhandelingen vorderden vlot in 2007. Toch kon de in de Overeenkomst van Cotonou bepaalde termijn alleen worden nageleefd met de Cariforum-landen (de Caraïben) met wie een volledige EPO was aangegaan. Er werden een aantal interimovereenkomsten die alleen de handel in goederen behelsden, gesloten met sommige andere ACS-landen, zodat deze nu reeds een voordelige regeling inzake markttoegang in het kader van de EPO's, kunnen genieten.

Tenslotte blijft het Europees Veiligheids- en Defensiebeleid een sterke «groeisector» binnen de Europese Unie. Ook in 2007 heeft de Unie op diplomatiek vlak als via speciale vertegenwoordigingen op het terrein of door

de gestion pour les pêcheries exploitant des stocks de plie et de sole en mer du Nord. Pour plus d'informations sur la position belge dans ce domaine européen lire le chapitre VI et VII de ce Rapport.

Une préoccupation récurrente de l'Union européenne en 2007 aura été la poursuite du cycle de Doha, à la suite des résultats mitigés du sommet de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à Hong Kong en décembre 2005. En matière de Politique commerciale commune, notre pays accorde une grande importance à la dimension développement du cycle de Doha et continuera à déployer des efforts pour arriver à un accord équilibré sur l'agriculture, le commerce des biens et des services, les règles et la facilitation du commerce. Après la suspension des négociations officielles suite à l'échec de la mini-réunion ministérielle en juillet 2006 à Genève, le cycle de Doha a pu être relancé en janvier 2007. Ces négociations se sont poursuivies tout au long de l'année écoulée et ont mené à la publication, fin 2007, de textes de négociation concrets qui font aujourd'hui encore, sous leur forme révisée, l'objet de discussions.

Pour appuyer sa stratégie de croissance et d'emploi, la Commission a adopté une communication intitulée «*Global Europe*» qui traite du volet externe du processus de Lisbonne et se focalise principalement sur l'accès aux marchés de la grande exportation. A l'invitation du Conseil, la Commission a entamé des négociations en vue de la conclusion d'accords de libre-échange avec la Corée du Sud, l'ASEAN et l'Inde.

L'Accord de Cotonou entre l'UE et les pays ACP prévoyait la conclusion au plus le 31 décembre 2007 d'Accords de Partenariat économique (APE) entre l'UE et des groupes de pays ACP, afin de remplacer le système unilatéral de préférences commerciales, pour lequel la dérogation accordée par l'OMC venait à échéance. Les négociations ont bien progressé durant l'année 2007. Le délai fixé par l'Accord de Cotonou n'a cependant pu être respecté qu'avec les pays du Cariforum (Caraïbes), avec lesquels un APE complet a été conclu. Des accords intérimaires portant uniquement sur le commerce des biens ont été conclus avec un certain nombre d'autres pays ACP, leur permettant de bénéficier dès à présent du régime favorable d'accès au marché prévu dans le cadre des APE.

Enfin, la Politique européenne de Sécurité et de Défense a été en 2007 un important «secteur en expansion» au sein de l'Union européenne. Que ce soit sur le plan diplomatique ou sur le terrain par le biais de



politieonele of vredeshandhavingsacties verder bijzondere aandacht besteed aan de situatie in verkiezingswaarneming gevoelige landen of gebieden, zoals Afghanistan, Iran, Irak, Kosovo, Libanon, Birma/Myanmar, Pakistan, Soedan, Tsjaad en het Midden-Oosten. Voorts is bij talrijke gelegenheden een beroep gedaan op de Unie voor missies voor in verschillende continenten. Na het Belgisch OVSE-Voorzitterschap werden de banden tussen de OVSE en de EU verder aangehaald. Op 1 januari 2007 werd België voor de vijfde keer niet-permanent lid van de VN-Veiligheidsraad. Ons land zal in de raadzitting hebben tot eind 2008. Voor de gemeenschappelijke optredens en gemeenschappelijke standpunten die de Raad in de loop van het jaar 2007 in het kader van het EVDB en het GBVB heeft vastgesteld, wordt verwezen naar het hoofdstuk X van dit Rapport.

représentations spéciales ou de missions de police ou de maintien de la paix, l'Union a également continué à porter une attention particulière à la situation dans des pays ou zones sensibles tels que l'Afghanistan, l'Iran, l'Iraq, le Kosovo, le Liban, le Myanmar (Birmanie), le Pakistan, le Soudan, le Tchad et le Moyen-Orient. Elle a par ailleurs été sollicitée à maintes reprises pour des missions d'observation électorale dans plusieurs continents. Après la présidence belge de l'OSCE, les liens entre l'OSCE et l'Union européenne ont continué à se développer. Au 1<sup>er</sup> janvier 2007, la Belgique est devenue membre non-permanent du Conseil de sécurité des Nations Unies pour la 5<sup>e</sup> fois. Elle y siègera jusqu'à la fin 2008. Les actions et positions communes arrêtées par le Conseil dans la mise en œuvre de la PESD et de la PESC pourront être consultées dans le chapitre X de ce Rapport.

**INHOUDSTAFEL**

I. Verdrag van Lissabon . . . . .	11
II. Europa Overbrengen . . . . .	15
III. Justitie en Binnenlandse Zaken (JBZ) . . . . .	22
IV. De Lissabonstrategie, het Milieu en de Duurzame Ontwikkeling, de Economische en Monetaire Unie, de Fiscaliteit, de Volksgezondheid, het Sociaal en Werkgelegen- heidsbeleid en het Regionaal beleid . . . . .	34
V. De Interne markt, het Onderzoek, de Industrie, het Transport, de Telecommunicatie, de Energie en de Diensten . . . . .	40
VI. Het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid . . . . .	45
VII. Het Gemeenschappelijk Visserijbeleid . . . . .	48
VIII. Het Gemeenschappelijk Handelsbeleid . . . . .	49
IX. De Externe betrekkingen van de Europese Unie . . . . .	52
X. Het Europees Veiligheids- en Defensiebeleid (EVDB) . . . . .	82

**TABLE DES MATIÈRES**

I. Traité de Lisbonne . . . . .	11
II. Communiquer l'Europe . . . . .	15
III. Justice et Affaires intérieures (JAI) . . . . .	22
IV. La Stratégie de Lisbonne, l'Environnement et le développement durable, l'Union économique et monétaire, la Fiscalité, la Santé publique, la Politique sociale et de l'Emploi, la Politique régionale . . . . .	34
V. Le Marché intérieur, la Recherche, l'Industrie, le Transport, les Télécommunications, l'Énergie et les Services . . . . .	40
VI. La Politique agricole commune . . . . .	45
VII. La Politique commune de la Pêche . . . . .	48
VIII. La Politique commerciale commune . . . . .	49
IX. Les Relations extérieures de l'Union européenne . . . . .	52
X. La Politique européenne de sécurité et défense (PESD) . . . . .	82

## I. — VERDRAG VAN LISSABON

### *De herlancering van het hervormingsproces*

In 2007 werd het hervormingsproces van de Unie weer op gang gebracht. Na het negatieve resultaat van de referenda in Frankrijk en Nederland over het Grondwettelijk Verdrag zat de Unie in een impasse. Iedereen was het erover eens dat een hervorming van de Unie dringend nodig was, maar het instrument dat hiervoor zou kunnen zorgen en waarover lang was onderhandeld, kon niet in werking treden.

Als gevolg van de politieke situatie kon noch in 2005, noch in 2006 het hervormingsproces opnieuw gelanceerd worden. Pas onder impuls van het Duitse Voorzitterschap in 2007 kwam er weer schot in de zaak.

Van januari tot juni 2007 hield het Duitse Voorzitterschap een reeks bilaterale consultaties om de klijtlijnen van een mogelijk compromis te kunnen uittekenen.

De beslissende aanzet werd gegeven door de Verklaring van Berlijn die op 25 maart 2007 werd goedgekeurd ter gelegenheid van de vijftigste verjaardag van het Verdrag van Rome. De Verklaring had tot doel «de Europese Unie voor de verkiezingen voor het Europees Parlement in 2009 een vernieuwde gemeenschappelijke basis te geven».

Een van de essentiële punten was natuurlijk te bepalen op welke basis een nieuwe intergouvernementele conferentie zou kunnen werken. Het kwam er immers op aan te vermijden dat de debatten niet enkel zouden draaien rond de bekommernissen van Frankrijk en Nederland en van een aantal landen die de procedure voor de goedkeuring van het Grondwettelijk Verdrag niet hadden voltooid. Voor België was het precies een essentiële vereiste dat van het Grondwettelijk Verdrag zelf zou worden uitgegaan omdat dit, ook al was het niet perfect, toch een evenwichtig en globaal compromis vormde.

Op 26 januari 2007 had in Madrid een bijeenkomst plaats van de landen die het Grondwettelijk Verdrag wel hadden geratificeerd of het tenminste steunden. Deze ontmoeting stond toe de oefening opnieuw in evenwicht te brengen. De deelnemers aan de bijeenkomst herhaalden er hun gehechtheid aan de inhoud en het evenwicht van het Grondwettelijk Verdrag.

### *Europese Raad van juni 2007: de goedkeuring van het mandaat*

De Europese Raad van juni 2007 keurde het mandaat voor de intergouvernementele conferentie goed.

## I. — TRAITÉ DE LISBONNE

### *Relance du processus de réforme*

L'année 2007 fut l'année de la relance du processus de réforme de l'Union. Le résultat négatif des référendums organisés en 2005 en France et aux Pays-Bas avait conduit l'Union dans une impasse. Chacun s'accordait pour souligner la nécessité d'une réforme de l'Union mais le Traité constitutionnel qui avait été longuement négocié à cette fin ne pouvait entrer en vigueur.

Les conditions politiques ne permirent pas de relancer le processus en 2005 ni en 2006. Les choses allaient changer en 2007 sous l'impulsion de la Présidence allemande.

De janvier à juin 2007, la Présidence allemande procéda à des consultations bilatérales en vue de définir les contours d'un compromis possible.

L'impulsion décisive fut donnée dans la Déclaration de Berlin adoptée le 25 mars 2007 à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire du Traité de Rome. La Déclaration de Berlin fixa pour objectif «d'asseoir l'Union européenne sur des bases communes rénovées d'ici les élections au Parlement européen de 2009».

Un des enjeux essentiels était évidemment de déterminer la base sur laquelle les travaux d'une nouvelle Conférence intergouvernementale devaient se fonder. Il fallait éviter que les débats ne partent uniquement des préoccupations exprimées par la France, par les Pays-Bas et par certains États membres qui n'avaient pas poursuivi leur procédure d'approbation du traité constitutionnel. Pour la Belgique, il était au contraire essentiel de partir du Traité constitutionnel qui, même s'il n'était pas parfait, constituait un compromis équilibré et global.

Une réunion des États ayant ratifié ou soutenant le traité constitutionnel, qui se tint à Madrid le 26 janvier 2007, permit de rééquilibrer l'exercice. Les participants à cette réunion rappelèrent en effet leur attachement à la substance et à l'équilibre du Traité constitutionnel.

### *Conseil européen de juin 2007: adoption du mandat*

Le Conseil européen de juin 2007 adopta le mandat de la Conférence intergouvernementale.

De gekozen methode bestond erin de bestaande verdragen aan te passen. Het Verdrag betreffende de Europese Unie moest de verworvenheden van het Grondwettelijk verdrag integreren betreffende de waarden van de Unie, de democratische grondslagen, het institutionele raamwerk, de nauwere samenwerking, het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid. Het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, dat voortaan «Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie» heet, zou alle vernieuwingen omvatten die oorspronkelijk in het Grondwettelijk Verdrag stonden, behalve die waarvoor in het mandaat expliciet een uitzondering werd gemaakt.

Bij de Europese Raad van juni 2007 toonde België zich vastberaden om zo veel mogelijk de verworvenheden van het Grondwettelijk Verdrag te vrijwaren en het institutionele evenwicht dat daarin was bereikt, te behouden.

Aan deze bekommernis werd tegemoet gekomen. Het mandaat van de intergouvernementele conferentie behield tal van essentiële verbeteringen, met name:

- de unieke rechtspersoonlijkheid en de versmelting van de 'pijlers'
- het bindende karakter van het Handvest ten aanzien van de instellingen en de lidstaten bij de toepassing van het Gemeenschapsrecht
- de toetreding tot de Europese Conventie voor de Rechten van de Mens
- de creatie van een permanente Voorzitter van de Europese Raad
- de geleidelijke vermindering van het aantal leden van de Commissie
- de vereenvoudigde berekeningswijze van de gekwalificeerde meerderheid
- de uitbreiding van de toepassing van de gekwalificeerde meerderheid en de medebeslissing
- de openbaarheid van de wetgevende debatten van de Raad
- het dubbele mandaat van de Hoge Vertegenwoordiger – en dus niet meer Minister – voor het buitenlands- en veiligheidsbeleid van de Unie
- de versterking van het Europees Parlement in wetgevende en budgettaire aangelegenheden en wat betreft het afsluiten van internationale verdragen
- de uitbreiding van de bevoegdheden van het Europees Hof van Justitie
- de versterking van de rol van de nationale parlementen
- het recht van volksinitiatief
- de verduidelijking van de bevoegdheden van de Unie
- de vereenvoudiging van de instrumenten
- de gestructureerde samenwerking op het gebied van defensie

La méthode choisie consista à modifier les traités existants. Le Traité de l'Union européenne devait intégrer les acquis du traité constitutionnel sur les valeurs de l'Union, les principes démocratiques, le cadre institutionnel, les coopérations renforcées, la politique étrangère et de sécurité commune. Le Traité instituant la Communauté européenne – intitulé désormais «Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne» - devait intégrer, sauf exceptions clairement identifiées dans le mandat, toutes les autres innovations apportées par le traité constitutionnel.

Lors du Conseil européen de juin 2007, la Belgique manifesta sa détermination à préserver les acquis du Traité constitutionnel et à maintenir l'équilibre institutionnel qui en était issu.

Cette préoccupation fut rencontrée. Le mandat préserva en effet de nombreuses avancées, et notamment:

- la personnalité juridique unique et la fusion des piliers
- le caractère contraignant de la Charte à l'égard des institutions et des États membres lorsqu'ils mettent en œuvre le droit communautaire
- l'adhésion de l'Union à la Convention européenne des droits de l'homme
- la création d'une Présidence stable du Conseil européen
- la réduction à terme de la taille de la Commission
- la simplification du calcul de la majorité qualifiée
- l'extension du champ d'application de la majorité qualifiée et de la codécision
- la publicité des débats législatifs du Conseil
- le double mandat du Haut représentant – et non plus Ministre - pour les affaires étrangères et la politique de sécurité de l'Union
- le renforcement du Parlement européen en matière législative, budgétaire et dans le cadre de la conclusion d'accords internationaux
- le renforcement des compétences de la Cour de Justice
- le renforcement du rôle des parlements nationaux
- le droit d'initiative populaire
- la clarification des compétences de l'Union
- la simplification des instruments
- la coopération structurée en matière de défense

- de solidariteitsclausule
- de versterking van de beslissingsautonomie van de Eurozone
- de versterking van de ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid
- de horizontale sociale clausule
- de juridische basis voor de diensten van algemeen belang
- de eerbiediging door de Unie van de grondwettelijke structuur van de lidstaten (met inbegrip van regionale autonomie)
- de passerelleclausules die het mogelijk maken over te stappen op de gekwalificeerde meerderheid
- de vrijwillige uittreding uit de Unie.

Om te beantwoorden aan de bekommernissen van bepaalde lidstaten, moesten echter enkele vormelijke en inhoudelijke wijzigingen ten opzichte van het Grondwettelijk Verdrag worden aangebracht.

Overeenkomstig het mandaat werden sommige symbolische of terminologische elementen (de woorden «Grondwet», Minister van Buitenlandse Zaken van de Unie», «Europese wetten», symbolen van de Unie) geschrapt. Het artikel dat stelt dat het recht van de Unie primeert, werd vervangen door een verklaring. Het Handvest van de grondrechten werd niet in het verdrag opgenomen. Het mandaat lanceerde ook verscheidene verklaringen en bepalingen die herinneren aan de grenzen van de bevoegdheden van de Unie en aan de specificiteit van het buitenlands en veiligheidsbeleid.

De belangrijkste wijzigingen ten gronde zijn weer- spiegeld in:

- een *opt-out*-formule voor het Verenigd Koninkrijk en Polen voor de toepassing van het Handvest van de grondrechten door hun rechtbanken;
- de uitbreiding van de *opt-out*-formule die in de sector «Justitie en Binnenlandse Zaken» reeds voor het Verenigd Koninkrijk en Ierland geldt tot de samenwerking tussen politiediensten en de juridische samenwerking op strafrechtelijk gebied;
- het uitstel van de nieuwe berekening van de gekwalificeerde meerderheid tot 2014 met een overgangsregeling tot in 2017;
- een versterking van het compromis van Ioannina dat het mogelijk maakt onderhandelingen te verlengen als de lidstaten die in de minderheid zijn samen geen blokkeringsminderheid vormen, maar er dicht tegenaan zitten;
- een versterking van de rol van de nationale parlementen in de controle van de subsidiariteit.

Het mandaat bevatte evenwel ook nieuwe elementen. Zo werd de goedkeuring vooropgesteld van een protocol dat de waarden verduidelijkt die de Unie moet

- la clause de solidarité
- le renforcement de l'autonomie de décision de la zone euro
- le renforcement de l'espace de liberté, de sécurité et de justice
- la clause sociale horizontale
- la base juridique pour les services d'intérêt général
- le respect par l'Union de la structure constitutionnelle des États membres (y compris l'autonomie régionale)
- les clauses passerelles permettant de passer à la majorité qualifiée
- le retrait volontaire de l'Union.

Pour répondre aux préoccupations de certains États membres, des modifications de forme et de fond par rapport au Traité constitutionnel furent cependant nécessaires.

Aux termes du mandat, certains éléments symboliques ou terminologiques (termes «Constitution», «Ministre des Affaires Etrangères de l'Union», «lois européennes», symboles de l'Union) furent ainsi abandonnés. L'article sur la primauté du droit de l'Union fut remplacé par une déclaration. La Charte des droits fondamentaux ne fut pas intégrée dans le traité. Le mandat introduisit aussi différentes déclarations et dispositions qui rappellent les limites des compétences de l'Union et la spécificité de la politique étrangère et de sécurité.

Les principales modifications de substance conve- nues dans le mandat se traduisirent par:

- l'octroi d'un régime dérogatoire au Royaume Uni et à la Pologne pour l'application de la Charte des droits fondamentaux par leurs tribunaux;
- l'extension du régime d'*opt-out* dont bénéficient déjà le Royaume-Uni et l'Irlande dans le secteur «Justice et Affaires Intérieures» à la coopération policière et à la coopération judiciaire pénale;
- un report du nouveau calcul de la majorité qualifiée à 2014 assorti d'un régime transitoire jusqu'en 2017;
- un renforcement du compromis d'Ioannina qui permet de prolonger les négociations lorsque les États membres mis en minorité ne forment pas une minorité de blocage mais s'en approchent;
- un renforcement du rôle des parlements nationaux dans le cadre du contrôle de la subsidiarité.

Le mandat intégrait toutefois aussi des éléments nouveaux. Il prévoyait ainsi l'adoption d'un Protocole qui clarifie les valeurs que l'Union doit respecter à l'égard des



respecteren ten aanzien van economische diensten van algemeen belang. Voorts moest de Unie de strijd tegen de klimaatverandering inschrijven in haar doelstellingen. De juridische basis van het energiebeleid werd uitgebreid.

### **Juridische experts aan de slag**

De intergouvernementele conferentie ging van start op 23 juli 2007. Een groep juridische experts werd bijeengeroepen om de elementen die in het mandaat waren overeengekomen, om te zetten in verdragstermen. België zag erop toe dat de werkzaamheden van de groep volledig in overeenstemming met het mandaat van de intergouvernementele conferentie (IGC) waren.

De juridische experts moesten evenwel een knoop doorhakken op een punt waar het mandaat een opening had gelaten, met name de modaliteiten die van toepassing zouden zijn op een deelname van het Verenigd Koninkrijk en Ierland aan de ontwikkeling van de verworvenheden van het verdrag van Schengen en het Europese beleid inzake justitie en binnenlandse zaken. De Belgische delegatie zorgde er samen met de andere Schengenlanden voor dat de deelname van die twee lidstaten de coherentie en de praktische uitvoerbaarheid van het systeem of zijn toekomstige ontwikkeling niet zou kunnen schaden.

### **Resultaat van de werkzaamheden**

Het resultaat van de werkgroep van juridische experts werd voorgelegd aan de staatshoofden en regeringsleiders ter gelegenheid van de informele Top van Lissabon op 18 en 19 oktober.

De tekst beantwoordde helemaal aan het mandaat dat was goedgekeurd op de Europese Raad van juni, maar dat belette niet dat sommige lidstaten, vooral Polen, wilden terugkomen op bepaalde onderdelen ervan. De belangrijkste eis van het land gold de inschrijving van het compromis van Ioannina in het primaire recht van de Unie. Voor België en andere landen die hiertegen waren, kwam het erop aan te vermijden dat de modaliteiten van het compromis van Ioannina hetzelfde juridische statuut zouden krijgen als de stemming met gekwalificeerde meerderheid. Polen kreeg uiteindelijk zijn zin niet. Het compromis van Ioannina blijft een beslissing van secundair recht, ook al werd wel aanvaard dat deze beslissing slechts bij unanimité kan worden gewijzigd.

De informele Top moest ook een kwestie regelen die niet op de agenda stond van de intergouvernementele conferentie, maar er politiek wel mee in verband stond: de samenstelling van het Europees Parlement voor de

services économiques d'intérêt général. La lutte contre le changement climatique devait être inscrite dans les objectifs de l'Union. La base juridique sur la politique d'énergie était étendue.

### **Groupe des experts juridiques**

La Conférence intergouvernementale (CIG) fut ouverte le 23 juillet 2007. Un groupe d'experts juridiques fut convoqué pour traduire les éléments convenus dans le mandat en termes de traités. La Belgique veilla à ce que les travaux de ce groupe traduisent fidèlement le mandat de la CIG.

Le groupe des experts juridiques dut toutefois également trancher un point que le mandat avait laissé ouvert, à savoir les modalités de participation du Royaume-Uni et de l'Irlande au développement de l'acquis Schengen et à la politique européenne en matière de justice et d'affaires intérieures. La délégation belge veilla, avec l'appui d'autres États membres liés par la coopération Schengen, à ce que cette participation ne puisse altérer la cohérence et la praticabilité du système et de son développement futur.

### **Conclusion des travaux**

Le résultat des travaux du groupe des experts juridiques fut soumis aux chefs d'État et de gouvernement lors du Sommet informel de Lisbonne des 18 et 19 octobre.

Si le texte traduisait correctement le mandat qui avait été adopté lors du Conseil européen de juin, certains États membres et en particulier la Pologne entendaient revenir sur certains des éléments de celui – ci. La Pologne demandait en particulier que le compromis d'Ioannina soit inscrit dans le droit primaire de l'Union. Pour la Belgique et d'autres États membres qui s'y opposaient, il convenait au contraire d'éviter que les modalités du compromis d'Ioannina n'ait le même statut juridique que le vote à la majorité qualifiée. La Pologne n'eut en définitive pas satisfaction. Le compromis d'Ioannina restera une décision de droit secondaire même s'il fut accepté que cette décision ne puisse être modifiée qu'après une délibération du Conseil européen lequel statue au consensus.

Le Sommet informel dut aussi régler une question qui n'était pas inscrite à l'agenda de la Conférence intergouvernementale (CIG) mais qui y était liée politiquement; la composition du Parlement européen pour

zittingsperiode 2009-2014. Het Europees Parlement had immers op vraag van de Europese Raad een resolutie goedgekeurd over de verdeling van de zetels tijdens de volgende zittingsperiode. Italië verzette zich hier tegen. De Europese Raad besliste uiteindelijk het maximale aantal Europarlementsleden met één te verhogen, en die zetel toe te kennen aan Italië. België zal 22 Europese volksvertegenwoordigers behouden in de zittingsperiode 2009-2014, zoals bepaald in het Verdrag van Nice.

Nadat de laatste hindernissen waren genomen, kon het Verdrag tot wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap in Lissabon ondertekend worden op 13 december 2007. Dit verdrag treedt in principe in werking op 1 januari 2009, voor zover het door alle EU-lidstaten werd geratificeerd.

## II. — EUROPA OVERBRENGEN

### 2.1. *De communicatie met de burger – een nieuw elan*

Het jaar 2007 was een keerpunt. De periode van dialoog en bezinning mondde dankzij de goede resultaten inderdaad uit in een gemeenschappelijke nieuwe start van de onderhandelingen voor een nieuw verdrag voor de Unie tot wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. Op 13 december 2007 werd het Verdrag van Lissabon ondertekend door de Europese staatshoofden en regeringsleiders.

Ook de Europese instellingen hebben zich tot doel gesteld de communicatie met de burger in 2007 te versterken. De Commissie heeft van communicatie in 2007 dan ook een van haar strategische doelstellingen gemaakt. In haar mededeling op 3 oktober 2007 pleit de Commissie voor de totstandbrenging van een gestructureerd partnerschap met de lidstaten op het gebied van communicatie door de coherentie en de synergieën tussen de activiteiten van de lidstaten en de diverse instellingen te bevorderen. Het doel is de toegang van de burger tot informatie te verbeteren, zijn begrip van de Europese, nationale en lokale dimensies van het EU-beleid te versterken en hem bij een permanente dialoog over Europese aangelegenheden te betrekken.

Naar aanleiding van het Portugese EU-Voorzitterschap in de tweede helft van het jaar 2007 werden de eerste onderhandelingen opgestart door de Belgische regering vertegenwoordigd werd door de Federale overheidsdienst (FOD) Kanselarij van de Eerste Minister en de Commissie voor de realisatie van een nieuw gecentraliseerd indirect managementpartnerschap voor de periode 2008-2011 en een communicatieplan op jaarlijkse basis.

la législature 2009-2014. Le Parlement européen avait en effet, à la demande du Conseil européen, adopté une résolution sur la répartition des sièges durant la prochaine législature. L'Italie s'y opposait. Le Conseil européen décida en définitive d'augmenter le maximum de députés européens d'un siège qui sera attribué à l'Italie. La Belgique conservera 22 députés européens durant la législature 2009-2014 ainsi que l'avait déjà prévu le Traité de Nice.

Les derniers obstacles ayant ainsi été levés, le Traité modifiant le Traité sur l'Union européenne et le Traité instituant la Communauté européenne fut signé à Lisbonne le 13 décembre 2007. Ce Traité devrait entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009 pour autant qu'il ait été ratifié par l'ensemble des États membres de l'Union.

## II. — COMMUNIQUER L'EUROPE

### 2.1. *La communication avec le citoyen – un nouvel élan*

L'année 2007 a été le cadre d'un tournant majeur. La période de dialogue et de réflexion a en effet débouché sur une relance commune, caractérisée par l'ouverture de négociations en vue de doter l'Union d'un nouveau traité modifiant le traité sur l'Union européenne et le traité instituant la Communauté européenne. Le 13 décembre 2007, le Traité de Lisbonne a été signé par les chefs d'État et de gouvernement européens.

Les institutions européennes ont fixé comme pour objectif de renforcer la communication avec les citoyens en 2007. La Commission a ainsi inclus la communication en 2007 parmi ses objectifs stratégiques. Le 3 octobre 2007, la Commission a préconisé de mettre en œuvre une approche de partenariat structurés avec les États membres en matière de communication, en renforçant la cohérence et les synergies entre les activités menées par les États membres et les différentes institutions. L'objectif est d'améliorer l'accès des citoyens à l'information, de renforcer leur compréhension des dimensions européenne, nationale et locale des politiques communautaires et de les inclure dans un dialogue continu sur les questions européennes.

Lors de la Présidence portugaise de l'Union européenne au deuxième semestre de l'année 2007, les premières négociations sont lancées par le Gouvernement belge représenté par le Service public fédéral (SPF) Chancellerie du Premier Ministre et la Commission pour la réalisation d'un partenariat de gestion centralisée indirecte pour la période 2008-2011 et un plan de communication sur base annuelle.

In het kader van de interinstitutionele samenwerking ontwikkelde de Belgische regering in 2007 verder de versterkte samenwerking met de bevoegde instanties van de Europese instellingen, namelijk de Vertegenwoordiging van de Europese Commissie in België en het Informatiebureau voor België van het Europees Parlement.

In 2007 werd door de Directie-Generaal Europese Zaken en Coördinatie bij de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking een aantal initiatieven uitgewerkt om de communicatie over Europa te verbeteren meer specifiek t.a.v. de jongeren en de onderwijswereld, in het bijzonder:

Het project «pedagogische fiches» werd finaal afgerond in maart 2007. Een Duitstalige versie werd tevens gerealiseerd in samenwerking met de Duitstalige Gemeenschap. Deze fiches hebben als doel de Europese Unie beter te leren kennen zonder echter haar te vereenvoudigen, en dit doorheen haar belangrijkste historische feiten, haar waarden, haar institutionele werking, ambitieuze verwezenlijkingen en haar concrete acties voor de burgers. Deze fiches zijn bestemd voor het secundair onderwijs en downloadbaar op de website van de FOD Buitenlandse Zaken ([www.diplomatie.be](http://www.diplomatie.be)) of op de site [www.europe-direct.be](http://www.europe-direct.be). De pedagogische fiches werden eveneens verspreid in 2007 n.a.v. de pedagogische dagen georganiseerd door het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen - EGMONT - in samenwerking met de Federale overheidsdienst (FOD) Buitenlandse Zaken en de Europese instellingen. De leerkrachten en leerlingen van het laatste jaar hoger secundair onderwijs werden uitgenodigd op deze sensibiliseringsdagen waarvan de sessies bestaan uit twee delen: een theoretisch deel over de geschiedenis van de EU en het tweede deel bevattende een debat, met een vertegenwoordiger van de EU of met een hoge functionaris gespecialiseerd in Europese zaken, dat gevolgd werd door een vraag- en antwoordsessie. Deze dagen kennen een groot succes bij de scholen (ongeveer 10.000 studenten per jaar). De 11 Europe Direct centra en het Verbindingsbureau Brussel-Europa ([www.vbbe.be](http://www.vbbe.be)) verzorgden de verspreiding in 2007 van de fiches bij de secundaire scholen van de verschillende provincies die niet hebben deelgenomen aan de pedagogische dagen.

De bestaande geografische kaarten «zelfklevende Europuzzels», genaamd «Bouwen aan Europa»/«*Construisons l'Europe*» werden geactualiseerd met de uitbreiding van de Europese Unie in januari 2007 (27 lidstaten en 3 kandidaat-lidstaten) voor de leerlingen van het basisonderwijs. Deze kaarten, beschikbaar in het Frans en het Nederlands, kunnen gratis afgehaald worden door de betrokken doelgroep

Dans le cadre de cette collaboration interinstitutionnelle, le gouvernement belge a continué à développer en 2007 une collaboration renforcée avec les instances compétentes des institutions européennes, à savoir la Représentation de la Commission européenne en Belgique et le Bureau d'information du Parlement européen à Bruxelles.

En 2007, une série d'initiatives ont été prises par la Direction générale Coopération et Affaires européennes auprès du Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères, afin d'améliorer la communication sur l'Europe, plus particulièrement vis-à-vis des jeunes et du monde de l'enseignement, en particulier:

Un projet de «fiches pédagogiques» a été finalisé en mars 2007. Une version allemande a aussi été réalisée en collaboration avec la Communauté germanophone. Ces fiches ont pour objectif d'apprendre à mieux connaître l'Union européenne sans pour autant la simplifier, par le rappel de ses principaux faits historiques, de ses valeurs, de son fonctionnement institutionnel, de ses réalisations ambitieuses et de ses actions concrètes pour les citoyens. Ces fiches sont destinées à l'enseignement secondaire et sont téléchargeables sur le site internet du SPF Affaires étrangères ([www.diplomatie.be](http://www.diplomatie.be)) et sur le site [www.europe-direct.be](http://www.europe-direct.be). Les fiches pédagogiques ont également diffusées en 2007, à l'occasion des Journées pédagogiques organisées par l'Institut royal des relations internationales - EGMONT - en collaboration avec le Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères et les institutions européennes. Les enseignants et élèves des classes terminales de l'enseignement secondaire ont été invités à ces journées de sensibilisation dont les sessions comportaient deux parties: un volet théorique sur l'histoire de l'UE et un second volet comprenant un débat avec un représentant de l'UE ou un haut fonctionnaire spécialisé dans les affaires européennes, suivi d'une séance de questions/réponses. Ces journées ont remporté un franc succès auprès des écoles (environ 10.000 étudiants par an). Les 11 centres Europe Direct et le Bureau de Liaison Bruxelles-Europe ([www.blbe.be](http://www.blbe.be)) ont assuré en 2007 la diffusion des fiches auprès des écoles secondaires des différentes provinces qui n'ont pas participé aux journées pédagogiques.

Les cartes géographiques «Europuzzles autocollant» existantes, intitulé «*Bouwen aan Europa*»/«*Construisons l'Europe*», ont été actualisées à l'élargissement de l'Union européenne en janvier 2007 (27 États membres et 3 pays candidats) à l'intention des élèves de l'enseignement primaire. Ces cartes, disponibles en français et en néerlandais, peuvent être retirées gratuitement par le groupe cible concerné auprès du réseau belge

via het Belgische netwerk Europe Direct (in alle provincies) en de Infoshop van de Federale Overheid. Deze geografische kaart, voorgesteld als zelfklevende puzzle, is uitermate educatief leerrijk voor de leerlingen van het basisonderwijs die al spelend kennis kunnen nemen van een aantal gegevens van de EU-lidstaten en de kandidaat-landen. Dit didactische instrument kende voorheen een buitengewoon succes. Een herdruk is voorzien in 2008.

De Federale overheidsdienst (FOD) Buitenlandse Zaken stelt een e-mail adres ter beschikking van de burgers waar zij terecht kunnen voor het stellen van hun vragen. Dit initiatief ondersteunt de dialoog met de burger. De vele vragen gaan in het bijzonder over de Europese Unie. De FOD maakt er een erezaak van om te antwoorden binnen de gestelde termijnen. De statistieken tonen dat de meest voorkomende vragen enerzijds betrekking hebben op de werking van de Europese instellingen en anderzijds de recente actualiteit (de toekomst van Europa). De meest gestelde vragen zijn eerder vragen om informatie dan opmerkingen. Bovendien bevat de website [www.diplomatie.be](http://www.diplomatie.be) van de Federale Overheidsdienst (FOD) Buitenlandse Zaken een thema «Europa» dat regelmatig wordt geactualiseerd.

De FOD Buitenlandse Zaken verzorgt tevens op geïntegreerde tijdstippen ook bijdragen als advertentieruimte voor het Europees politieke tijdschrift «*Europe's World*», een uitgave van de onafhankelijke denktank «*Friends of Europe/Les Amis de l'Europe*» en een 40-tal andere toonaangevende Europese denktanks. In de lente-editie 2007 werd speciaal aandacht geschonken aan het cultuurfestival Europalia van 3 oktober 2007 tot 3 februari 2008 dat gewijd was aan de vijftigste verjaardag van de Europese Unie. In de zomereditie werd het accent gelegd op de acties en de publieke debatten onder leiding van de Europese Beweging België.

## **2.2. De toekomst van Europa – een agenda voor de burger**

Na het negatieve resultaat van de referenda in Frankrijk en Nederland in 2005 over het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa zat de Unie in een impasse. Om een reflectie over de evolutie van de Europese integratie mogelijk te maken, hebben de lidstaten gekozen voor een bezinningsperiode om na te denken over de toekomst van de Unie. Van deze reflectieperiode hebben zij gebruik gemaakt om de organisatie van een breed maatschappelijk debat op nationaal en Europees niveau mogelijk te maken. Deze debatten, die al in vrij veel lidstaten aan de gang waren zoals in België in 2006, werden in 2007 verder voortgezet.

Europe Direct (dans toutes les Provinces) et l'Infoshop des autorités fédérales. Cette carte géographique, présentée comme un puzzle autocollant, est extrêmement instructive pour les élèves de l'enseignement primaire qui peuvent apprendre en jouant un certain nombre de données sur les États membres de l'Union européenne et les pays candidats. Cet instrument didactique a remporté un succès extraordinaire dans le passé. Une réimpression est prévue en 2008.

Le Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères met une adresse e-mail à la disposition des citoyens qui peuvent l'utiliser pour poser des questions. Cette initiative soutient le dialogue avec le citoyen. Les nombreuses questions portent surtout sur l'Union européenne. Le SPF Affaires étrangères met son point d'honneur à répondre dans les meilleurs délais. Les statistiques montrent que les questions les plus récurrentes touchent d'une part le fonctionnement des institutions européennes et d'autre part l'actualité récente (avenir de l'Europe). Il s'agit le plus souvent de demandes d'information plutôt que de «billets d'humeur». De plus, le site Internet [www.diplomatie.be](http://www.diplomatie.be) du Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères comporte une rubrique «Europe» régulièrement actualisée.

Le SPF Affaires étrangères apporte également régulièrement des contributions dans l'espace publicitaire de la revue politique européenne «*Europe's World*», une édition du groupe de réflexion indépendant «*Friends of Europe/Les Amis de l'Europe*» et une quarantaine d'autres groupes de réflexion européens majeurs. L'édition de printemps de 2007 était plus particulièrement consacrée au festival culturel Europalia du 3 octobre 2007 au 3 février 2008 liée au cinquantième anniversaire de l'Union européenne. L'édition de l'été 2007 a mis l'accent sur les actions et les débats publics sous la direction du Mouvement Européen belge.

## **2.2. L'avenir de l'Europe – un agenda pour le citoyen**

Le résultat négatif des référendums organisés en France et aux Pays-Bas sur le Traité constitutionnel avait conduit l'Union dans une impasse. Afin de permettre de réfléchir sur l'évolution de l'intégration européenne, les États membres ont opté pour une période de réflexion afin de se pencher sur l'avenir de l'union. Ils ont profité de cette période de réflexion pour permettre l'organisation d'un large débat social au niveau national et européen. Ces débats déjà en cours dans un bon nombre d'États membres dont la Belgique en 2006, se sont poursuivis en 2007.



Het plan D voor democratie, dialoog en debat van de Europese Commissie van 2005 dat de basis van een diepgaande dialoog over de «Toekomst van Europa» bevatte, kwam op een verfrissende manier aan deze uitdaging tegemoet in 2007 tijdens het Duitse en Portugese EU-Voorzitterschap. Het plan D zorgde voor de medefinanciering van een aantal projecten die duidelijk moesten maken hoe gewone burgers bij de besluitvorming in de EU kunnen betrokken worden en hoe zij de toekomst van de EU zien. Een van de acties van plan D was de realisatie van 6 transnationale Europese burgerprojecten met een uitgebreid partnernetwerk in heel Europa, waaronder het pan-europese debat «*the European Citizens' Consultations*» onder leiding van de Koning Boudewijnstichting in België.

De organisatie van de «*the European Citizens' Consultations*» (de Europese Burgerraadplegingen - ECC) onder auspiciën van de Koning Boudewijnstichting werd opgezet in het najaar 2006 door een groep van onafhankelijke organisaties in samenwerking met *European Citizen Action Service (ECAS)*, het *European Policy Centre (EPC)* en het Netwerk van Europese Stichtingen (NEF). Zij kregen de steun van *Compagnia di San Paolo*, *Riksbankes Jubileumsfond*, de *Robert Bosch Stiftung* en *Calouste Gulbenkian Foundation*. Het project werd mee gefinancierd door de Europese Commissie, in het kader van het plan D initiatief. De drie thema's voor een debat werden door 200 burgers van de 25 lidstaten zelf gekozen tijdens een eerste bijeenkomst op 7 en 8 oktober 2006 in Brussel. Het betrof: de ecologische en economische impact van het Europese energieverbruik, de sociale en economische omstandigheden voor het gezin in Europa en de rol van Europa in de wereld en het omgaan met immigratie. Van februari tot maart 2007 namen 1.800 willekeurig gekozen burgers deel aan een reeks Nationale Burgerraadplegingen in elk van de 27 EU-lidstaten die deel uitmaakten van de «Europese Burgerraadplegingen» om te komen tot een pan-Europese dialoog. De 27 nationale bijeenkomsten werden in elk land gecoördineerd en georganiseerd onder de verantwoordelijkheid van een nationale partner, onafhankelijke non-profitorganisaties uit heel Europa. De raadpleging op nationaal niveau werd meegefinancierd door nationale stichtingen. Tijdens de slotmanifestatie in Brussel op 9 en 10 mei 2007 werd een eindverslag «Europese burgerstandpunten over de toekomst van Europa» met een samenvatting van 27 afzonderlijke «Nationale standpunten» aan de EU-beleidsmakers overhandigd.

De lokale debatten over de toekomst van Europa in België werden geïntensiveerd van mei tot eind oktober 2007. Georganiseerd door de Koning Boudewijnstichting met de steun van de FOD Kanselarij van de Eerste Minister gaven zij gevolg aan de Nationale burgerraadpleging in België die plaatshad van 23 tot 25 februari

Le plan D pour la démocratie, le dialogue et le débat de la Commission européenne en 2005 qui contenait la base du dialogue de fond sur «l'avenir de l'Europe», a répondu à ce défi d'une manière nouvelle en 2007 sous les Présidences de l'Allemagne et du Portugal de l'UE. Plusieurs projets visant à déterminer comment les citoyens ordinaires peuvent participer au processus de décision de l'UE et comment ils imaginent l'avenir de l'Europe ont ainsi été cofinancés. Une des actions du plan D était la réalisation de six projets transnationaux pour les citoyens européens avec un vaste réseau de partenaires dans toute l'Europe, dont le débat paneuropéen «*The European Citizens' Consultations*» sous la direction de la Fondation Roi Baudouin en Belgique.

L'organisation du débat paneuropéen «*The European Citizens' Consultations*» (les Consultations des citoyens sur le futur de l'Europe - ECC) sous l'auspice de la Fondation Roi Baudouin a été entamée en automne 2006 par un groupe d'organisations indépendantes en collaboration avec l'*European Citizen Action Service (ECAS)*, l'*European Policy Centre (EPC)* et le «*Netwerk van Europese Stichtingen (NEF)*». Elles ont reçu le soutien de la *Compagnia di San Paolo*, *Riksbankes Jubileumsfond*, de la *Robert Bosch Stiftung* et la *Fondation Calouste Gulbenkian*. Le projet a été cofinancé dans le cadre de l'initiative plan D de la Commission européenne. Les trois thèmes à débattre ont été choisis par 200 citoyens des 25 États membres lors d'une assemblée qui s'est tenue les 7 et 8 octobre 2006 à Bruxelles. Il s'agissait de: l'impact écologique et économique de la consommation d'énergie en Europe, les conditions sociales et économiques de la famille en Europe et le rôle de l'Europe dans le monde et le problème de l'immigration. De février à mars 2007, 1.800 citoyens recrutés de manière aléatoire dans l'ensemble des États membres ont pris part à une série des Consultations nationales des citoyens menées dans chacun des 27 États membres de l'Union européenne afin de débattre de ces trois thèmes. 27 événements nationaux ont été organisés et coordonnés dans chaque État membre sous la direction d'un partenaire national, des organisations indépendantes et à but non lucratif. La consultation au niveau national était cofinancée par des fondations nationales. Lors d'une manifestation de clôture à Bruxelles les 9 et 10 mai 2007, un rapport final «*Perspectives des citoyens européens sur le futur de l'Europe*» avec une synthèse des 27 «*perspectives nationales*» a été remis aux décideurs politiques européens.

Les débats locaux en Belgique sur le futur de l'Europe se sont intensifiés de mai à fin octobre 2007. Organisés par la Fondation Roi Baudouin avec le soutien du SPF Chancellerie du Premier Ministre, ils donnent suite à la Consultation nationale des citoyens en Belgique qui a eu lieu du 23 au 25 février 2007. Les thèmes à débattre



2007. De thema's die op lokaal vlak aan bod kwamen waren: energie en leefmilieu, gezin en sociaal welzijn, en immigratie.

Tijdens het Portugese EU-Voorzitterschap kwamen meer dan 250 burgers bijeen van 7 tot 9 december 2007 op de in Brussel gehouden «Slotconferentie burgerprojecten over de toekomst van Europa – een Agenda voor de burger» – «*Future of Europe – The Citizens' Agenda*». De voornaamste kwesties die uit het plan D naar voren waren gekomen, vormden het doel van de debatten. Deze kwesties werden ingedeeld in drie thema's: de menselijke aspecten van de globalisering, uitbreiding, politieke integratie en EU-burgerschap en de rol van de EU in de wereld. Het resultaat van deze conclusies werd gebundeld in een open brief met een reeks van 27 aanbevelingen gericht aan de staatshoofden en regeringsleiders van de EU, de Nationale parlementen, de EU-instellingen en de Europese Politieke Partijen. De deelnemers vroegen aan de Europese politieke partijen deze aanbevelingen in hun programma's aan te kaarten en met de burgers te bespreken met het oog op de verkiezingen voor het Europees Parlement in 2009. Bovendien vroegen zij aan de staatshoofden en regeringsleiders van de EU om aan deze aanbevelingen op Europees en op nationaal niveau aandacht te besteden en de ontwikkeling van een actief Europees burgerschap aan te moedigen, omdat zonder Europees burgerschap geen ware politieke unie mogelijk is. Zij vroegen dat de dialoog met de burgers over Europese kwesties wordt voortgezet en verdiept.

Deze Europese initiatieven en ook het speciale Belgische luik (de raadpleging van de 150 Belgische burgers op 23, 24 en 25 februari 2007 te Brussel) boden een unieke kans aan duizenden burgers om aan een reeks publieke debatten, raadplegingen, enquêtes en evenementen actief deel te nemen om de toekomst van de Europese Unie te bespreken.

### **2.3. Viering van de 50ste verjaardag van de Verdragen van Rome in 2007**

De Europese Raad van 14-15 december 2006 bevestigde het belang van de viering van de vijftigste verjaardag van de ondertekening van de Verdragen van Rome op 25 maart 2007 ter bevestiging van de waarden van het Europese integratieproces. Ter gelegenheid van deze verjaardag hebben de politieke verantwoordelijken van de Unie en haar lidstaten op 25 maart 2007 tijdens het Duitse EU-voorzitterschap de zogenaamde «Verklaring van Berlijn» ondertekend. Deze verklaring bevestigt opnieuw de gemeenschappelijke waarden en getuigt bovendien van de bereidheid om het integratieproces voort te zetten, om de nieuwe uitdagingen waarmee de

sur le niveau local étaient: l'énergie et l'environnement, la famille et le bien-être social, et l'immigration.

Durant la Présidence portugaise de l'Union européenne plus de 250 citoyens s'étaient réunis à Bruxelles du 7 au 9 décembre 2007 pour «La Conférence de clôture des projets pour les citoyens sur l'avenir de l'Europe – Un Agenda pour le citoyen» - «*Future of Europe – The Citizens' Agenda*». Les principales préoccupations mises en lumière par le plan D ont fait l'objet de débats. Les problèmes abordés ont été classés selon trois thèmes: les aspects humains de la mondialisation, l'élargissement, l'intégration politique et la citoyenneté européenne, et le rôle de l'UE dans le monde. Le résultat de ces conclusions a été résumé dans une lettre ouverte avec une série de 27 recommandations adressée aux chefs d'État et de gouvernement européens, aux Parlements nationaux, aux institutions de l'Union européenne et aux Partis politiques européens. Les participants ont invité les partis politiques européens à tenir compte de ces recommandations dans leurs programmes et à en discuter avec les citoyens en vue des élections au Parlement européen de 2009. De plus, ils demandaient aux chefs d'État et de gouvernement de l'UE, en leur qualité de responsables politiques tant européens que nationaux, de prendre en considération ces recommandations et d'encourager le développement de la citoyenneté européenne active, sans laquelle il ne peut y avoir de véritable union politique. Ils incitaient à poursuivre et à approfondir à l'avenir le dialogue avec les citoyens sur les questions européennes.

Ces projets européens, ainsi que le volet spécial belge (une consultation de 150 citoyens belges les 23, 24 et 25 février 2007 à Bruxelles), ont offert aux milliers de citoyens une chance unique de participer activement à plusieurs débats publics, consultations, enquêtes et manifestations pour discuter de l'avenir de l'Union européenne.

### **2.3. Célébration du 50ème anniversaire des Traités de Rome en 2007**

Le Conseil européen des 14-15 décembre 2006 a confirmé l'importance de célébrer le cinquantième anniversaire de la signature des Traités de Rome le 25 mars 2007 afin de confirmer les valeurs du processus d'intégration européenne. A l'occasion de cet anniversaire, les responsables politiques de l'Union et de ses États membres ont signé le 25 mars 2007 pendant la Présidence Allemagne de l'Union européenne la déclaration dite «Déclaration de Berlin». Cette déclaration réaffirme les valeurs communes et témoigne de la volonté de poursuivre le processus d'intégration pour faire face aux nouveaux défis auxquels l'Union est confrontée. Un

Unie wordt geconfronteerd aan te gaan. Een officieel logo «S@men sinds 1957» werd speciaal ontworpen voor de viering van de 50ste Verjaardag van de Verdragen van Rome. Het was beschikbaar in alle officiële talen van de Europese Unie en werd aangewend voor de diverse communicatieactiviteiten door de lidstaten van de Europese Unie.

**S@MEN**  
SINDS 1957

Ter gelegenheid van de 50ste verjaardag van de ondertekening van de Verdragen van Rome organiseerden de Belgische Federale Regering en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een officieel programma met diverse activiteiten, het Belgische project EU-50, dat plaats had te Brussel op 24 maart 2007. Dit evenement lag in het verlengde van de top van de 27 Europese staatshoofden en regeringsleiders op 24 en 25 maart 2007 in Berlijn en de Jongerentop in Rome.

Het Belgische project EU-50 bevatte drie evenementen:

- een klassiek officieel concert in het Paleis voor Schone Kunsten (BOZAR) te Brussel gebracht door het Filharmonisch Orkest in aanwezigheid van 10 staatshoofden en diverse Belgische en Europese vooraanstaande personen. Dit concert werd verder uitgezonden via Eurovision;

- een Europees symposium in het Koninklijk Paleis te Brussel in aanwezigheid van Z.M. Koning Albert II en de heer Karel De Gucht, Minister van Buitenlandse Zaken, met een 500-tal Belgische en Europese prominente genodigden;

- een groots avondvullende live-televisieshow «Stars of Europe, live vanuit Brussel» uitgezonden in direct door meer dan 50 televisiezenders voor het grote publiek aan de voet van het Atomium. Dit programma in co-realitatie gebracht door de VRT en de RTBF, bevatte een drie uur durende live-uitzending uitgezonden met een mix van reportages, genodigden en een dertigtal Europese muzikale sterren om 50 jaar Europese eenwording te vieren. Dit evenement werd een volkse en feestelijke gebeurtenis met muziek, vuurwerk, sterke beelden en getuigenissen, waarbij de nadruk kwam te liggen op Brussel, Hoofdstad van Europa. De show genoot van een internationale uitstraling in aanwezigheid van Z.M. Koning Albert II en de ganse Koninklijke familie en tal van Belgische en Europese gasten.

Een informatiedossier over de geschiedenis van 50 jaar Verdragen van Rome evenals over de festiviteiten georganiseerd in België en in elke lidstaat om dit jubileum te vieren werd on line geplaatst. De burgers konden het

logo «Ensemble depuis 1957» a été créé spécialement pour la célébration du 50ème anniversaire des Traités de Rome. Il était disponible dans toutes les langues officielles de l'Union européenne et a été utilisé pour les différentes activités de communications par les États membres de l'Union européenne.

**ENSEmble**  
DEPUIS 1957

A l'occasion du 50ème anniversaire de la signature des Traités de Rome, le Gouvernement fédéral belge et le Gouvernement de Bruxelles-Capitale ont réalisé un programme officiel comportant des activités diverses, le Projet belge EU-50, qui s'est déroulé à Bruxelles le 24 mars 2007 et se situerait dans la prolongation du sommet des 27 chefs d'État et de gouvernement européens des 24 et 25 mars 2007 à Berlin et du Sommet des jeunes à Rome.

Le Projet belge EU50 comportait des trois événements:

- un concert officiel classique au Paleis des Beaux Arts (BOZAR) à Bruxelles dirigé par le Philharmonie Orchestra en présence de 10 Chefs d'État et différentes personnalités éminentes belges et européennes. Ce concert a été retransmis à la télévision en Eurovision;

- un symposium européen au Palais Royal de Bruxelles en présence de S.M. le Roi Albert II et monsieur Karel De Gucht, Ministre des Affaires étrangères, avec 500 personnalités éminentes belges et européennes comme invités;

- une grande soirée télévisée «Stars of Europe, live from Brussels» retransmise en direct par plus de 50 chaînes de télévision pour le grand public au pied de l'Atomium. Ce programme, co-réalisée par l'RTBF et la VRT, consistait d'une émission spéciale en direct de trois heures avec un mix des reportages, invités et une trentaine de stars européennes pour célébrer la 50ème année de l'unification de l'Europe. Cet événement était un véritable moment populaire et festif, alliant musique, feu d'artifice, images fortes et témoignages, tout en mettant l'accent sur Bruxelles, capitale de l'Europe. Ce show émaillait une présentation internationale en présence de S.M. Roi Albert II et toute la Famille royale et des différents invités belges et européens.

Un dossier d'information sur l'historique des 50 ans des traités de Rome ainsi que sur les festivités organisées en Belgique et dans chaque État membre pour fêter ce jubilé a été mis en ligne en mars 2007. Les

consulteren op de website van de Federale overheidsdienst (FOD) Buitenlandse Zaken met als adres [www.diplomatie.be](http://www.diplomatie.be).

Tijdens de opendeurdagen van het kasteel van Hertoginnedal op 15 en 16 september 2007, organiseerde de Europese Beweging België met de medewerking van het Europees Centrum Robert Schuman, de Stichting Ryckvelde en in partnerschap met de Europese Beweging Internationaal een herdenking onder de benaming «*Europe with you: 1957-2007*» m.b.t. de 50ste verjaardag van de ondertekening van de Verdragen van Rome, waarvan de onderhandelingen plaatshadden op deze historische plaats. Dit evenement kende een groot succes dankzij de steun van diverse publieke en private instanties.

De lijst van de evenementen en de festiviteiten van de 27 EU-lidstaten, inclusief België, was beschikbaar voor de burger op de website van de Europese Commissie <http://www.europa.eu/50/>. (bvb. *Euro Visions* (nieuwe Europeanen door twaalf Magnum-fotografen van 9 maart tot 1 juli 2007), Mini-Europa en *Spirit of Europe, Inventors from Europe, the 5th European Business Summit Top* van 15 tot 16 maart 2007, enz). De Belgische burgers konden ook terecht bij de officiële website van het bureau voor Toerisme en Congressen, nml. «*Party time in the European Village*» ([www.brusselseurope2007.be](http://www.brusselseurope2007.be)).

#### 2.4. *Europalia.europa 2007*

Van 3 oktober 2007 tot 3 februari 2008 had het tweesterkjaarlijkse cultuurfestival *Europalia.europa* plaats waarvan de 21ste editie gewijd was aan de vijftigste verjaardag van de Europese Unie.

*Europalia* vond uitzonderlijk in 2007 plaats in elk van de 27 landen als pan-europees project. Twee commissarissen-generaal vertegenwoordigden het festival waarvan de heer Willy De Clercq voor België en de heer Pat Cox voor Europa als gastland. Een verbindingscomité werd opgericht dat bestond uit de contactpersonen voor de 27 lidstaten, die het project *europalia.europa* opvolgden en verrijkten. Zij stonden *Europalia.International* bij in de keuze en de praktische organisatie van de artistieke evenementen van hun land. De voorzitter van het Verbindingscomité in België was de heer Jan De Bock, Permanent Vertegenwoordiger van België bij de Europese Unie. Een persconferentie had plaats op 7 november 2006 en een tweede op 25 april 2007 in het Egmontpaleis te Brussel waar het festivalprogramma in 2 luiken aan het licht kwam: eenheid in verscheidenheid en verscheidenheid in eenheid.

citoyens pouvaient le consulter sur le site du Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères à l'adresse [www.diplomatie.be](http://www.diplomatie.be).

Lors des portes ouvertes du château de Val Duchesse les 15 et 16 septembre 2007, le Mouvement Européen Belgique a organisé avec la participation du Centre Européen Robert Schuman, de la Fondation Ryckvelde et en partenariat avec le Mouvement Européen International une commémoration sous la dénomination «l'Europe avec vous: 1957-2007» du 50e anniversaire de la signature des Traités de Rome dont la négociation avait eu lieu dans ce lieu historique. Cet événement a remporté un vif succès grâce à l'appui des diverses instances publiques et privées.

La liste des événements et des festivités des 27 États membres de l'Union européenne, ainsi que de la Belgique, était consultable sur le site de la Commission européenne <http://www.europa.eu/50/> (par exemple: *Euro Visions* (les nouveaux Européens par douze photographes de Magnum de 9 mars 2007 au 1<sup>er</sup> juillet 2007), *Europalia.europa*, Mini-Europe et *Spirit of Europe, Inventors from Europe, «the 5th European Business Summit Top»* du 15 au 16 mars 2007, etc). Les citoyens belges pouvaient aussi aller vers le site officiel du bureau de Tourisme et des Congrès, notamment «*Party time in the European Village*» ([www.brusselseurope2007.be](http://www.brusselseurope2007.be)).

#### 2.4. *Europalia.europa 2007*

Du 3 octobre 2007 au 3 février 2008, s'est tenu le festival culturel bisannuel *Europalia.europa* dont la 21<sup>e</sup> édition était consacrée au cinquantième anniversaire de l'Union européenne.

*Europalia* s'est déroulé exceptionnellement en 2007 dans chacun des 27 pays comme un projet paneuropéen. Deux commissaires généraux représentaient le festival dont Monsieur Willy De Clercq pour la Belgique et Monsieur Pat Cox pour l'Europe comme pays invité. Un comité de liaison a été constitué de personnes provenant des 27 pays membres, qui ont suivi et enrichi le projet *europalia.europa*. Elles assistaient *Europalia* dans les choix ainsi que dans l'organisation artistique pratique des événements de leurs pays. Le Président du Comité de liaison était Monsieur Jan De Bock, Représentant permanent de la Belgique de l'Union européenne. Une conférence de presse a eu lieu le 7 novembre 2006 et une deuxième le 25 avril 2007 dans le Palais d'Egmont à Bruxelles pour dévoiler les deux volets du programme du festival à savoir: l'unité dans la diversité et la diversité dans l'unité.

De burger kon voor het verloop van dit grote kunstenfestival terecht bij de website: <http://www.europalia.eu>.

Dit Europalia festival 2007 heeft in België de steun verkregen van de Federale overheidsdienst (FOD) Buitenlandse Zaken, het Federaal Wetenschapsbeleid, de Gemeenschappen en de Gewesten, de Nationale Loterij, de Europese Instellingen en vele andere financiële partners.

### III. — JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN (JBZ)

#### *Inleiding*

Zoals geweten legde het Verdrag van Maastricht (1993) de eerste basis voor een samenwerking inzake «justitie en binnenlandse zaken», de zogenaamde «derde pijler». In het Verdrag van Amsterdam (1999) kreeg deze samenwerking haar eigen bestaansrecht en stelde de Unie zich ten doel stap voor stap een «ruimte van vrijheid, veiligheid en recht» («VVR») te creëren. Dit betekent dat binnen deze ruimte de burgers zich vrij kunnen verplaatsen, in veiligheid leven, gelijke toegang hebben tot justitie en dat hun fundamentele vrijheden er worden geëerbiedigd.

De ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid behelst tal van aspecten, die zich vooral concentreren rond 4 basisdomeinen: (i) visa, asiel, immigratie en de controle van de buitengrenzen, (ii) strafrechtelijke en politionele samenwerking, (iii) burgerrechtelijke samenwerking en (iv) toegang tot de rechter. De Europese Raad van Tampere (oktober 1999) besloot de ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid hoog op de agenda van de Unie te plaatsen als noodzakelijk element om van een ware «Unie» te kunnen spreken, en hechtte zijn goedkeuring aan een meerjarenprogramma dat de richtsnoeren en de specifieke doelstellingen vastlegde. Op de Europese Raad van 5 november 2004 werd een nieuw meerjarenprogramma 2005-2010 goedgekeurd, het zogenoemde Programma van Den Haag. De Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van december 2006 drukte de wens uit om het Haags Programma tot een goed einde te brengen.

Het Programma van Den Haag loopt in 2010 ten einde. In 2007 werd een begin gemaakt van de werkzaamheden over een opvolgingsprogramma. Dit zal de samenwerking op vlak van VVR een nieuwe impuls moeten geven op basis van de opgedane ervaringen en ook in het licht van de uitdagingen waarvoor de Unie op dit vlak staat. Daartoe werden 2 'future groups' opgericht, één voor binnenlandse zaken, en één voor justitie. Deze groepen begonnen hun werkzaamheden

Le citoyen pouvait consulter le déroulement de ce grand festival d'art sur le site web <http://www.europalia.eu>.

Ce festival d'Europalia 2007 a reçu en Belgique le soutien du Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères, de la politique scientifique fédérale, des Communautés et des Régions, de la Loterie nationale, des Institutions européennes et d'autres nombreuses partenaires financiers.

### III. — JUSTICE ET AFFAIRES INTÉRIEURES (JAI)

#### *Introduction*

Le Traité de Maastricht (1993) avait, comme on sait, jeté les premières bases d'une coopération en matière de «justice et affaires intérieures», le «troisième pilier». Dans le Traité d'Amsterdam (1999), cette coopération a vu son existence formalisée et l'Union s'est donné pour objectif de mettre progressivement en place un espace de liberté, de sécurité et de justice (ELSJ). Cela signifie qu'au sein de cet espace, les citoyens doivent pouvoir circuler librement, vivre en sécurité, bénéficier d'un accès égal à la justice et jouir du respect de leurs libertés fondamentales.

L'espace de liberté, de sécurité et de justice couvre des aspects multiples qui se concentrent sur 4 domaines fondamentaux: (i) visas, asile, immigration et contrôle des frontières extérieures, (ii) coopération pénale et policière, (iii) coopération civile et (iv) accès à la justice. Le Conseil européen de Tampere (octobre 1999) a décidé de faire de l'espace de liberté, de sécurité et de justice une des priorités de l'Union en tant qu'élément nécessaire pour pouvoir parler d'une véritable «Union». Il a adopté un programme pluriannuel qui définissait des orientations et des objectifs spécifiques. Un nouveau programme pluriannuel 2005-2010 – intitulé Programme de La Haye – a été adopté lors du Conseil européen du 5 novembre 2004. Le Conseil Justice et Affaires Intérieures de décembre 2006 a exprimé le souhait de mener le Programme de La Haye à bonne fin.

Le Programme de La Haye se termine en 2010. Les travaux en vue d'un nouveau programme de suivi ont commencé en 2007. Son objectif sera de donner une nouvelle impulsion à la coopération dans le domaine de l'ELSJ, et ce sur la base de l'expérience acquise et à la lumière des défis auxquels l'Union est confrontée. À cet effet, 2 'future groups' ont été créés; un groupe pour les affaires intérieures et un pour la justice. Ces groupes ont entamé leurs travaux en 2007. La Belgique a participé



in 2007. In de 2de helft van 2007 nam België deel aan de besprekingen van deze groepen in het kader van een overeenkomst met de 2 andere partners van het toekomstige 18-maanden Voorzitterschap in 2010-2011, Spanje en Hongarije.

### **Internationale context**

Als leidraad voor de Unie in het uitwerken van partnerships met derde landen werd in november 2005 een «Strategie voor de Externe Dimensie van Justitie en Binnenlandse Zaken: vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid op mondiaal niveau» aangenomen. Deze Strategie omschrijft 3 basisuitdagingen: het in goede banen leiden van migratie, de strijd tegen het terrorisme en gerichte actie tegen de georganiseerde misdaad. Efficiënte actie vereist een betere afstemming en gebruik van de middelen waarover de Unie en de lidstaten beschikken. Zij moeten in een geest van partnerschap met derde landen en internationale organisaties gebruikt worden om een maximaal en positief effect te sorteren. Ook in 2007 werd op deze Strategie verder gewerkt, en vonden uitgebreide dialogen plaats met derde landen met het oog op de uitwerking van enerzijds politieke verklaringen en anderzijds concrete actieprogramma's.

Er moet ook vermeld worden dat in de nasleep van de tsunamiramp in 2003, de Unie inspanningen levert ten voordele van een meer efficiënt optreden n.a.v. natuurrampen waarvan Europese burgers het slachtoffer zijn (zowel binnen als buiten de Unie). Om de Unie toe te laten bepaalde kosten die daaraan verbonden zijn ten laste te nemen, met inachtneming van de verantwoordelijkheid en bevoegdheden van de lidstaten, werd in 2006 een bijzonder financieel instrument civiele bescherming 2007-2013 onderhandeld, waarbij de Commissie in staat zou zijn om een gedeelte van het luchttransport (hulpgoederen, evacuaties,...) ten haren laste te nemen. Dit gebeurde in het kader van het bestaande communautaire mechanisme civiele bescherming, dat op zijn beurt in 2007 herzien werd. Momenteel wordt gedacht om zowel het financiële instrument als het communautaire mechanisme uit te breiden om beter te kunnen reageren op natuurrampen binnen en buiten de Unie. België is overtuigd van de toegevoegde waarde die Europa op dit vlak biedt, en behoorde tijdens de onderhandelingen tot de voorvechters van een zo sterk mogelijke solidariteit.

### **3.1. Ruimte van Vrijheid**

Het vrij verkeer van personen vormt een essentieel element van de Schengensamenwerking. Dit vrije verkeer moet anderzijds ook in goede banen geleid worden. Het impliceert inderdaad dat wie via één lidstaat in de Unie binnenkomt, legaal of illegaal, zich gemakkelijk kan verplaatsen naar de andere lidstaten, die immers

au cours du 2e semestre de 2007 aux discussions menées dans le cadre de ces groupes sur base d'un accord avec les 2 autres partenaires de la future présidence de 18 mois en 2010-2011, l'Espagne et la Hongrie.

### **Contexte international**

En guise de fil conducteur pour la mise au point de partenariats avec les pays tiers, l'Union avait adopté en novembre 2005 une «Stratégie relative à la dimension externe de la Justice et des affaires intérieures: liberté, sécurité et justice au niveau mondial». Cette stratégie décrit trois objectifs de base: la gestion des migrations, la lutte contre le terrorisme et une action ciblée contre la criminalité organisée. Une action efficace exige une harmonisation plus poussée et une meilleure utilisation des moyens de l'Union et de ceux des États membres. Ces moyens doivent être mis en œuvre dans un esprit de partenariat avec les pays tiers et les organisations internationales afin de produire un effet optimal et positif. Cette stratégie a également été poursuivie en 2007; des dialogues élargis ont eu lieu avec les pays tiers en vue d'élaborer, d'une part, des déclarations politiques et, d'autre part, des programmes d'action concrets.

Il faut enfin signaler qu'à la suite de la catastrophe du tsunami de 2004, l'Union s'est efforcée d'assurer une intervention plus efficace lorsque des citoyens européens sont victimes d'une catastrophe naturelle (tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'Union). Afin de permettre à l'Union de prendre en charge les dépenses liées à une telle intervention, tout en respectant la responsabilité et les compétences des États membres en la matière, un instrument financier spécial en matière de protection civile 2007-2013 permettant la prise en charge par la Commission d'une partie du transport aérien (aide humanitaire, évacuations, ...) a été négocié en 2006. Cela fut fait dans le cadre du mécanisme communautaire de protection civile existant, qui fut à son tour révisé en 2007. Actuellement, la réflexion porte sur l'élargissement tant de l'instrument financier que du mécanisme communautaire afin de mieux réagir aux catastrophes naturelles tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'Union. La Belgique est convaincue de la valeur ajoutée que l'Europe offre à ce niveau, et a fait partie au cours des négociations des partisans d'une solidarité aussi forte que possible.

### **3.1. Espace de Liberté**

La libre circulation des personnes constitue un élément essentiel de la coopération Schengen. Cette libre circulation doit toutefois être canalisée. Elle implique en effet que toute personne entrant, légalement ou illégalement, sur le territoire de l'Union via un État membre, peut aisément se déplacer vers les autres États



de binnenkomst van personen op hun grondgebied niet meer controleren. Deze ruimte moet dus begeleid worden door een versterking van de externe grenzen.

Het programma van Den Haag benadrukt het belang van solidariteit en de noodzaak van een billijke verhouding tussen verantwoordelijkheden en de financiële gevolgen ervan. Daartoe werd eind 2006 een «kaderprogramma voor solidariteit en beheer van de migratiestromen voor de periode 2007-2013» goedgekeurd, waarvoor vier fondsen zijn aangelegd (buitengrenzen, integratie, terugkeer en vluchtelingen). Deze fondsen zijn momenteel in gebruik, behalve het terugkeerfonds, dat nog niet door het Europees Parlement werd goedgekeurd.

### 3.1.1. Asiel

De invoering van een Europees Gemeenschappelijk Asielsysteem met inachtneming van het Verdrag van Genève is één van de hoekstenen van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht (VVR). Hiertoe werden een aantal belangrijke instrumenten aangenomen die in vorige rapporten aan het Parlement vermeld werden.

Overeenkomstig het Programma van Den Haag gaat het Europese gemeenschappelijke asielsysteem momenteel een tweede fase in. Streefdoel is de met het oog op een eerste harmonisering vastgelegde minimumnormen op termijn te vervangen door een gemeenschappelijke procedure volgens dewelke alle aanvragen voor internationale bescherming zullen worden behandeld. Deze moet steunen op een gemeenschappelijk beleid m.b.t. het verzamelen, beoordelen en gebruiken van algemene informatie over belangrijke herkomstlanden van asielzoekers, met uiteindelijke toekenning van een gemeenschappelijke status. De werkzaamheden, die in 2010 voltooid zouden moeten zijn, werden in 2007 gestart op basis van een evaluatie van de richtlijn die minimumregels inzake asiel vaststelt, een groenboek dat de Commissie op 6 juni publiceerde en, op basis daarvan, een consultatie van de lidstaten met het oog op de uitwerking van de nodige wetgevende voorstellen.

Alvorens de tweede fase in te gaan, wordt ook getracht werk te maken van een versterkte praktische samenwerking. Er was in 2007 onder meer sprake van uitwisseling van informatie over landen van oorsprong van asielzoekers en betere samenwerking op het terrein om de toevloed van asielzoekers aan bepaalde grensgebieden (vooral zeegrenzen) beter aan te kunnen.

Tenslotte komt het accent ook meer te liggen op de externe dimensie van het vluchtelingenvraagstuk. De Commissie gaf een mededeling uit over de instelling

membres, qui ne contrôlent plus l'entrée des personnes sur leur territoire. Cet espace doit donc s'accompagner d'un renforcement des frontières extérieures.

Le programme de La Haye insiste sur la solidarité et la nécessité d'un partage équitable des responsabilités avec les conséquences financières qui en découlent. À cet effet, un «programme-cadre de solidarité et de gestion des flux migratoires pour la période 2007-2013» a été approuvé fin 2006, qui prévoit la création de quatre fonds (frontières extérieures, intégration, retour et réfugiés). Actuellement, ces fonds sont mobilisables, sauf le Fonds Retour, lequel n'a pas encore été approuvé par le Parlement européen.

### 3.1.1. Asile

L'établissement d'un régime commun européen d'asile basé sur le respect de la Convention de Genève constitue un élément essentiel de l'espace de liberté, de sécurité et de justice. À cet effet, plusieurs instruments importants ont été adoptés; ils ont été évoqués dans les précédents rapports adressés au Parlement.

Conformément au Programme de La Haye, le régime commun européen d'asile entre dans une seconde phase. Les normes minimales d'harmonisation prévues dans la première phase devraient à terme être remplacées par une procédure d'asile commune selon laquelle seront traitées toutes les demandes de protection internationale. Cette procédure devra s'appuyer sur une politique commune en matière de collecte et d'évaluation des informations sur les principaux pays d'origine des demandeurs d'asile et déboucher sur l'octroi d'un statut uniforme. Les travaux, qui devraient être terminés en 2010, ont démarré en 2007 sur la base d'une évaluation de la directive fixant les règles minimales en matière d'asile; la Commission a publié le 6 juin 2007 un livre vert et a organisé sur cette base une consultation des États membres en vue d'élaborer les propositions législatives nécessaires.

Avant de passer à la seconde phase, l'Union s'est également efforcée de renforcer la coopération sur le plan pratique. Il a notamment été question en 2007 d'échange d'informations sur les pays d'origine des demandeurs d'asile et d'une meilleure coopération sur le terrain afin de mieux pouvoir maîtriser l'afflux de demandeurs d'asile dans certaines zones frontalières (surtout aux frontières maritimes).

Enfin, l'accent fut mis sur la dimension extérieure de la problématique des réfugiés. La Commission a publié une communication sur l'établissement de programmes

van regionale beschermingsprogramma's in de regio van herkomst en doortocht. Deze programma's zijn gericht op de versterking van de beschermingscapaciteit ter plaatse en het creëren van kansen op een duurzame oplossing. Pilotprojecten werden in 2006 opgestart en in 2007 verder gezet; voor Afrika gaat het om een samenwerking met Tanzania. België neemt aan dit project deel.

### 3.1.2. Legale immigratie

Ook in het kader van de legale immigratie keurde de Unie sinds 2001 een aantal belangrijke instrumenten goed, die vooral gemeenschappelijke minimumnormen bepalen en betrekking hebben op bijvoorbeeld gezinshereniging, de status langdurig ingezeten onderdanen van derde landen die legaal in de Unie verblijven, of dat van studenten en onderzoekers.

Volgend op de uitnodiging in het programma van Den Haag, legde de Commissie overigens reeds eind 2005 een actieplan over legale immigratie vast, dat het accent legt op economische migratie. Het bevat een «roadmap» van wetgevende en andere voorstellen over legale migratie. Wel is duidelijk dat de lidstaten exclusieve verantwoordelijkheid en bevoegdheid behouden betreffende het beroep doen op legale migratie en het eventueel vaststellen van quota's. Ook blijft tot de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon de besluitvorming op het gebied van legale migratie aan het unanimitéitsbeginsel onderworpen.

In opvolging van het actieplan stelde de Commissie op 23 oktober 2007 voorstellen van richtlijn voor met betrekking tot de voorwaarden van toegang en verblijf voor onderdanen van derde landen met het oog op hooggekwalificeerde tewerkstelling («blue card») enerzijds en anderzijds betreffende de instelling van een procedure voor de gelijktijdige aanvraag van een werk- en verblijfsvergunning om op het grondgebied van een lidstaat te wonen en te werken, alsook een gemeenschappelijk stelsel van rechten van werknemers uit derde landen die legaal in een lidstaat verblijven. Deze voorstellen zijn de eerste concrete stappen in de uitvoering van het beleidsplan van december 2005 en zullen vanaf 2008 in de bevoegde werkgroepen besproken worden.

### 3.1.3. Illegale immigratie

De strijd tegen illegale immigratie maakt het voorwerp uit van intensieve politieke actie van de Unie, en maakt één van de hoekstenen op vlak van ruimte van vrijheid, veiligheid en recht (VVR) uit. In het verleden werd het Parlement op de hoogte gebracht van een aantal instrumenten die deze politiek kracht moeten bijzetten. De politiek van de Unie is geconcentreerd op samenwerking met derde landen, de versterking van de buitengrenzen,

de protection régionale dans les régions d'origine et de transit en vue de renforcer les capacités de protection des réfugiés sur place et de créer des conditions favorables à une solution durable. Des projets pilotes ont été lancés en 2006 et poursuivis en 2007; pour l'Afrique, il s'agit d'une collaboration avec la Tanzanie. La Belgique participe à ce projet.

### 3.1.2. Immigration légale

Depuis 2001, l'Union a également adopté, dans le cadre de l'immigration légale, plusieurs instruments importants qui fixent surtout des normes minimales communes concernant par exemple le regroupement familial, le statut des ressortissants des pays tiers résidant de longue durée ou les étudiants et les chercheurs.

Comme le programme de La Haye le lui demandait, la Commission avait par ailleurs arrêté fin 2005 un plan d'action sur l'immigration légale. Ce plan d'action mettait l'accent sur l'immigration économique et contenait une «feuille de route» prévoyant l'introduction de propositions législatives et d'autres propositions sur la question. Il est toutefois clair que les États membres conservent la responsabilité et la compétence exclusives en ce qui concerne le recours à la migration légale et la fixation éventuelle de quotas. Par ailleurs, il faut souligner que la prise de décisions en matière de migration légale reste régie par le principe d'unanimité.

À la suite du plan d'action, la Commission a soumis, le 23 octobre 2007, d'une part, une proposition de directive relative aux conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers aux fins d'un emploi hautement qualifié («carte bleue»), et, d'autre part, une proposition de directive établissant une procédure de demande unique d'un permis unique autorisant les ressortissants de pays tiers à résider et à travailler sur le territoire d'un État membre et établissant un socle commun de droits pour les travailleurs/euses issus de pays tiers qui résident légalement dans un État membre. Ces propositions sont les premières étapes concrètes de l'exécution du plan d'action de décembre 2005 et seront négociées au sein des groupes de travail compétents à partir de 2008.

### 3.1.3. Immigration illégale

La lutte contre l'immigration illégale fait l'objet d'une activité politique intense de la part de l'Union et constitue un élément essentiel dans le cadre de l'ELSJ. Par le passé, le Parlement a été informé de l'existence d'un certain nombre d'instruments visant à renforcer cette politique. Les axes de la politique de l'Union sont la coopération avec les pays tiers, le renforcement des frontières extérieures, la lutte contre la traite des êtres

de bestrijding van mensenhandel, het tegengaan van clandestiene tewerkstelling van illegalen, het terugkeerbeleid en een betere informatie-uitwisseling.

De Raad vervolgde zijn werkzaamheden betreffende een richtlijn over minimale normen die bij terugkeer van illegalen gelden, maar hierover kon in 2007 nog geen overeenstemming bereikt worden.

Met een aantal derde landen werden overeenkomsten gesloten op het gebied van de overname («readmissie») van onregelmatig verblijvende personen afkomstig uit deze landen. Deze maakten in 2007 het voorwerp uit van een eerste evaluatie. Met een aantal andere landen zoals Marokko, Algerije, China, Turkije en Pakistan zijn zodanige overeenkomsten gepland of in onderhandeling. De Unie werkte ook financiële en technische ondersteuningsprogramma's uit heeft om de terugkeer en re-integratie te bespoedigen.

De groeiende kloof tussen rijke en arme landen vormt een pull-factor voor illegale immigratie. Het feit dat sommige onscrupuleuze werkgevers illegalen tewerkstellen, is ook één van de elementen die illegale migratie, met alle misbruiken vandien, in de hand werken. Het voorstel van richtlijn dat de Commissie van 23 mei 2007 om zulke werkgevers te bestraffen is één van de instrumenten die zulke misbruiken kan tegengaan en het zwartwerk kan bestrijden (zie verder onder strafrecht).

### 3.1.4. Versterking van de buitengrenzen en het visumbeleid

Wat betreft de versterking van de buitengrenzen en het visumbeleid heeft de Unie alle in Tampere en Den Haag voorziene aspecten daadwerkelijk aangepakt. Zo werden de procedures en voorwaarden op het gebied van toegang van onderdanen van derde landen tot de Unie en betreffende visa voor kort verblijf geharmoniseerd en werd sterk geïnvesteerd in het beveiligen van paspoorten, visa en verblijfsvergunningen en in vorming en opleiding. Biometrische identificatoren zullen worden opgenomen in paspoorten, visa en verblijfsvergunningen. Het SIS-netwerk (*Schengen Information System*) laat toe om pertinente informatie uit te wisselen (bvb. over personen die niet mogen worden toegelaten op het grondgebied). Een meer performant SIS II moet tegen september 2009 voltooid zijn. Dit SIS II zal ook biometrische gegevens bevatten. In 2007 werd het *SISone4ALL* als overgangssysteem geïntroduceerd, wat toeliet om per 21 december voor 9 van de 10 (behoudens Cyprus) Nieuwe lidstaten de

humains, la lutte contre l'emploi clandestin d'illégaux, la politique des retours et un meilleur échange des informations.

Le Conseil a poursuivi ses travaux concernant une directive relative aux normes minimales applicables aux procédures de retour d'immigrants illégaux, mais malgré d'intenses discussions, il n'a pas été possible de dégager un accord sur ce point en 2007.

Avec une série de pays tiers, des accords de réadmission de leurs ressortissants illégaux ont été conclus. En 2007, ces accords ont fait l'objet d'une première évaluation. D'autres accords sont en projet ou en voie de négociation avec le Maroc, l'Algérie, la Chine, la Turquie et le Pakistan. L'Union a également élaboré des programmes d'aide financière et technique visant à accélérer le retour et la réintégration.

L'abîme croissant qui sépare les pays riches et les pays pauvres constitue un facteur d'attraction pour l'immigration clandestine. Le fait que certains employeurs engagent des illégaux est, par ailleurs, un des éléments contribuant à la migration illégale, avec tous les abus qui en découlent. La proposition de directive de la Commission du 23 mai 2007 visant à sanctionner ces employeurs est l'un des instruments susceptibles de réprimer ce genre d'abus et de lutter contre le travail au noir (cf. infra 'droit pénal').

### 3.1.4. Renforcement des frontières extérieures et politique en matière de visa

S'agissant du renforcement des frontières extérieures et la politique des visas, l'Union a effectivement entrepris des travaux sur tous les aspects qui avaient été prévus dans les Programmes de Tampere et de La Haye. Ainsi, les procédures et les conditions régissant l'accès de ressortissants de pays tiers au territoire de l'Union et la délivrance des visas de court séjour ont été harmonisées et des investissements considérables ont été consentis pour la sécurisation des passeports, des visas et des autorisations de séjour ainsi que dans le domaine de la formation. Des éléments d'identification biométriques seront insérés dans les passeports, les visas et les autorisations de séjour. Le réseau SIS (Système d'information Schengen) permet d'échanger les informations pertinentes (p. ex. sur les personnes qui ne peuvent être admises sur le territoire). Le système d'information Schengen II (SIS II), plus performant, devrait être opérationnel fin septembre 2009 et comprendra également des données biométriques. Le système transitoire *SISone4ALL* a été

controles aan land- en zee grenzen af te schaffen. De grenzen in luchthavens werden sinds 30 maart 2008 opgeheven.

In juni 2007 werd het 'Visa information system' (de VIS-databank) opgericht. Met dit VIS zullen visa-aanvragen geïnfomatiseerd behandeld worden en visa afgeleverd worden. Het zal ook toelaten te controleren of aangetroffen personen wel diegenen zijn aan wie een visum werd afgeleverd. Verder werd in november 2007 een besluit aangenomen dat een uniform model van verblijfstitel voor onderdanen van derde landen in de EU instelt.

Het sinds 2005 functionele Europees agentschap voor het beheer van en de operationele samenwerking aan de externe grenzen («FRONTEX») wordt sinds 2006 steeds meer geroepen om een coördinerende rol te spelen in het beheer van de buitengrenzen van de Unie, meer bepaald de inspanningen die geleverd worden volgend op de toevloed van vluchtelingen uit Noord- en West-Afrika. Omwille van de toestand in de Middellandse Zee en rond de Kanarische Eilanden nam Raad conclusies aan rond het versterken van de maritieme zuidelijke grenzen en een versterking van FRONTEX, onder meer door het ter beschikking stellen van bijkomende middelen. Zo werd in 2007 het besluit genomen om binnen FRONTEX een mechanisme voor snelle grensinterventieteams in te richten. Dit laat de lidstaten die met een acuut probleem aan de grenzen geconfronteerd worden, toe om beroep te doen op expertise, middelen en mankracht van andere lidstaten.

Tenslotte stelt de Unie tevens regels vast ten aanzien van personen die de buitengrenzen overschrijden. Op basis van de eind 2005 uitgewerkte «*common approach on visafacilitation*» worden met derde landen afspraken gemaakt die het afleveren van visa vergemakkelijkt. Dit is vooral het geval met Balkanlanden, waarvoor de visafaciliteringsakkoorden vanaf 1 januari 2008 in werking getreden zijn. Deze vergemakkelijking hangt af van het bestaan van een terugnameakkoord voor illegalen vanuit het betrokken derde land.

### 3.1.5. Migratie en externe betrekkingen

Sinds 2005 kwam migratie prominent op de politieke agenda te staan. De migratieproblematiek maakt immers integraal deel uit van zowel de buitenlandse- als ontwikkelingspolitiek van de Unie. Zij is van wezenlijk belang in de relatie tussen de Unie en haar burenen. De externe politiek van de Unie inzake migratie werd vooral gedefinieerd in het door de Europese Raad in december 2005

lancé en 2007; à la date du 21 décembre, il a permis à 9 des 10 nouveaux États membres (Chypre excepté) de supprimer les contrôles aux frontières terrestres et maritimes. Les contrôles frontaliers dans les aéroports sont abrogés depuis du 30 mars 2008.

Le système d'information sur les visas, 'Visa information system' (la banque de données VIS) a été créé en juin 2007. Le système VIS permettra le traitement informatisé des demandes et des délivrances de visas, mais il permettra également de contrôler si les personnes interceptées sont bien celles auxquelles un visa a été délivré. Par ailleurs, en novembre 2007, a été adoptée une décision établissant un modèle uniforme de titre de séjour pour ressortissants de pays tiers dans l'Union européenne.

L'Agence européenne pour la protection des frontières («FRONTEX»), opérationnelle depuis 2005, a été appelée depuis 2006 à jouer davantage un rôle de coordinateur dans la gestion des frontières extérieures de l'Union, en particulier dans les efforts fournis suite à l'afflux de réfugiés en provenance de l'Afrique du Nord et de l'Ouest. Du fait de la situation en Méditerranée et autour des îles Canaries, le Conseil a adopté des conclusions relatives au renforcement de la frontière maritime méridionale et au renforcement de FRONTEX, notamment par la mise à la disposition de moyens supplémentaires. Ainsi, la décision a été prise en 2007 de créer, au sein de FRONTEX, un mécanisme pour des équipes d'intervention rapide aux frontières. Il s'agit d'un mécanisme qui permet aux États membres qui sont confrontés à un problème aigu aux frontières de faire appel à l'expertise, aux moyens et au personnel d'autres États membres.

Enfin, l'Union fixe également les règles en matière de visa pour les ressortissants de pays tiers. Sur la base de «l'approche commune relative à l'assouplissement du régime des visas» mise au point fin 2005, des concertations sont entamées avec des pays tiers pour faciliter la délivrance de visas. C'est surtout le cas avec les pays des Balkans pour lesquels des accords de facilitation de visas sont entrés en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2008. Cette facilitation dépend de l'existence d'un accord de réadmission des illégaux originaires du pays tiers concerné.

### 3.1.5. Migration et relations extérieures

Depuis 2005, les migrations sont venues au premier plan de l'agenda politique. La problématique des migrations fait en effet partie intégrante tant de la politique étrangère que de la politique de développement de l'Union. Elle est d'un intérêt capital dans les relations entre l'Union et ses voisins. La politique extérieure de l'Union en matière de migration a surtout été définie dans



goedgekeurde «*Global Approach to Migration: Priority Actions focussing on Africa and the Mediterranean*». In mei 2007 nam de Commissie een nieuwe Mededeling aan, die de Europese Raad van juni 2007 toeliet om de Global Approach enerzijds uit te breiden tot de oostelijke en zuidoostelijke burens van de Unie en anderzijds te verdiepen in de vorm van mobiliteitspartenariaten en circulaire migratie met derde landen. Wat deze laatste 2 initiatieven betreft, wordt momenteel gewerkt aan de concrete uitwerking ervan.

De Unie profileerde zich ook op het vlak van migratie en ontwikkeling, en bereidde meer bepaald een gemeenschappelijke positie voor in aanloop van de *High Level Working Dialogue* die in september 2006 in New York gehouden werd en waarop België in juli 2007 als concrete opvolging het eerste Wereldforum over Migratie en Ontwikkeling organiseerde. De Unie nam ook actief deel aan de conferenties van Rabat (juli 2006 met opvolging in Madrid in juli 2007) en Tripoli (november 2006), waar deze problematiek, meer bepaald in relatie met Afrika, aan bod kwam. Migratie maakt ook deel uit van praktisch alle onderhandelingen die de Unie momenteel met derde landen voert. Tenslotte vond in het kader van EUROMED in november 2007 een Ministeriële vergadering over migratie plaats, en kwam dit thema aan bod tijdens de Europa-Afrika Top in december 2007.

### 3.2. Ruimte van Veiligheid

#### 3.2.1. Strijd tegen het terrorisme en de georganiseerde misdaad

De Europese raad nam na de aanslagen in New York (11/09/2001), Madrid (11/03/2004) en Londen (07/07/05) multidisciplinaire actieplannen in de strijd tegen het terrorisme aan. Er werd een Coördinator voor terrorismebestrijding aangesteld, die een dynamiserende en ondersteunende rol vervult op dit vlak. Deze functie wordt sedert 2007 door landgenoot Gilles de Kerchove uitgeoefend. Eind 2005 nam de Europese Raad een omvattende strategie tegen het terrorisme aan. Er werd tevens een strategie uitgewerkt die radicalisering en recrutering wil aanpakken, in het bijzonder via de media. Beide worden aangevuld met concrete actieplannen, waarin een overzicht gegeven wordt van de maatregelen die getroffen worden en hun uitwerking. Zij geeft aanleiding tot een zesmaandelijks rapportering van de Coördinator aan de Raad, wat ook in 2007 het geval was.

Qua wetgeving werd in 2007 gewerkt aan de aanpassing van het kaderbesluit van 13 juni 2002 betreffende terrorismebestrijding, die dit instrument moet aanpassen aan de bepalingen van de Conventie van de Raad van

«l'Approche globale sur la question des migrations: Priorités d'actions centrées sur l'Afrique et la Méditerranée» approuvée par le Conseil européen en décembre 2005. La Commission a approuvé en mai 2007 une nouvelle communication qui a permis au Conseil européen de juin 2007, d'une part, d'étendre l'Approche globale aux voisins de l'est et du sud-est de l'Union et, d'autre part, de l'approfondir sous la forme de partenariats de mobilité et de migration circulaire avec les pays tiers. Les travaux de mise en œuvre concrète de ces 2 dernières initiatives sont actuellement en cours.

L'Union s'est également profilée sur le plan des migrations et du développement: elle a préparé une position commune dans la perspective du *High Level Working Dialogue* (dialogue de haut niveau) qui a eu lieu en septembre 2006 à New York et dans la foulée duquel la Belgique a organisé, en juillet 2007, le premier Forum mondial consacré à la migration et au développement. L'Union a également participé activement aux conférences de Rabat (juillet 2006 avec une conférence de suivi à Madrid) et de Tripoli (novembre 2006), où cette problématique a été abordée plus précisément en relation avec l'Afrique. La migration constitue en outre un volet abordé dans pratiquement toutes les négociations que l'Union mène actuellement avec les pays tiers. Enfin, une réunion ministérielle consacrée à la migration a eu lieu en novembre 2007 dans le cadre d'EUROMED et ce thème a été abordé au cours du sommet Europe-Afrique de décembre 2007.

### 3.2. Espace de Sécurité

#### 3.2.1. Lutte contre le terrorisme et le crime organisé

Après les attentats de New York (11/09/2001), Madrid (11/03/2004) et Londres (07/07/2005), le Conseil européen a adopté des plans d'action multidisciplinaires en vue de lutter contre le terrorisme. Un coordinateur pour la lutte contre le terrorisme a été désigné, qui joue un rôle de stimulation et d'appui. C'est notre compatriote Gilles de Kerchove qui remplit depuis cette fonction. Fin 2005, le Conseil européen a adopté une stratégie ambitieuse pour la lutte contre le terrorisme. Une stratégie a également été développée pour combattre la radicalisation et le recrutement, en particulier via les médias. Les deux stratégies ont été complétées par des plans d'action concrets donnant un aperçu des mesures prises et de leur effet. Elles font l'objet d'un rapport semestriel du coordinateur au Conseil, ce qui a été également le cas en 2007.

En matière de législation, la décision-cadre du 13 juin 2002 relative à la lutte contre le terrorisme a en fait 2007 l'objet de travaux en vue de l'adapter aux dispositions de la Convention du Conseil de l'Europe pour la prévention



Europa op het gebied van Preventie van Terrorisme over die betrekking hebben op het tegengaan van het oproepen tot terrorisme, terroristische training en rekrutering, alsook op het verspreiden van handleidingen voor het maken van springstoffen.

De Raad nam in november 2007 conclusies aan over de strijd tegen cybercriminaliteit alsook tegen de mensenhandel, die aantonen dat beide onderwerpen prioritair blijven.

In de strijd tegen drugs, keurde de Europese Raad van december 2004 een drugsbestrijdingstrategie voor de periode 2004-2009 goed. Deze strategie bestrijkt alle aspecten van het probleem (inkrimping van het aanbod, vermindering van de vraag, internationale samenwerking) en is momenteel in uitvoering.

Op basis van de raadsconclusies van oktober 2005 over *Intelligence led policing*, werd ook in 2007 door Europol een dreigingsanalyse opgesteld: OCTA (*Organized Crime Threat Analysis*). Europol wordt daartoe gevoed met informatie afkomstig uit de lidstaten en andere relevante Europese instellingen en agentschappen. Op basis van deze analyse bepaalt de Raad prioriteiten. Het gaat om een noodzakelijke stap naar het eventueel later opstellen van een echt Europees veiligheidsplan.

### 3.2.2. Politie Samenwerking

De politie- en douanesamenwerking werd in hoofdzaak via de meer traditionele intergouvernementele methode van overeenkomsten en protocollen ontwikkeld. Doch ook op dit vlak gaat de voorkeur momenteel naar kaderbesluiten en besluiten.

De Europolovereenkomst werd aangenomen in 1995 en trad in werking in 1999. In 2007 werd gewerkt aan een vervanging van deze overeenkomst door een communautair instrument (Raadsbesluit) dat meer flexibiliteit toelaat. Het gros van de werkzaamheden daartoe werden voltooid. Een politieke goedkeuring wordt verwacht op de Raad van april 2008. Europol kan zich slechts inlaten met zware vormen van criminaliteit die zijn opgenomen in een (omvangrijke) lijst (bv. drugtrafik, illegale immigratie, mensenhandel, terrorisme, witwas, valsmunterij).

Het «Schengen III» verdrag werd op 27 mei 2005 in Prüm ondertekend. Het bevat mechanismen voor een grensoverschrijdende samenwerking in de strijd tegen

du terrorisme qui s'appliquent à la lutte contre l'incitation au terrorisme, à la formation et au recrutement à des fins de terrorisme, ainsi qu'à la diffusion de manuels pour la fabrication d'explosifs.

En novembre 2007, le Conseil a adopté les conclusions sur la lutte contre la cybercriminalité ainsi que contre la traite des êtres humains; ces conclusions attestent que les deux matières restent prioritaires.

Dans le cadre de la lutte contre la drogue, le Conseil européen de décembre 2004 a adopté une nouvelle stratégie de l'Union pour 2004-2009 qui couvre les différents aspects de la problématique (réduction de l'offre, réduction de la demande, coopération internationale) et est actuellement en cours d'exécution.

Sur la base des conclusions du Conseil d'octobre 2005 en matière d'activités de police fondées sur le renseignement (en anglais: *Intelligence led Policing*), Europol a également fourni en 2007 une «évaluation de la menace que représente la criminalité organisée» (EMCO) (sigle anglais: OCTA - *Organized Crime Threat Assessment*). Europol a, pour ce faire, reçu des informations en provenance des États membres et d'autres institutions et agences européennes pertinentes. Sur la base de cette évaluation, le Conseil détermine les priorités. Il s'agit là d'une étape nécessaire vers l'établissement ultérieur éventuel d'un véritable plan de sécurité européen.

### 3.2.2. Coopération policière

La coopération policière et douanière avait été développée principalement sur la base de la méthode intergouvernementale, plus traditionnelle, des conventions et des protocoles. La préférence va toutefois actuellement, dans ce domaine également, à des décisions-cadres et de décisions.

La convention EUROPOL a été adoptée en 1995 et est entrée en vigueur en 1999. Le remplacement de cette convention par un instrument communautaire (décision du Conseil) offrant plus de flexibilité a été amorcé en 2007. La majeure partie des travaux à cet effet ont été réalisés. Un accord politique est envisagé lors du Conseil JAI en avril 2008. Europol n'a compétence que pour les formes de criminalité graves énumérées dans une liste (étendue) (p.ex.: trafic de drogue, immigration illégale, trafic d'êtres humains, terrorisme, blanchiment d'argent, faux-monnayage).

Le traité «Schengen III» a été signé le 27 mai 2005 à Prüm. Il comprend des mécanismes pour une coopération transfrontalière en matière de lutte contre le

het terrorisme, grensoverschrijdende misdaad en illegale migratie. Hoewel dit Verdrag buiten het EU-kader onderhandeld werd en dus niet onder de «versterkte samenwerking» valt, moet het gezien worden tegen de achtergrond van de EU strategie om werk te maken van het beginsel van beschikbaarheid (principe de disponibilité), dat toelaat om wederkerig informatie tussen wetshandhavingdiensten in de lidstaten van de EU uit te wisselen. Onder impuls van het Duitsland werd in juni 2007 een politiek akkoord bereikt om de essentiële delen van dit verdrag in de communautaire rechtsorde op te nemen (Besluit van de Raad inzake de intensivering van de grensoverschrijdende samenwerking, in het bijzonder ter bestrijding van terrorisme en grensoverschrijdende criminaliteit).

### 3.3. Ruimte van Recht

#### 3.3.1. Gerechterlijke samenwerking in burgerlijke zaken

Het doel van de van instrumenten op het gebied van justitiële samenwerking in burgerlijke zaken is om de Europese burger het leven te vergemakkelijken wanneer hij met grensoverschrijdende situaties of procedures te maken heeft. De al goedgekeurde instrumenten hebben betrekking op de bevoegdheid, wederzijdse erkenning en uitvoering van beslissingen in huwelijkszaken en ouderlijke verantwoordelijkheid, rechtshulp, de betekening en kennisgeving betreffende gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen, bewijsverkrijging in burgerlijke en handelszaken, alsook rechtsvorderingen bij insolventie.

In april 2006 werd door de Raad een politiek akkoord bereikt over een verordening betreffende het conflictenrecht dat van toepassing is op niet-contractuele verbintenissen (het Rome II-reglement). De verordening strekt ertoe de verwijzingsregels betreffende niet-contractuele verbintenissen (zoals productenaansprakelijkheid), en aldus het internationale privaatrecht in burgerlijke en handelszaken, verder te harmoniseren. Aldus kunnen de partijen van tevoren bepalen welk recht op een rechtsbetrekking van toepassing is. Dit compromis werd uiteindelijk door het Europees Parlement geamendeerd, en een finaal akkoord volgde in juni 2007.

In december 2007 werd, in medebeslissing met het Europese Parlement, een politiek akkoord gesloten over een verordening inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst («Rome I»). Het doel van deze verordening is de vervanging en modernisering van de Conventie van Rome van 19 juni 1980 en het vaststellen van de verwijzingsregels op contractueel gebied, en dit zowel wat betreft burgerlijke en handelszaken.

terrorisme, de criminalité transfrontière et d'immigration illégale. Bien que ce Traité ait été négocié en dehors du cadre de l'Union européenne et ne relève donc pas de la «coopération renforcée», il doit toutefois être vu en relation avec le «principe de disponibilité» qui, doit, au sein de l'Union, permettre l'échange mutuel d'informations entre les autorités chargées de faire appliquer la loi dans les États membres. Sous l'impulsion de l'Allemagne, un accord politique a été obtenu en juin 2007 en vue d'insérer les éléments essentiels de ce traité dans l'ordre juridique communautaire (Décision du Conseil relative à l'approfondissement de la coopération transfrontière, notamment en vue de lutter contre le terrorisme et la criminalité transfrontière).

### 3.3. Espace de Justice

#### 3.3.1. Coopération judiciaire en matière civile

L'objectif des instruments dans le domaine de la coopération judiciaire en matière civile est de faciliter la vie au citoyen européen confronté à des situations ou à des procédures ayant une dimension transfrontière. Les instruments adoptés portent notamment sur la compétence, la reconnaissance mutuelle et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et de responsabilité parentale, sur l'aide judiciaire, sur la signification et la notification des actes judiciaires et extrajudiciaires, sur l'obtention des preuves en matière civile et commerciale, sur les procédures d'insolvabilité.

En avril 2006, le Conseil a dégagé un accord politique sur le règlement relatif à la loi applicable aux obligations non-contractuelles (règlement Rome II). Le règlement vise à harmoniser les règles relatives à la loi applicable en matière d'obligations non-contractuelles (telles que la responsabilité du fait des produits) et à poursuivre ainsi l'harmonisation du droit international privé dans les affaires commerciales et civiles. Les parties peuvent dès lors décider à l'avance du droit applicable à une situation juridique donnée. Ce compromis a finalement été amendé par le Parlement Européen; un accord définitif a suivi en juin 2007.

En codécision avec le Parlement européen, un accord politique a été conclu en décembre 2007 concernant un règlement sur la loi applicable aux obligations contractuelles («Rome I»). Ce règlement vise à remplacer et à moderniser la convention de Rome du 19 juin 1980 et à fixer les règles de conflit de lois sur le plan contractuel, et ce tant en matière civile que commerciale.

De Raad bereikte in november 2007 een akkoord over een richtlijn aan over bepaalde aspecten van bemiddeling in burgerlijke en handelszaken, dat buitengerechtelijke grensoverschrijdende geschillenregelingen wenst te bevorderen. Tevens in november hebben de Raad en het Europees Parlement een verordening aangenomen over de betekening en kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken op burgerrechtelijke en commerciële vlak.

Momenteel vinden nog onderhandelingen plaats over een voorstel van verordening betreffende de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning en uitvoering van beslissingen over en de samenwerking inzake onderhoudsverplichtingen («onderhoudsverplichting» reglement), alsook over een wijziging van Brussel II *bis* om te komen tot een communautair instrument dat een geheel van coherente verwijzingsregels bevat met betrekking tot huwelijkszaken («verordening Rome III»).

Op internationaal vlak worden verschillende onderhandelingen verder gezet. In dat verband kan men opmerken dat de Europese Gemeenschap op 3 april 2007 toetrad tot de Conferentie van Den Haag inzake het internationaal privaatrecht, waarin in 2007 een conventie werd aangenomen over de internationale inning van alimentatie voor kinderen en andere gezinsleden en een Protocol inzake de wet die van toepassing is op onderhoudsverplichtingen. Tenslotte staat civielrechtelijke samenwerking ook op de agenda van consultaties met derde landen.

### 3.3.2. Gerechtelijke samenwerking in strafzaken

Het beginsel betreffende wederzijdse erkenning van rechterlijke beslissingen blijft de hoeksteen van de justitiële samenwerking. Het beoogt het vrije verkeer van rechterlijke beslissingen zeker te stellen zodat in een situatie met grensoverschrijdend karakter de Europese burger zekerheid heeft dat een gerechtelijke uitspraak in één lidstaat ook in een andere lidstaat erkend uitgevoerd kan worden zonder buitensporige formaliteiten. Een ander samenwerkingsinstrument is het beter op elkaar afstemmen van de materiële strafwetgeving. Een zekere harmonisering is in dit verband vereist, om het wederzijdse vertrouwen te versterken en de samenwerking zodoende te vergemakkelijken. Wat de omschrijving betreft van een aantal strafbare feiten zoals terrorisme, drugshandel, vervalsing van de euro, witwassen van geld, mensenhandel, seksuele uitbuiting van kinderen, corruptie in de privésector, heeft de Unie een aantal kaderbesluiten aangenomen die ten doel hebben de relevante nationale wetgevingen nader op elkaar af te stemmen.

Le Conseil a dégagé en novembre 2007 un accord sur une directive relative à certains aspects de la médiation en matière civile et commerciale, destinée à promouvoir le règlement extrajudiciaire des litiges transfrontaliers. Également en novembre, le Conseil et le Parlement européen ont adopté un règlement relatif à la signification et à la notification dans les États membres des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile et commerciale.

Des négociations sont en cours sur une proposition de règlement relatif à la compétence, à la loi applicable, à la reconnaissance et à l'exécution des décisions et à la coopération en matière d'obligations alimentaires (le règlement «obligations alimentaires») ainsi que sur l'élaboration d'un instrument communautaire incluant un ensemble de règles cohérentes de conflit de lois en matière matrimoniale («Règlement Rome III»).

Sur le plan international, différentes négociations continuent. Il convient de mentionner dans ce contexte que la Communauté européenne a adhéré le 3 avril 2007 à la Conférence de La Haye de droit international privé, dans le cadre de laquelle a été adoptée en 2007 une convention sur le recouvrement international des aliments destinés aux enfants et à d'autres membres de la famille, ainsi qu'un protocole sur la loi applicable aux obligations alimentaires. Enfin, la coopération sur le plan du droit civil figure également à l'agenda des consultations avec les pays tiers.

### 3.3.2. Coopération judiciaire en matière pénale

Le principe de reconnaissance mutuelle des décisions judiciaires reste la pierre angulaire de la coopération judiciaire. Ce principe vise à assurer la libre circulation des décisions judiciaires de sorte que, dans une situation ayant une dimension transfrontière, le citoyen européen ait la certitude qu'une décision de justice prononcée dans un État membre sera également reconnue dans un autre État membre et pourra y être exécutée sans formalités excessives. Un autre instrument de coopération consiste dans le rapprochement des législations pénales matérielles. Une certaine harmonisation du droit pénal s'avère en effet nécessaire pour renforcer la confiance mutuelle et partant, pour faciliter la coopération. L'Union a ainsi adopté des décisions-cadre visant au rapprochement des législations nationales définissant certaines infractions telles que le terrorisme, le trafic de drogues, la falsification de l'euro, le blanchiment, la traite des êtres humains, l'exploitation sexuelle des enfants, la corruption dans le secteur privé.

In de loop van 2007 werden een aantal verdere instrumenten onderhandeld. Begin 2007 werd aldus een ingewikkeld compromisakkoord bereikt over een kaderbesluit over wederzijdse erkenning van vrijheidsstraffen, dat zou toelaten dat strafrechterlijk veroordeelden bijna automatisch hun straf in hun lidstaat van oorsprong kunnen uitzitten («transfèrment»). Als aanvulling hierop konden in 2007 de onderhandelingen over een ontwerp van kaderbesluit betreffende de erkenning en toezicht op opgeschorte, voorwaardelijke en alternatieve straffen positief afgesloten worden. Dit kaderbesluit heeft tot doel de kansen van de veroordeelde tot resocialisatie te verbeteren en dit doordat hij zijn voorwaardelijke straf/invrijheidsstelling of alternatieve straf kan vervullen in zijn eigen omgeving. Deze formule laat ook een betere controle toe.

De onderhandelingen over een kaderbesluit dat bepaalde minimale procedurele rechten bepaalt die in het kader van strafzaken worden verleend (zoals het recht op informatie, rechtsbijstand, vertolking en het recht op vertaling van de proceduredocumenten voor diegenen tegen wie een strafvervolging is ingesteld) leidden in 2007 tot een patstelling omdat er twijfels gerezen zijn over de rechtsgrondslag van dit kaderbesluit (al dan niet een bindend instrument dat al dan niet voor louter grensoverschrijdende gevallen zou gelden) en ook omdat de procesrechtelijke waarborgen in relatie tot de wederzijdse erkenning in sommige lidstaten op constitutionele bezwaren botsen.

De werkzaamheden over een door de Commissie ingediend voorstel voor een Kaderbesluit betreffende de organisatie en de inhoud van de uitwisseling van informatie uit strafregisters tussen de lidstaten leidde in 2007 tot een politiek akkoord.

Na een lange procedure werd in 2007 een politiek akkoord bereikt over een kaderbesluit ter bestrijding van racisme en vreemdelingenhaat. Doel van dit kaderbesluit is om racistische en xenofobe gedragingen strafbaar te stellen in overeenstemming met daartoe in het kaderbesluit neergelegde omschrijvingen en deze gedragingen te bedreigen met doeltreffende, evenredige en afschrikkende sancties.

Onder deze hoofding moeten tenslotte nog een aantal voorstellen vermeld worden die strikt genomen niet in het VVR-kader vallen, maar er toch nauw mee te maken hebben. Het gaat om strafrechtelijke bepalingen onder de eerste pijler die omwille van hun specifiek belang in hoofdzaak (behalve de laatste twee) door de werkgroepen die onder de VVR sorteren behandeld worden om

Un certain nombre de nouveaux instruments ont été négociés dans le courant de 2007. Un compromis complexe a ainsi pu être obtenu début 2007 sur une décision-cadre en matière de reconnaissance mutuelle des peines privatives de liberté laquelle permet de manière quasi automatique aux personnes condamnées pénalement d'effectuer leur peine dans leur État membre d'origine («transfèrment»). En complément, les négociations sur une proposition de décision-cadre concernant la reconnaissance et la surveillance des peines assorties de sursis, des condamnations sous condition et des peines de substitution ont pu être conclues avec succès en 2007. Cette décision-cadre vise à accroître les chances de réinsertion sociale de la personne condamnée en lui permettant d'accomplir sa condamnation sous condition, sa libération conditionnelle ou sa peine de substitution dans son propre environnement. Cette formule permet aussi d'assurer un meilleur contrôle.

Les négociations sur une décision-cadre fixant certains droits procéduraux minimaux accordés dans le cadre de la procédure pénale (comme le droit à l'information, à l'assistance judiciaire, à l'interprétation et le droit à la traduction des documents de la procédure pour les personnes contre lesquelles une procédure pénale est engagée) ont débouché en 2007 sur une impasse parce que des doutes avaient été exprimés au sujet du fondement juridique de cette décision-cadre (un instrument contraignant ou non, qui serait valable ou non pour des cas purement transfrontières) et parce que les garanties en matière de droits procéduraux liées à la reconnaissance mutuelle se heurtaient à des objections constitutionnelles dans certains États membres.

Les travaux sur un instrument introduit par la Commission visant l'organisation et le contenu de l'échange entre les États membres d'informations extraites du casier judiciaire ont abouti à un accord politique en 2007.

Après une longue procédure, un accord politique a été atteint en 2007 sur une décision-cadre concernant la lutte contre le racisme et la xénophobie. L'objectif de cette décision-cadre est de sanctionner les comportements racistes et xénophobes telles qu'elles sont définis dans cette décision-cadre et de réprimer ces comportements au moyen de sanctions effectives, proportionnées et dissuasives.

Enfin, il convient de mentionner sous ce chapitre un certain nombre de propositions qui, stricto sensu, ne relèvent pas du cadre de l'espace de liberté, de sécurité et de justice (ELSJ) mais qui y sont toutefois étroitement liés. Il s'agit de dispositions pénales relevant du premier pilier qui, en raison de leur importance spécifique, sont essentiellement (hormis les deux dernières) traitées par

zo de coherentie van het gemeenschapsrecht te waarborgen. Daaronder vallen volgende initiatieven:

Voorstel voor een richtlijn betreffende maatregelen tegen personen die illegaal verblijvende onderdanen van derde landen tewerkstellen (zie hoger);

Voorstel van richtlijn betreffende de bescherming van het milieu door middel van het strafrecht;

Voorstel van richtlijn over de controle op de verwerving en bezit van wapens (hierover werd in december 2007 een principiële akkoord bereikt);

Voorstel van richtlijn over de strafmaatregelen die de eerbiediging van intellectuele rechten moeten afdwingen;

Voorstel van Raadsbesluit tot instelling van een communautair controleregime op de uitvoer van goederen en technologieën voor dubbel gebruik.

### 3.3.3. Eerbiediging en actieve bevordering van de grondrechten

Eind 2007 werd een politiek akkoord bereikt over een lang gedebatteerd kaderbesluit inzake gegevensbescherming in het kader van de politie en justitiële samenwerking. Deze bescherming loopt trouwens als een rode draad doorheen de instrumenten op vlak van ruimte van vrijheid, veiligheid en recht (VVR).

Hier kan ook vermeld worden dat de Unie in juli 2007 een akkoord met de Verenigde Staten van Amerika (VSA) bereikte dat een oplossing biedt voor de bescherming van gegevens die d.m.v. het SWIFT-netwerk in de strijd tegen de financiering van het internationale terrorisme aan bepaalde gedefinieerde instanties ter beschikking gesteld wordt.

Ook met de VSA werd na de vernietiging op formele gronden van het *Passenger Name Record Data* (PNR) akkoord tussen de EU en de VSA in juli 2007 een definitief akkoord gesloten, waarin afspraken gemaakt worden over het gebruik van deze data in het kader van de strijd tegen het terrorisme en de bescherming van persoonsgegevens.

Nadat eind 2006 het formele instrument aangenomen werd om het bestaande Europese Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat tot een Europees Bureau voor de Grondrechten om te vormen, werd in 2007 de concrete oprichting en installatie van dit agentschap, dat zijn zetel in Wenen heeft, verwezenlijkt. In 2007 werd ook gewerkt aan een samenwerkingsakkoord tussen het Bureau en de Raad van Europa teneinde de werkzaamheden van beide organen beter te kunnen coördineren.

les groupes de travail ELSJ en vue de garantir la cohérence du droit communautaire. Les initiatives suivantes relèvent de ce domaine:

La proposition de directive concernant les sanctions à l'encontre des personnes employant des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier (voir plus haut);

La proposition de directive relative à la protection de l'environnement par le droit pénal;

La proposition de directive relative au contrôle de l'acquisition et de la détention d'armes à feu (un accord de principe a été atteint sur ce point en décembre 2007);

La proposition de directive relative à des dispositions pénales visant à faire respecter les droits de propriété intellectuelle;

La proposition de directive instituant un régime de contrôle communautaire des exportations de biens et de technologies à double usage.

### 3.3.3. Respect et protection active des droits fondamentaux

Un accord politique a été obtenu fin 2007 sur une décision-cadre en matière de protection des données dans le cadre de la coopération policière et judiciaire. Cette protection est d'ailleurs le fil conducteur de tous les instruments dans le domaine de l'ELSJ.

Dans ce contexte, il faut également mentionner l'accord intervenu en juillet 2007 entre l'Union et les États-Unis en matière de protection des données mises à la disposition de certaines instances définies au moyen du réseau SWIFT, dans le cadre de la lutte contre le financement du terrorisme international.

Par ailleurs, après l'annulation pour raisons formelles de l'accord conclu entre l'UE et les États-Unis relatif au transfert de données des dossiers passagers («*Passenger Name Record Data*» – PNR), un accord définitif a été conclu avec les États-Unis en juillet 2007, qui prévoit des arrangements concernant l'utilisation de ces données dans le cadre de la lutte contre le terrorisme et la protection des données à caractère personnel.

Après l'adoption, fin 2006, de l'instrument formel qui transforme l'Observatoire européen des phénomènes racistes et xénophobes en une Agence européenne des droits fondamentaux, la création et l'installation de cette agence qui a son siège à Vienne ont été réalisées en 2007. En 2007, l'Agence et le Conseil de l'Europe ont œuvré à l'élaboration d'un accord de coopération afin de mieux coordonner les activités des deux organes.



**IV. — DE LISSABONSTRATEGIE, HET MILIEU EN DE DUURZAME ONTWIKKELING, DE ECONOMISCHE EN MONETAIRE UNIE, DE FISCALITEIT, DE VOLKSGEZONDHEID, HET SOCIAAL EN WERKGELEGENHEIDSBELEID EN HET REGIONAAL BELEID**

**4.1. De Lissabonstrategie**

In de aanloop naar de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad 2007 heeft de Commissie haar licht laten schijnen op de door de lidstaten gemaakte vooruitgang met betrekking tot de implementering van de voor de periode 2005-2008 opgestelde Nationale Hervormingsprogramma's. De sterke punten werden onderstreept en er werd aan de hand van Landenspecifieke Aanbevelingen, inclusief voor de Eurozone in zijn geheel, aangehaald welke tekortkomingen nog beter dienden te worden aangepakt.

De Lentetop van 8 en 9 maart 2007 riep de lidstaten en de EU-instellingen op om de interne markt en het concurrentievermogen te versterken, betere randvoorwaarden te scheppen voor innovatie, kwaliteitsvol werk te stimuleren en de sociale samenhang te verbeteren. Voorts werd gepleit voor betere regelgeving om een meer dynamisch ondernemingsklimaat te creëren en voor de ontwikkeling van een duurzaam geïntegreerd Europees klimaat- en energiebeleid.

Met betrekking tot dit laatste werd een ambitieus en bindend engagement aangegaan om de CO<sub>2</sub>-emissies tegen 2020 met ten minste 20% te verminderen ten opzichte van 1990. De Europese Raad stelde zelfs een verdere reductie tot ten minste 30 procent in het vooruitzicht indien een internationaal klimaatakkoord bereikt zou kunnen worden, waarin de andere industrielanden en de opkomende economieën zich zouden inschrijven. Eveneens werd een doelstelling overeengekomen om tegen 2020 20% van de totale EU-energieconsumptie te betrekken uit hernieuwbare energiebronnen. In het energie- en klimaatdossier drong België, in naam van de Benelux, aan op communautaire maatregelen en op een kostenefficiënte lastenverdeling.

Daarnaast werd een globaal energie-actieplan aangenomen, met onder meer aandacht voor de interne marktaspecten van de gas- en elektriciteitsproblematiek, voor de zekerheid van de energiebevoorrading en voor het belang van hernieuwbare energie.

**IV. — LA STRATÉGIE DE LISBONNE, L'ENVIRONNEMENT ET LE DÉVELOPPEMENT DURABLE, L'UNION ÉCONOMIQUE ET MONÉTAIRE, LA FISCALITÉ, LA SANTÉ PUBLIQUE, LA POLITIQUE SOCIALE ET DE L'EMPLOI, LA POLITIQUE RÉGIONALE**

**4.1. La Stratégie de Lisbonne**

En préparation de la réunion du Conseil européen au printemps 2007, la Commission a donné des éclaircissements sur les progrès enregistrés par les États membres dans le cadre des programmes de réformes nationaux pour la période 2005-2008. Les points forts en ont été soulignés et, à l'aide des Recommandations spécifiques à chaque pays et pour l'ensemble de la zone euro, l'accent a également été mis sur les déficits qu'il reste à combler.

Le Sommet de printemps des 8 et 9 mars 2007 a invité les États membres et les institutions de l'UE à renforcer le marché intérieur et la compétitivité, à mettre en place des conditions plus propices à l'innovation, à promouvoir un emploi de qualité et à améliorer la cohésion sociale. Le Sommet prônait également une amélioration de la réglementation afin de créer un environnement plus dynamique pour les entreprises ainsi que l'élaboration d'une politique européenne intégrée en matière de climat et d'énergie qui soit viable à long terme.

A ce niveau, l'UE a pris l'engagement ferme et ambitieux de réduire les émissions de CO<sub>2</sub> d'au moins 20% d'ici 2020 par rapport à 1990. Le Conseil européen a même envisagé une nouvelle réduction à au moins 30% sous réserve de conclusion d'un accord climatique international, et pour autant que les autres pays industrialisés et les économies émergentes y souscrivent. Un autre objectif convenu fixe la part des énergies renouvelables dans la consommation énergétique totale de l'UE à 20% d'ici 2020. Dans le dossier relatif au climat et à l'énergie, la Belgique, au nom du Benelux, a insisté sur l'importance de mesures communautaires et d'une répartition des charges selon un rapport coûts/efficacité satisfaisant.

D'autre part, un plan d'action global dans le domaine de l'énergie a été adopté. Il s'attache plus particulièrement aux aspects liés au développement du marché intérieur dans le domaine du gaz et de l'électricité, à la sécurité de l'approvisionnement énergétique et à l'intérêt que représentent les énergies renouvelables.

#### 4.2. Milieu en Duurzame Ontwikkeling

Net als in 2006 bleef ook in 2007 klimaatverandering de Europese milieugenda domineren.

In januari 2007 presenteerde de Europese Commissie binnen de context van het Klimaat/Energiepakket haar ideeën betreffende de toekomstige rol van de Unie inzake klimaatverandering en de concrete inspanningen die daarbij nodig zouden zijn.

De Raad Milieu van februari keurde conclusies goed waarin zij nogmaals de voortrekkersrol bevestigde die de EU zal opnemen in de onderhandelingen betreffende een toekomstig internationaal klimaatregime.

De Europese Raad van 8 en 9 maart 2007 bekrachtigde de voorstellen van de Europese Commissie inzake klimaat en energie zoals vervat in het Klimaat/Energiepakket en knoopte daar ambitieuze bindende engagementen aan vast (zie *supra*).

De Raad Milieu van oktober nam Raadsconclusies aan die de belangrijkste politieke boodschappen bevatten die de Europese Unie zou gaan verdedigen op de Klimaatconferentie van Bali.

Het insluiten van de luchtvaartsector in het Europese systeem van emissiehandel, dat sinds 2005 operationeel is, past eveneens in de brede context van het thema klimaatverandering. Na een vruchtbaar debat op de Raad Milieu van februari 2007 bereikten de ministers in december 2007 een politiek akkoord over het voorstel van richtlijn dat de Commissie een jaar eerder terzake gelanceerd had. Bij gebrek aan akkoord in eerste lezing met het Europees Parlement werd de finalisering van het voorstel van richtlijn verdaagd naar 2008.

Op basis van een Mededeling van de Commissie werd overgegaan tot de herziening van de communautaire strategie betreffende de reductie van CO<sub>2</sub> emissies door personenvoertuigen; een strategie die tot dan toe voornamelijk was gebaseerd op vrijwillige afspraken met de Europese, Japanse en Koreaanse autoconstructeurs. Met het oog op deze herziening stelde de Commissie een geïntegreerde aanpak voor waarbij alle betrokken actoren zouden moeten bijdragen tot het bereiken van de reeds in 1998 vastgelegde Europese doelstelling van een uitstoot van 120g/km CO<sub>2</sub> en dit tegen 2012. Een eerste reductie tot 130 g/km zou bereikt moeten worden via een aangepaste motortechnologie. De verdere vermindering met 10 g/km zou moeten gerealiseerd worden via aanvullende maatregelen (bvb. op het vlak van verbeterde airconditioningsystemen). Naast

#### 4.2. L'Environnement et le développement durable

Tout comme en 2006, le changement climatique est resté prioritaire dans l'agenda européen de l'environnement.

En janvier 2007, dans le cadre du paquet Climat/Énergie, la Commission européenne a présenté ses idées concernant le rôle futur de l'Union en matière de changement climatique et les efforts concrets qui devront être accomplis.

Le Conseil Environnement de février a approuvé des conclusions qui confirment le rôle de précurseur qu'endossera l'UE dans les négociations sur le futur régime climatique international.

Le Conseil européen des 8 et 9 mars 2007 a entériné les propositions de la Commission européenne en matière de climat et d'énergie telles que contenues dans le paquet Climat/Énergie, auquel il a rattaché des engagements ambitieux et fermes (cf. *supra*).

Le Conseil Environnement d'octobre a approuvé les conclusions du Conseil qui contiennent les principaux messages politiques que l'Union européenne est allée défendre à la Conférence sur le climat à Bali.

L'intégration du secteur aéronautique dans le système d'échange de quotas d'émission de l'Union européenne, opérationnel depuis 2005, s'inscrit également dans le large contexte du changement climatique. Faisant suite à un débat fructueux qui s'est tenu au sein du Conseil Environnement en février 2007, les ministres sont parvenus, en décembre 2007, à un accord politique sur la proposition de directive en la matière lancée une année plus tôt par la Commission. Le texte n'ayant pas été approuvé en première lecture au sein du Parlement européen, la finalisation de la proposition a été reportée à 2008.

La stratégie communautaire relative à la réduction des émissions de CO<sub>2</sub> par les véhicules particuliers a fait l'objet d'une révision, sur la base d'une Communication de la Commission. Cette stratégie reposait jusqu'alors principalement sur des engagements volontaires de la part des constructeurs automobiles européens, japonais et coréens. Dans le cadre de cette révision, la Commission a proposé une approche intégrée dans laquelle tous les acteurs concernés devraient contribuer à l'objectif fixé dès 1998 d'une émission de CO<sub>2</sub> de 120g/km et ce, d'ici 2012. Une première réduction à 130 g/km devrait être atteinte grâce à une technologie adaptée des moteurs des véhicules. La réduction supplémentaire de 10 g/km serait liée à l'adoption de mesures additionnelles; par ex. sur le plan de l'amélioration des systèmes de conditionnement d'air. À côté de ces mesures axées sur l'offre,

maatregelen aan de aanbodzijde maken ook maatregelen aan de vraagzijde (o.a. fiscale stimuli) deel uit van de voorgestelde geïntegreerde aanpak. De krachtlijnen van de herziene communautaire strategie werden door middel van conclusies bekrachtigd door de Raden Milieu en Competitiviteit, die daarbovenop de noodzaak onderstreepten om rekening te houden met de diversiteit van de Europese automobiellindustrie. Eind december 2007 publiceerde de Commissie een wetgevend voorstel dat de eerste doelstelling van 130 g/km concreet invult.

België onderschrijft de globale doelstelling van 120 g/km en sprak zijn steun uit voor de geïntegreerde aanpak zoals voorgesteld door de Commissie. Gezien de belangrijke aanwezigheid van automobiellindustrie in ons land, zal dit dossier ook in 2008 met veel aandacht verder worden opgevolgd.

Tot grote opluchting en tevredenheid van vele lidstaten waaronder België slaagde het Duitse Voorzitterschap er in om op de Raad Milieu van juni een politiek akkoord te bereiken betreffende het voorstel van een nieuwe, overkoepelende Richtlijn Afval; een dossier dat reeds lange tijd had aangesleept. Het belangrijkste discussiepunt binnen de Raad had betrekking op de verbranding van gemengd huishoudelijk afval. Vele lidstaten wensten een maximale greep te behouden op de import en export van dit soort afval, vooral om hun nationale verwerkingsinstallaties te beschermen en aldus te vermijden dat deze overspoeld zouden worden met buitenlands afval. België was één van de landen die deze problematiek als aandachtspunt naar voor schoven in de discussies. Uiteindelijk werd een evenwichtig compromis uitgewerkt, dat de verschillende standpunten kon verzoenen.

Op de Raad Milieu van juni werd onder Duits Voorzitterschap een politiek akkoord bereikt over het voorstel van richtlijn betreffende milieukwaliteitsstandaarden op het gebied van water evenals over het voorstel van verordening betreffende een exportverbod voor en de veilige opslag van kwik.

Portugal had bodem, water en droogte als de belangrijkste milieuthema's van haar EU Voorzitterschap naar voor geschoven. Droogte en waterschaarste vormden dan ook het onderwerp van de informele bijeenkomst van de ministers van Milieu. Voortbouwend op de vruchtbare discussies terzake nam de Raad Milieu in oktober formele conclusies aan over deze problematiek.

Ondanks verwoede pogingen kon het Portugese Voorzitterschap geen politiek akkoord uit de brand slepen over het voorstel van richtlijn inzake bodembescherming; een

il en existe d'autres spécifiques à la demande (e.a. des incitants fiscaux) qui font partie de l'approche intégrée proposée. Les lignes de force de la stratégie communautaire révisée ont été entérinées au travers de conclusions par les Conseils Environnement et Compétitivité, qui ont en outre insisté sur la nécessité de tenir compte de la diversité de l'industrie automobile belge. Fin décembre 2007, la Commission a publié une proposition législative qui concrétise le premier objectif de 130 g/km.

La Belgique souscrit à l'objectif global de 120 g/km et s'est déclarée prête à soutenir l'approche intégrée telle que proposée par la Commission. L'industrie automobile étant fortement implantée dans notre pays, il ne fait pas de doute que ce dossier continuera d'être suivi en 2008 avec la plus grande attention.

Au grand soulagement et à la grande satisfaction de nombreux États membres parmi lesquels la Belgique, la présidence allemande est parvenue à obtenir un accord politique au Conseil Environnement de juin concernant une proposition de nouvelle Directive-cadre «Déchets». Ce dossier était en effet en souffrance depuis longtemps. Le principal point de discussion au sein du Conseil a porté sur l'incinération des déchets ménagers non triés. De nombreux États membres ont souhaité maintenir une emprise maximale sur les importations et les exportations de ce genre de déchets, avant tout pour protéger leurs installations de transformation nationales et éviter ainsi qu'elles ne soient submergées par des déchets en provenance de l'étranger. La Belgique comptait parmi les pays qui ont placé cette problématique au centre des discussions. Un compromis équilibré a finalement été atteint dans le respect des différents points de vue.

Lors du Conseil Environnement de juin organisé sous la présidence allemande, un accord politique a été conclu sur la proposition de directive établissant des normes de qualité environnementale dans le domaine de l'eau, ainsi que sur la proposition de règlement relatif à l'interdiction des exportations de mercure métallique et au stockage en toute sécurité de cette substance.

La présidence portugaise de l'UE a concentré ses efforts sur trois grands thèmes environnementaux: les sols, l'eau et la sécheresse. La sécheresse et la pénurie d'eau ont dès lors été au centre des débats lors de la rencontre informelle des ministres de l'environnement. Ces discussions fructueuses ont permis au Conseil Environnement d'adopter en octobre des conclusions formelles sur cette problématique.

Malgré des efforts soutenus, la présidence portugaise n'est pas parvenue à faire émerger un accord politique sur la proposition de directive relative à la protection des

dossier dat reeds lang aansleepte. Vele grote lidstaten, waaronder Duitsland (D), Frankrijk (F) en het Verenigd Koninkrijk (VK) vonden immers dat het voorstel van de Commissie om een minimum geharmoniseerd kader inzake bodembescherming in te stellen te veel indruiste tegen hun bestaande nationale bodemwetgeving. België kon zich grotendeels vinden in het ultieme compromisvoorstel, dat door het Portugese Voorzitterschap op tafel werd gelegd doch uiteindelijk niet werd weerhouden.

Het complexe dossier van de ontwerprichtlijn «Lucht-kwaliteit» kon onder Portugees Voorzitterschap in tweede lezing afgerond worden. België heeft dit dossier steeds met de nodige aandacht gevolgd rekening houdend met haar eigen bijzondere situatie (geografische ligging, bevolkingsdichtheid en dicht wegennet) en met de moeilijkheden om de reeds bestaande normen te halen.

#### **4.3. De Economische en Monetaire Unie**

Een hoogtepunt van de werkzaamheden van de Europese Raad van juni 2007 was de verwelcoming van het voorstel van de Commissie waardoor Malta en Cyprus hun nationale munt op 1 januari 2008 konden inruilen voor de euro. Zowel de Europese Centrale Bank in haar rapport als de Commissie in haar convergentieverslag waren immers tot de conclusie gekomen dat beide landen aan alle Maastrichtvoorwaarden voldeden zodat niets de introductie van de eenheidsmunt nog in de weg stond.

Vermeldenswaard is verder de Mededeling die de Commissie op 16 juli heeft aangenomen betreffende de praktische voorbereidingen waarmee de lidstaten dienen rekening te houden bij toetreding tot de Eurozone.

#### **4.4. Fiscaliteit**

Op basis van de bestaande gecoördineerde strategie ter bestrijding van belastingfraude werden Raadsconclusies aangenomen die een aantal richtsnoeren bevatten in afwachting van eventuele regelgevende initiatieven die de Commissie zal nemen in toekomst. Zo dient een analyse gemaakt te worden van de behoeften die openbare instanties hebben om op effectieve wijze toe te zien op het intracommunautair BTW-systeem.

Inzake directe belastingen werd het voor Europa grootse project tot instelling van een gemeenschappelijke geconsolideerde belastbare basis voor de vennootschapsbelasting verder onderzocht door experts van de lidstaten onder leiding van de Commissie. Een vooruitgangverslag van deze werkzaamheden werd op 2 mei 2007 gepubliceerd als een Mededeling van de

sols; un dossier qui était en cours depuis longtemps déjà. De nombreux grands États membres parmi lesquels l'Allemagne, la France et le Royaume-Uni, ont en effet estimé que la proposition de la Commission d'instaurer un cadre harmonisé minimum en matière de protection des sols heurtait de front leur législation nationale existante en la matière. La Belgique adhérait en grande partie à l'ultime proposition de compromis mise sur la table par la présidence portugaise, mais qui n'a finalement pas été retenue.

Le dossier complexe de la proposition de directive «Qualité de l'air» a trouvé sa conclusion en deuxième lecture sous la présidence portugaise. La Belgique a porté une attention constante à ce dossier en tenant compte de sa situation particulière (situation géographique, densité de sa population et de son réseau routier), ainsi que des difficultés à atteindre les normes existantes.

#### **4.3. L'Union économique et monétaire**

Un point culminant dans les activités du Conseil européen de juin 2007 fut l'approbation de la proposition de la Commission qui permettait à Malte et à Chypre d'échanger leur monnaie nationale contre l'euro au 1<sup>er</sup> janvier 2008. Tant la Banque centrale européenne dans son rapport que la Commission dans son «Rapport sur la convergence» étaient en effet parvenues à la conclusion que ces deux pays satisfaisaient à toutes les conditions du Traité de Maastricht et que rien ne s'opposait plus à l'introduction de la monnaie unique sur leur territoire.

On mentionnera également la Communication adoptée par la Commission le 16 juillet concernant les aspects pratiques dont les États membres doivent tenir compte dans leur préparation à l'entrée dans la zone euro.

#### **4.4. La Fiscalité**

Dans l'attente d'éventuelles initiatives législatives de la Commission, des conclusions du Conseil contenant plusieurs lignes directrices ont été approuvées sur la base de la stratégie coordonnée existante en matière de lutte contre la fraude fiscale. Il convient ainsi de procéder à une analyse des besoins des instances publiques afin qu'elles puissent contrôler efficacement le régime de la TVA intracommunautaire.

En matière de fiscalité directe, le projet ambitieux de l'UE d'instauration d'une assiette commune consolidée pour l'impôt des sociétés a fait l'objet de nouveaux examens de la part des experts des États membres sous la direction de la Commission. Un rapport d'avancement a été publié le 2 mai 2007 sous la forme d'une Communication de la Commission. La Belgique, à l'instar d'une

Commissie. België is net als een reeks andere lidstaten principieel voorstander van dit project en hoopt dan ook dat binnen Europa spoedig de nodige politieke steun en sturing hiervoor tot stand kan worden gebracht.

Een politiek akkoord kon binnen de Raad bereikt worden over het «BTW-pakket». Dit pakket omvat verschillende Richtlijnen. Een eerste richtlijn heeft betrekking op de plaats van de dienst. Zo zal voor diensten verricht door ondernemers gevestigd in het ene land voor rekening van ondernemers gevestigd in andere landen de BTW-heffing plaatsvinden daar waar de afnemers zijn gevestigd. Diensten verricht aan particulieren zullen in beginsel belastbaar blijven daar waar de leverancier van de dienst gevestigd is. Uitzonderingen op dit laatste betreffen onder meer restaurantbezoeken, telecommunicatie-, radio- en televisiediensten en de huur van vervoermiddelen. Daarnaast bevat het «BTW-pakket» ook een Richtlijn die een «enkelvoudig loketsysteem» introduceert. Dit systeem heeft als doel tot een meer efficiënte fraudebestrijding te komen door dienstverleners de mogelijkheid te bieden om te voldoen aan alle administratieve verplichtingen in de lidstaat van vestiging. Tot slot werd ook nog een Richtlijn goedgekeurd die een vernieuwde terugaafprocedure inhoudt.

#### **4.5. De Volksgezondheid, het Sociaal en Werkgelegenheidsbeleid**

De Raad nam conclusies aan omtrent het thema gezondheid en migratie. Hierin werden de lidstaten uitgenodigd om onder meer over te gaan tot de uitwisseling van goede praktijken en tot de ondersteuning van gezondheidssystemen in de landen van oorsprong. Aan Belgische zijde werd erop aangedrongen om de uitwisseling van goede praktijken te laten plaatsvinden in het reeds bestaande forum «Sociale Determinanten van Volksgezondheid».

In navolging van een Mededeling van de Commissie in verband met orgaandonatie en -transplantatie werden door de Raad conclusies goedgekeurd waarin de lidstaten uitgenodigd werden om onder meer informatie over transplantatiegeneeskunde te verzamelen die nuttig zou kunnen zijn voor het uitstippelen en monitoren van efficiënte beleidsmaatregelen en om beste praktijken en ervaringen over orgaandonatie en -transplantatie uit te wisselen.

Eveneens werden Raadsconclusies aangenomen in verband met gezondheidsbevordering door voeding en lichaamsbeweging. De belangrijkste elementen hierin betreffen: het belang van het maatschappelijk welzijn, het besteden van voldoende aandacht aan bepaalde doelgroepen, het bestrijden van zwaarlijvigheid en ermee

série d'autres États membres, est favorable à ce projet sur le principe et espère voir la mise en place rapide au sein de l'Europe du soutien et de l'impulsion politiques requis.

Un accord politique a été conclu au sein du Conseil concernant le «Paquet TVA». Ce paquet contient différentes directives. Une première directive concerne le lieu de prestation de services. Ainsi, pour les services prestés par des entreprises établies dans un pays pour le compte d'entreprises établies dans d'autres pays, le lieu d'imposition de la TVA sera le lieu où se trouve le preneur. Les services prestés pour des particuliers resteront en principe imposables sur le lieu où le prestataire de services est établi. Des exceptions à la règle précitée concernent entre autres les services de restaurant et de restauration, les services de télécommunication, de radiodiffusion et de télévision, ainsi que la location de moyens de transport. Le «Paquet TVA» contient par ailleurs une directive qui introduit un système de guichet unique destiné à lutter plus efficacement contre la fraude fiscale en permettant aux prestataires de services de remplir toutes les obligations administratives en vigueur dans le pays d'établissement. Une autre Directive a également été approuvée concernant une nouvelle procédure de remboursement de la TVA.

#### **4.5. La Santé publique, la Politique sociale et de l'Emploi**

Le Conseil a approuvé des conclusions concernant le thème Santé et Migration. Les États membres ont notamment été invités à échanger leurs bonnes pratiques et à soutenir les systèmes de santé dans les pays d'origine. La Belgique a insisté pour que l'échange des bonnes pratiques puisse avoir lieu au sein du forum existant «Déterminants sociaux de la santé».

À la suite d'une Communication de la Commission concernant le don et la transplantation d'organes, des conclusions ont été adoptées par le Conseil incitant notamment les États membres à rassembler toutes informations sur la médecine transplantatoire pouvant s'avérer utiles pour la définition et le suivi de mesures politiques efficaces ainsi qu'à échanger leurs bonnes pratiques et expériences en matière de don et de transplantation d'organes.

D'autres conclusions du Conseil ont également été approuvées en matière de promotion de la santé par l'alimentation et l'exercice physique. Les points les plus importants concernent: l'importance du bien-être social, une attention suffisante portée à certains groupes cibles, la lutte contre l'obésité et les problèmes corollaires



gerelateerde problemen als cardiovasculaire aandoeningen en de uitnodiging aan het adres van de lidstaten om in alle beleidsdomeinen aandacht te besteden aan de aanbevelingen. Bovendien werd de Commissie uitgenodigd om aanvullend wetenschappelijk onderzoek te laten verrichten en om verder samen te werken met de Wereldgezondheidsorganisatie.

Een Verordening werd goedgekeurd in verband met geneesmiddelen voor geavanceerde therapieën. Dit politiek akkoord laat toe om voor de categorie «producten van weefselmanipulatie» («*tissue engineered products*») een hoog niveau van bescherming van de gezondheid te bereiken, de markttoegang te harmoniseren, een grotere en algemene rechtszekerheid te bieden en tegelijkertijd te zorgen voor voldoende flexibiliteit op technisch niveau.

In navolging van een Mededeling van de Commissie inzake demografie werd door de Raad en de lidstaten een Resolutie aangenomen waarin het belang van de bijdrage van oudere werknemers aan de economische en sociale ontwikkeling werd onderstreept. Onder impuls van onder meer België werd de nadruk gelegd op een afdoende betrokkenheid van de sociale partners bij het arbeidsmarktbeleid.

De Raad ging akkoord met het aanvaarden van conclusies met betrekking tot de uitvoering van het Actieplatform van Peking. Hierbij werden een aantal indicatoren goedgekeurd in verband met onderwijs en vorming. Deze indicatoren dienen de lidstaten inzicht te verschaffen in de verhouding tussen vrouwelijke en mannelijke afgestudeerden in wiskundige, wetenschappelijke en technische disciplines, in de arbeidsparticipatie van vrouwen en mannen volgens het hoogst verworven onderwijsniveau, in de verhouding tussen vrouwelijk academisch personeel en mannelijk academisch personeel en in de verhouding tussen vrouwelijke gepromoveerden en mannelijke gepromoveerden.

Alle lidstaten zagen een meerwaarde in het goedkeuren van een Resolutie in verband met de nieuwe communautaire strategie inzake gezondheid en veiligheid op het werk voor de periode 2007-2012. Van belang hierin is de rol die toebedeeld werd aan het Agentschap voor Gezondheid en Veiligheid op het Werk te Bilbao inzake de uitwisseling van informatie en van goede praktijken. Op uitdrukkelijke vraag van België werd in de Resolutie opgenomen dat meer onderzoek dient verricht te worden naar de risico's verbonden aan het werken met gevaarlijke stoffen.

Op voorstel van de Commissie en na bespreking in het Werkgelegenheidscomité en in het Sociaal Beschermingscomité ging de Raad akkoord met een aantal

comme les affections cardio-vasculaires; les États membres sont également invités à tenir compte des recommandations dans tous les secteurs politiques. La Commission a en outre été invitée à encourager et accroître la recherche scientifique et à poursuivre sa collaboration avec l'Organisation mondiale de la Santé.

Un règlement relatif aux médicaments de thérapie innovante a été approuvé. Cet accord politique concernant les «produits issus de l'ingénierie tissulaire» («*tissue engineered products*», *TEP*) garantit un niveau élevé de protection de la santé, une harmonisation de l'accès au marché, une sécurité juridique plus grande et globale, ainsi qu'une flexibilité suffisante au niveau technique.

Faisant suite à une Communication de la Commission en matière de démographie, le Conseil et les États membres ont adopté une Résolution qui souligne l'importance de la contribution des travailleurs âgés au développement économique et social. Sous l'impulsion entre autres de la Belgique, l'accent a été mis sur la nécessité d'un engagement efficace des partenaires sociaux dans la politique du marché du travail.

Le Conseil a marqué son accord sur les conclusions relatives à la mise en œuvre de la Plate-forme d'action de Pékin. Y sont repris un certain nombre d'indicateurs applicables à l'enseignement et à la formation. Ces indicateurs doivent permettre aux États membres de se faire une idée de la proportion hommes/femmes parmi les diplômés en mathématiques, en sciences et dans les disciplines techniques, ainsi que de la participation des femmes et des hommes au marché du travail en fonction du critère du diplôme le plus élevé, et de la proportion hommes/femmes dans le personnel académique et chez les titulaires d'un doctorat.

Tous les États membres ont estimé comme une plus-value l'adoption d'une Résolution relative à la nouvelle stratégie communautaire en matière de santé et de sécurité au travail pour la période 2007-2012. À cet égard, l'Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail (Bilbao) s'est vu assigner un rôle essentiel en matière d'échange d'informations et de bonnes pratiques. À la demande explicite de la Belgique, une clause a été intégrée dans la Résolution en vue de développer la recherche sur les risques liés au travail avec des substances dangereuses.

Sur proposition de la Commission et après discussion au sein du Comité de l'Emploi et du Comité de la protection sociale, le Conseil a approuvé plusieurs

gemeenschappelijke beginselen van «flexicurity». Deze beginselen dienen de lidstaten in staat te stellen om over te gaan tot het uitbouwen van moderne arbeidsmarkten, teneinde de uitdagingen op te vangen die gesteld worden door de globalisering en de demografische evolutie.

In het kader van het tienjarig bestaan van de Europese Werkgelegenheidsstrategie, nam de Raad conclusies aan waarin de basisprincipes van de strategie herhaald en bevestigd werden. Daarnaast werden enkele prioriteiten vooropgesteld, zoals onder meer het investeren in mensen door het instrument van het levenslang leren en het moderniseren van de pensioenstelsels (met bijzondere aandacht voor zowel de levensvatbaarheid op lange termijn als de toereikendheid van de sociale bescherming).

#### 4.6. *Het Regionaal Beleid*

Tijdens een bijeenkomst van ministers van Grootstedenbeleid werd overeenstemming bereikt over het «Charter van Leipzig voor Duurzame Steden». In dit Charter staat de noodzaak om te komen tot een geïntegreerd stedenbeleid centraal. Om het doel van duurzame steden te bereiken moeten immers verschillende beleidsagenda's (sociaal, economische, milieu) in parallel uitgevoerd te worden. Het Charter identificeert ook terreinen waarop het stedelijk beleid zich in elk geval zou moeten richten; zoals onder meer: het aanpakken van de problematiek van de achterstandswijken, het verbeteren van de publieke ruimten, het moderniseren van infrastructuur met een focus op energiezuinigheid, het organiseren van beter onderwijs voor jonge kinderen en van bijscholing voor werknemers en het inleggen van een beter en efficiënter openbaar vervoer in en tussen de steden. Alle bestuurlagen – lokaal, regionaal, nationaal en Europees – dienen bij dit proces betrokken te worden.

### V. — DE INTERNE MARKT, HET ONDERZOEK, DE INDUSTRIE, HET TRANSPORT, DE TELECOMMUNICATIE, DE ENERGIE EN DE DIENSTEN

#### 5.1. **SOLVIT: een Europees-netwerk dat burgers en bedrijven helpt bij het oplossen van problemen met overheidsdiensten in EU-lidstaten**

##### 5.1.1. *Overzicht van vijf jaar SOLVIT*

Het SOLVIT-netwerk, opgericht in 2002, houdt zich bezig met de buitengerechtelijke beslechting van problemen van EU-burgers/bedrijven die het gevolg zijn van een verkeerde toepassing van de Europese regelgeving

principes communautaires de flexicurité. Ces principes doivent permettre aux États membres de procéder au développement de marchés du travail modernes destinés à faire face aux défis que posent la mondialisation et la croissance démographique.

Dans le cadre du dixième anniversaire de la création de la Stratégie européenne pour l'emploi (SEE), le Conseil a adopté des conclusions dans lesquelles les principes fondamentaux de la SEE ont été répétés et confirmés. Par ailleurs, certaines priorités ont été mises en avant, dont l'investissement dans le potentiel humain en favorisant l'apprentissage tout au long de la vie et la modernisation des régimes de pensions (avec une attention particulière pour la viabilité à long terme mais également l'adéquation de la protection sociale).

#### 4.6. *La Politique régionale*

Une réunion des Ministres de la Politique des grandes villes a permis d'adopter la Charte de Leipzig sur la ville européenne durable. Cette Charte met l'accent sur la nécessité de mener une politique des villes intégrée. La réalisation de cet objectif de villes durables exige en effet l'exécution conjointe de différents agendas politiques (social, économique, environnemental). La Charte identifie également les domaines dans lesquels la politique urbaine se doit d'œuvrer. Il s'agit entre autres de: la résolution de la problématique des quartiers défavorisés; l'amélioration des espaces publics; la modernisation de l'infrastructure axée sur les économies d'énergie; l'organisation d'un meilleur enseignement pour les jeunes enfants et de formations continues à l'intention des travailleurs ainsi que l'amélioration des transports en commun dans et entre les villes. Tous les niveaux de gouvernance – local, régional, national et européen – doivent participer activement à ce processus.

### V. — LE MARCHÉ INTÉRIEUR, LA RECHERCHE, L'INDUSTRIE, LE TRANSPORT, LES TÉLÉCOMMUNICATIONS, L'ÉNERGIE ET LES SERVICES

#### 5.1. **SOLVIT: un réseau européen qui aide les citoyens et entreprises à résoudre leurs problèmes avec les administrations publiques des États membres de l'UE**

##### 5.1.1. *Bilan des cinq premières années d'existence*

Créé en 2002, le réseau SOLVIT s'occupe de la résolution extrajudiciaire, souple et à courts délais, de problèmes transfrontaliers entre citoyens/entreprises de l'Union européenne et les administrations nationales,

door de nationale overheidsorganen. SOLVIT behandelt de dossiers gratis en op een snelle, transparante en informele manier. Er is een SOLVIT centrum in elke Europese lidstaat en in Noorwegen, Liechtenstein en IJsland.

In vijf jaar tijd slaagde SOLVIT erin 2350 geschillen op te lossen zonder gerechtelijke procedure, met een gemiddelde oplossingstermijn van minder dan tien weken. Meer dan twee derden van de behandelde zaken werden ingediend door particulieren. Het onderwerp van deze zaken is doorgaans de sociale zekerheid, de erkenning van beroepskwalificaties, het vrij verkeer van werknemers en de inschrijving van motorvoertuigen. De rest van de zaken is afkomstig van bedrijven die doorgaans problemen ondervinden op het gebied van fiscaliteit, markttoegang voor goederen en diensten en vestiging van hun bedrijf in een andere lidstaat. In de bovenvermelde periode was België betrokken bij de afhandeling van 281 dossiers, waardoor we terechtkomen op de negende plaats (op 30). Deze cijfers zullen hoogstwaarschijnlijk nog blijven stijgen. Momenteel is het aantal dossiers dat we jaarlijks behandelen ongeveer even hoog als het aantal klachten dat jaarlijks binnenloopt op het secretariaat-generaal van de Europese Commissie.

### 5.1.2. SOLVIT België

In 2007 behandelde SOLVIT 697 klachten. Van deze dossiers werden er 71 door SOLVIT België afgehandeld, in 32 gevallen betrof het een Belgisch burger die hulp nodig had in het buitenland, in 39 dossiers ging het om een inwoner van een EU-lidstaat die problemen ondervond met een Belgische overheidsdienst. Net als in 2006 behandelde België (rekening houdend met de bevolkingsdichtheid) dubbel zoveel dossiers als het Europese gemiddelde.

De specifieke ligging van België in het hart van de Europese Unie, de aanwezigheid van de Europese instellingen, het grote aantal grensarbeiders en het hoge aantal burgers van andere lidstaten dat in België verblijft zijn allemaal factoren die aan de basis liggen van dit buitenproportionele aantal zaken dat door SOLVIT België werd behandeld.

## 5.2. Onderzoek, Industrie en Interne markt

### 5.2.1. Onderzoek en innovatie

De toenemende globalisering doet de wereldeconomie veranderen en biedt nieuwe kansen en uitdagingen. In het licht van de ambitie van Europa om van de Unie

lorsque les problèmes résultent de la mauvaise application du droit communautaire par les administrations nationales. Le traitement des affaires par SOLVIT est transparent, rapide et gratuit. Il existe un centre dans chaque pays membre de l'UE, ainsi qu'en Norvège, Islande, Liechtenstein.

Depuis cinq ans, le réseau a permis de résoudre 2350 litiges au sein de l'UE sans passer par une procédure judiciaire; en moins de dix semaines dans la plupart des cas. Plus des deux tiers des affaires traitées par SOLVIT le sont à l'initiative de particuliers. Elles concernent des problèmes portant essentiellement sur la sécurité sociale, la reconnaissance des qualifications professionnelles, la mobilité des travailleurs et l'enregistrement de véhicules. Le tiers restant concerne des entreprises qui rencontrent des problèmes en matière de fiscalité, d'accès au marché de leurs produits et services ou d'établissement en dehors de leur pays d'origine. Pour la période susmentionnée, SOLVIT Belgique a été impliqué dans la gestion de 281 dossiers, ce qui place notre centre en 9<sup>ème</sup> position (sur 30) en nombre de cas traités. Ces chiffres devraient continuer à progresser; le nombre de plaintes se rapprochant aujourd'hui du nombre de plaintes officielles déposées auprès du secrétariat général de la Commission Européenne.

### 5.1.2. SOLVIT Belgique

En 2007, SOLVIT a traité 697 plaintes et SOLVIT Belgique a été impliqué dans 71 dossiers - 32 dossiers concernant les plaintes des belges à l'étranger; 39 dossiers se rapportant aux plaintes introduites par les habitants d'un autre État membre contre un service public belge. A l'instar de 2006, la Belgique traite deux fois plus de dossiers que la moyenne européenne par densité de population.

La situation géographique spécifique de la Belgique au sein de l'UE, la présence des institutions européennes, l'importante part de travailleurs frontaliers, ainsi que la large proportion de résidents ressortissants d'autres États membres sont les éléments majeurs qui permettent d'expliquer le nombre plus que proportionnel, par rapport à sa taille et à la moyenne communautaire, de cas soumis à SOLVIT Belgique.

## 5.2. Recherche, Industrie et Marché intérieur

### 5.2.1. Recherche et innovation

La mondialisation croissante modifie l'économie mondiale et offre de nouvelles chances et de nouveaux défis. Etant donné que l'ambition de l'Europe est de faire

tegen 2010 de meeste competitieve en dynamische kennis-economie van de wereld te maken, is het uitwerken van een Europees onderzoeks- en innovatiebeleid van strategisch belang.

Het Zevende Kaderprogramma voor Onderzoek en Ontwikkeling (KP7) startte op 1 januari 2007 en loopt tot en met 2013. Het totale budget voor deze periode bedraagt bijna 55 miljard euro, d.i. een significante verhoging (+40%) ten opzichte van de periode 2000-2006 (KP6). Met haar Groenboek over de Europese Onderzoeksruimte startte de Commissie een breed debat op over de nodige stappen die moeten gezet worden in de richting van een ééngemaakte en aantrekkelijke onderzoeksruimte, die beantwoordt aan de verwachtingen van de wetenschappelijke gemeenschap, de industrie en de burgers. De oprichting van de Europese Onderzoeksraad vormde een belangrijke stap in de richting van een Europese Onderzoeksruimte. In 2007 werd ook de oprichting van 2 nieuwe uitvoerende agentschappen (*European Research Council Executive Agency, Research Executive Agency*) goedgekeurd.

Op de Raad Concurrentievermogen van november 2007 werd een politiek akkoord bereikt over de oprichting van het Europese Instituut voor Technologie en Innovatie (EIT), terwijl de eerste vier gemeenschappelijke technologie-initiatieven (publiek-privé samenwerking rond innovatie en onderzoek binnen strategische technologische domeinen) werden goedgekeurd.

### 5.2.2. Industrie

Hoewel het industriële beleid in grote mate onder de bevoegdheid van de lidstaten valt, heeft de Europese Unie de opdracht te waken over het concurrentievermogen van onze ondernemingen. In de praktijk worden initiatieven ondernomen om de aanpassing van de industrie aan structurele wijzigingen te bevorderen, een gunstig klimaat te scheppen voor de ontplooiing van initiatieven en voor de ontwikkeling van ondernemingen, in het bijzonder KMO's. Daarnaast wordt getracht het klimaat voor de samenwerking tussen de ondernemingen te verbeteren, en een betere benutting van het industriële potentieel van het beleid inzake innovatie, onderzoek en technologische ontwikkeling te stimuleren.

De verordening betreffende de registratie en beoordeling van de vergunningverlening en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) trad op 1 juni 2007 in werking. De Belg Geert Dancet werd in september 2007 verkozen tot voorzitter van het Europees Agentschap voor chemische stoffen (European Chemicals Agency - ECA). Over het industriële beleid en het

de l'Union d'ici à 2010 l'économie de la connaissance la plus compétitive et la plus dynamique du monde, l'élaboration d'une politique européenne de la recherche et de l'innovation revêt une importance stratégique.

Le septième programme-cadre pour la recherche et le développement (PC7) a démarré le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et se poursuivra jusque 2013. Le budget total pour cette période est de pratiquement 55 milliards euros, ce qui représente une augmentation significative (+ 40%) par rapport à la période 2000-2006 (PC6). La publication par la Commission du Livre vert sur l'Espace Européen de la Recherche lui a permis de lancer un vaste débat sur les initiatives utiles à développer dans l'optique de la création d'un espace de recherche unifié et attractif, qui réponde aux attentes de la communauté scientifique, de l'industrie et des citoyens. La mise sur pied du Conseil européen de la Recherche a été une étape importante dans le processus de développement de l'Espace européen de la Recherche. L'année 2007 fut également celle de l'accord sur la fondation de deux nouvelles agences d'exécution (*European Research Council Executive Agency, Research Executive Agency*).

Lors du Conseil Compétitivité de novembre 2007, un accord politique a été obtenu concernant la création d'un Institut européen de technologie et de l'Innovation (IET), tandis que les quatre premières initiatives technologiques communes (collaboration entre les secteurs privé et public en matière d'innovation et de recherche dans divers domaines technologiques stratégiques) ont été approuvées.

### 5.2.2. Industrie

Bien que la politique industrielle soit en grande partie du ressort des États membres, l'Union européenne a pour mission de veiller à la compétitivité de nos entreprises. Cette mission se traduit dans la pratique par des actions visant à favoriser l'adaptation de l'industrie aux modifications structurelles, à créer un climat propice au développement d'initiatives et à l'expansion des entreprises dans l'Union européenne, en particulier les PME. D'autres actions sont destinées à améliorer le climat de collaboration entre les entreprises et à stimuler une meilleure utilisation du potentiel industriel de la politique en matière d'innovation, de recherche et de développement technologique.

Le règlement sur l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2007. Le Belg Geert Dancet a été élu en septembre 2007 au poste de Président de l'Agence européenne des produits chimiques (European Chemicals Agency - ECA). Dans le cadre de la politique

KMO-beleid werden tussentijdse verslagen aangenomen. Verder werd ook een langetermijnagenda inzake e-vaardigheden gedefinieerd en werden verscheidene initiatieven genomen op het gebied van innovatie.

### 5.2.3. Interne markt

Het tot stand brengen en verder voltooiën van de interne markt voor goederen en diensten blijft één van de belangrijke prioriteiten van de Europese Unie. Na de goedkeuring van de dienstenrichtlijn in december 2006 zijn de lidstaten volop bezig met de voorbereidingen voor de omzetting in nationale wetgeving tegen 2009. In 2007 stond ook de verbetering van het vrije goederenverkeer centraal, zowel voor sectoren mét als zonder geharmoniseerde regelgeving. Begin 2007 stelde de Commissie een nieuw pakket maatregelen voor dat de intracommunautaire handel in goederen verder moest bevorderen. Verder werden binnen de Raad de onderhandelingen rond de voltooiing van de interne markt voor postdiensten afgerond. Vanaf 1 januari 2011 (2013 voor sommige lidstaten) wordt de interne postmarkt volledig opengesteld voor concurrentie. Op het vlak van intellectuele eigendom kan gewezen worden op het opstarten van discussies aangaande een Europees systeem voor patentgeschillenbeslechting en een gemeenschapsoctrooi.

Verder blijft «beter regelgeven» één van de concrete doelstellingen om de Lissabon-agenda te realiseren. Sinds 2002 nemen de Commissie en de opeenvolgende voorzitterschappen de nodige initiatieven om de Europese regelgeving te vereenvoudigen, de administratieve procedures te verlichten en de nodige effectbeoordelingen uit te voeren alvorens nieuwe wetgeving uit te vaardigen. Een akkoord werd bereikt over het vastleggen van een verminderingdoelstelling van 25%, tegen 2012, van de administratieve last die het gevolg is van EU-wetgeving.

### 5.3. Transport, Telecommunicatie en Energie

Het beleid van de Europese Unie op het vlak van vervoer, telecommunicatie en energie kadert in haar zorg om moderne en doeltreffende systemen op te bouwen die op economisch, sociaal en ecologisch vlak levensvatbaar zijn. De harmonieuze en duurzame ontwikkeling van de infrastructuur vormt een essentieel onderdeel van de goede werking van de interne markt en de economische en sociale samenhang van de Unie.

industriële et de la politique relative aux PME, des rapports intérimaires ont été adoptés. Par ailleurs, un agenda à long terme a été défini en matière de compétences informatiques et diverses initiatives ont été prises dans le domaine de l'innovation.

### 5.2.3. Marché intérieur

La mise en place et l'achèvement du marché intérieur des biens et des services restent l'une des premières priorités de l'Union européenne. Suite à l'adoption de la directive sur les services en décembre 2006, les États membres sont pleinement engagés dans la transposition de cette directive dans leur législation nationale d'ici à 2009. En 2007, l'accent a également été mis sur l'amélioration de la libre circulation des marchandises, que les secteurs soient ou non dotés d'une réglementation harmonisée. Au début de 2007, la Commission a proposé un nouveau paquet de mesures destiné à favoriser encore davantage le commerce intracommunautaire de marchandises. De plus, le Conseil a mené à bien les négociations à propos de l'achèvement du marché intérieur pour les services postaux. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011 (2013 pour certains États membres), le marché postal intérieur s'ouvrira complètement à la concurrence. En ce qui concerne la propriété intellectuelle, il est à signaler que des discussions ont été entamées au sujet d'un système européen de règlement des différends en matière de brevets et de la mise en place d'un brevet communautaire.

Par ailleurs, «mieux légiférer» reste un des objectifs concrets pour réaliser l'agenda de Lisbonne. Depuis 2002, la Commission et les présidences successives ont pris les initiatives qui s'imposaient pour simplifier la législation européenne, alléger les procédures administratives et réaliser les analyses d'impact utiles avant de promulguer une nouvelle législation. Un accord a été conclu sur la fixation d'un objectif de diminution de 25%, d'ici à 2012, concernant la charge administrative qui résulte de la législation européenne.

### 5.3. Transports, Télécommunications et Énergie

La politique de l'Union européenne dans le domaine des transports, des télécommunications et de l'énergie témoigne de sa préoccupation de créer des systèmes modernes et efficaces qui soient viables au niveau économique, social et environnemental. Le développement harmonieux et durable des infrastructures constitue un élément essentiel du bon fonctionnement du marché intérieur et de la cohésion économique et sociale de l'Union.



### 5.3.1. Vervoer

België werkte actief mee aan de totstandkoming van een akkoord rond het belangrijke dossier van de satellietnavigatiesystemen EGNOS & Galileo. Binnen de Raad werd een akkoord bereikt over de financiering, het beheer en de aanbestedingsregels van beide programma's. Dankzij het akkoord zal Europa tegen 2013 een globaal satellietnavigatiesysteem ontwikkelen dat kan bijdragen tot grotere economische efficiëntie, hooggekwalificeerde arbeidsplaatsen en nieuwe mogelijkheden voor gespecialiseerde diensten en toepassingen.

Op 23 oktober werden Parlement en Raad het eens over het zgn. derde spoorwegpakket, dat voorstellen bevatte op het vlak van marktopening voor internationale passagiersdiensten, rechten voor passagiers en certificering van treinbestuurders. Deze maatregelen moeten van de spoorwegen een competitiever en gebruiksvriendelijker transportmiddel maken.

Een belangrijk element in de transatlantische betrekkingen vormde de ondertekening van het luchtvaartakkoord met de VS, dat economische voordelen, banen en een verhoogde passagierstrafiek met zich moet brengen.

### 5.3.2. Telecommunicatie

Het EU-beleid op het vlak van telecommunicatie is hoofdzakelijk gericht op drie doelstellingen: het opzetten van een geïntegreerd Europees netwerk, het openbreken van de nationale markten en de harmonisering van de regelgeving, en het tot stand brengen van de informatiemaatschappij.

Eind 2007 stelde de Commissie een ambitieus pakket voor dat het regelgevende kader moest aanpassen aan de snelle evolutie van de telecommunicatiesector. Met de hervorming wil de Commissie de burgers betere en goedkopere communicatiediensten bieden voor mobiele telefoons, breedbandverbindingen en kabeltelevisie. Er wordt gehoopt op een akkoord over dit pakket tegen eind 2009.

### 5.3.3. Energie

Op de Europese Raad van 9 maart 2007 werden staatshoofden en regeringsleiders het eens over een geïntegreerde aanpak van het klimaat- en energiebeleid. Om haar leidinggevende rol in de strijd tegen klimaatwijziging waar te maken, engageerde de EU zich tegen 2020 tot een vermindering van de uitstoot van

### 5.3.1. Transports

La Belgique a participé activement à la réalisation d'un accord concernant le dossier important que constituent les systèmes de navigation par satellite EGNOS & Galileo. Au sein du Conseil, un accord a été conclu sur le financement, la gestion et les procédures d'adjudication des deux programmes. Grâce à l'accord obtenu, l'Europe pourra d'ici à 2013 développer un système global de navigation par satellite contribuant à une plus grande efficacité économique, à la création d'emplois hautement qualifiés et offrant de nouvelles perspectives pour les applications et les services spécialisés.

Le 23 octobre, le Parlement et le Conseil se sont mis d'accord sur ce qu'on appelle le troisième paquet ferroviaire, qui comprend des propositions en matière d'ouverture du marché pour les services internationaux de voyageurs, de droits des voyageurs et de certification des conducteurs de train. Ces dispositions doivent permettre au chemin de fer de devenir un moyen de transport plus compétitif et plus agréable pour les usagers.

Un élément essentiel dans les relations transatlantiques a été la signature de l'accord aérien avec les Etats-Unis, qui devrait entraîner des avantages économiques, créer de l'emploi et accroître le trafic de passagers.

### 5.3.2. Télécommunications

La politique de l'Union européenne en matière de télécommunications poursuit essentiellement trois objectifs: la création d'un réseau européen intégré, l'ouverture des marchés nationaux et l'harmonisation des réglementations, ainsi que la mise en place de la société de l'information.

A la fin de 2007, la Commission a proposé un paquet de mesures ambitieuses destinées à adapter le cadre réglementaire à l'évolution rapide du secteur des télécommunications. A travers cette réforme, la Commission souhaite offrir aux citoyens des services de communication meilleurs et moins chers pour les téléphones portables, les connexions à large bande et la télévision par câble. Un accord sur l'ensemble de ces mesures est attendu pour la fin 2009.

### 5.3.3. Énergie

Lors de la réunion du Conseil européen du 9 mars 2007, les chefs d'État et de gouvernement sont parvenus à un accord sur une approche intégrée de la politique du climat et de l'énergie. Afin de concrétiser son rôle moteur dans la lutte contre les changements climatiques, l'Union européenne s'est engagée à parvenir,

broeikasgassen met 20%. Dit zou opgetrokken worden tot 30% in geval van een internationaal akkoord over de periode post-Kyoto. Om deze doelstelling te bereiken, zou het Europese systeem van handel in emissierechten (ETS) hervormd worden. Daarnaast zouden de lidstaten gedifferentieerde streefcijfers toegewezen krijgen op het vlak van CO<sub>2</sub>-uitstoot en het gebruik van hernieuwbare energie. Alle lidstaten zouden tot slot verplicht worden het verbruik van biobrandstoffen in de transportsector tegen 2020 op 10% te brengen. Concrete voorstellen werden verwacht tegen januari 2008.

Op de Europese Lentetop werd eveneens het Actieplan «Een energiebeleid voor Europa» goedgekeurd. Daarin werden de prioriteiten voor de komende jaren op een rijtje gezet. Naast de hoger vermelde doelstellingen op het vlak van hernieuwbare energie, valt vooral de verdere liberalisering van de interne energiemarkt op. Op 19 september kwam de Commissie met een derde pakket wetgevende voorstellen dat de volgende sleutelementen bevatte: ontvlechting tussen productie en levering van energie enerzijds, en de transmissie ervan anderzijds, beschermingsmaatregelen t.a.v. derde landen, versterking van de nationale regulatoren en de oprichting van een Europees Agentschap voor samenwerking tussen regulatoren.

## VI. — HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID

### 6.1. *Vervolg van de hervorming van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid*

De hervorming van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid (GLB) werd in 2007 voortgezet. De grote beginselen die ten grondslag lagen aan de in 2003 ingezette hervorming, namelijk het concurrentievermogen van de Europese landbouw versterken en de marktgerichtheid van de productie bevorderen, werden uitgebreid tot de fruit- en groentesector en de wijnbouwsector. Met deze twee sectorale hervormingen werd de algemene hervorming van het GLB, die in 2003 begon, afgesloten. De doorlichting van dit beleid werd in november 2007 op gang gebracht met de voorstelling van de mededeling van de Commissie «Voorbereiding van de «gezondheidscontrole» van de GLB-hervorming».

De hervorming van de gemeenschappelijke marktordening in de sectoren verse en verwerkte groenten en fruit waarover de Raad op 12 juni 2007 eenparig een akkoord bereikte, heeft ten doel de crisisgebonden inkomensschommelingen te beperken. Daartoe worden de producentenorganisaties versterkt die voortaan zelf

d'ici à 2020, à une réduction des émissions de gaz à effet de serre de 20%. Il pourrait s'agir d'une réduction allant jusqu'à 30% dans le cas d'un accord international relatif à la période post-Kyoto. Afin d'atteindre cet objectif, le système communautaire d'échange de quotas d'émission (SCEQE) devrait être réformé. En outre, le chiffre à atteindre concernant les émissions de CO<sub>2</sub> et l'utilisation des énergies renouvelables serait variable d'un État membre à l'autre. Tous les États membres seraient enfin obligés de porter à 10% la consommation des biocarburants dans le secteur des transports d'ici à 2020. Des propositions concrètes étaient attendues pour janvier 2008.

Lors du sommet européen de printemps, le Plan d'action «Une politique de l'énergie pour l'Europe» a été adopté. Les priorités des années à venir y sont énumérées. Hormis les objectifs sur les énergies renouvelables mentionnés plus haut, c'est la progression de la libéralisation du marché énergétique intérieur qui retient le plus l'attention. Le 19 septembre, la Commission a proposé une troisième série de propositions législatives qui comprenait les éléments-clés suivants: dissociation entre production et livraison de l'énergie d'une part, et transmission de l'énergie d'autre part, mesures de protection envers les pays tiers, renforcement des régulateurs nationaux et création d'une Agence européenne de coopération entre régulateurs.

## VI. — LA POLITIQUE AGRICOLE COMMUNE

### 6.1. *Poursuite de la réforme de la Politique agricole commune*

La réforme de la Politique agricole commune (PAC) a été poursuivie en 2007 en étendant au secteur des fruits et légumes et au secteur vitivinicole les grands principes à la base de la réforme engagée en 2003, à savoir l'amélioration de la compétitivité de l'agriculture européenne et son orientation en fonction des besoins du marché. Ces deux réformes sectorielles clôturent la réforme générale de la PAC entamée en 2003. Son évaluation a été lancée en novembre 2007 avec la présentation de la communication de la Commission intitulée «Préparer le bilan de santé de la PAC réformée».

La réforme de l'organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes frais et transformés, sur laquelle le Conseil est parvenu à un accord unanime le 12 juin 2007, vise notamment à réduire les fluctuations de revenus liées aux crises en renforçant les organisations de producteurs et en leur confiant do-

bevoegd zijn voor crisispreventie en -beheer. De geleidelijke ontkoppeling van de verwerkingssteun die vooral de landen van het Zuiden ten goede komt, en de opname van groenten en fruit in de bedrijfstoeslagregeling zijn andere belangrijke wijzigingen die de sector onderging. De nieuwe reglementering voorziet ook in verschillende bepalingen ten gunste van de nieuwe lidstaten. België steunde de versterking van de producentenverenigingen en schaarde zich achter het beginsel dat crisispreventie en -beheer in de operationele programma's van deze verenigingen moet worden opgenomen. België steunde ook de geleidelijke ontkoppeling van elke vorm van verwerkingssteun, een ontwikkeling die in de lijn ligt met de grondbeginselen van het hervormde GLB. Dat de gronden waarop groenten en fruit en consumptieaardappelen worden geteeld, in aanmerking komen voor de bedrijfstoeslagregeling is echter een groot probleem voor België omdat het nooit verwerkingssteun heeft ontvangen die in de regeling zou kunnen worden opgenomen. De reglementering bepaalt dat België kan beslissen om voor deze teelten geen bedrijfstoeslag te activeren tijdens de overgangperiode tot eind 31 december 2010.

Op 17 december 2007 bereikte de Raad met gekwalificeerde meerderheid een akkoord over de hervorming van de marktordening in de wijnbouwsector. De hervorming van deze sector was nodig vanwege het aanhoudende onevenwicht tussen vraag en aanbod en de noodzaak te streven naar een beter gebruik van de budgettaire middelen voor maatregelen inzake marktbeheer. In dit dossier verdedigde België steeds het standpunt dat chaptalisatie toegelaten moest zijn, een praktijk waarbij suiker aan de most wordt toegevoegd om het alcoholgehalte van de wijn te verhogen. De Commissie wenste deze praktijk te verbieden en enkel de verrijking van geconcentreerde most toe te laten. Naar gelang van de productieregio wordt het toegelaten percentage vanaf 2009/2010 met 0,5% verminderd, waarbij de mogelijkheid blijft bestaan een verhoging met eenzelfde percentage toe te laten om een uitzonderlijk gebrek aan zonneschijn te compenseren, dit op voorwaarde dat de Commissie ermee instemt.

## **6.2. Herstructurering van de suikerindustrie**

De Raad bereikte op 26 september 2007 met gekwalificeerde meerderheid een akkoord over een reeks wijzigingen van de reglementering betreffende de suikersector. Deze wijzigingen hebben ten doel de industrie en de producenten aan te moedigen beroep te doen op de herstructureringsregeling voor de suikerindustrie, die met de hervorming van november 2005 werd ingesteld, en tot efficiëntere maatregelen voor de onttrekking van de productie te komen.

rénavant à la fois la prévention et la gestion des crises. Le découplage progressif des aides à la transformation, aides qui bénéficient essentiellement aux pays du Sud, et l'intégration du secteur des fruits et légumes dans le régime de paiement unique constituent d'autres changements importants apportés au secteur. La nouvelle réglementation prévoit également plusieurs dispositions en faveur des nouveaux États membres. La Belgique a soutenu le renforcement des organisations de producteurs et le principe de leur confier la responsabilité de la prévention et de la gestion des crises au travers de leurs programmes opérationnels. Elle a également soutenu le découplage progressif de toutes les aides à la transformation, évolution en ligne avec les principes à la base de la PAC réformée. Toutefois, l'éligibilité des terres cultivées en fruits et légumes, et en pommes de terre de consommation, au régime de paiement unique pose de réelles difficultés pour la Belgique qui n'a jamais bénéficié d'aides à la transformation à inclure dans ce régime. Comme le prévoit la réglementation, elle peut décider de ne pas activer les droits à paiement pour ces cultures pendant la période transitoire prenant fin le 31 décembre 2010.

Le Conseil est parvenu, le 17 décembre 2007, à un accord à la majorité qualifiée sur la réforme de l'organisation commune du marché vitivinicole. La réforme de ce secteur s'imposait suite au déséquilibre persistant entre l'offre et la demande et à la nécessité de rechercher une meilleure utilisation des moyens budgétaires consacrés aux mesures de gestion du marché. Dans ce dossier, la Belgique a surtout défendu l'autorisation de recourir à la chaptalisation, pratique qui consiste à ajouter du sucre au moût afin d'augmenter le titre alcoométrique du vin. La Commission souhaitait interdire cette pratique pour n'autoriser que l'enrichissement à partir de moût concentré. Les taux actuellement admissibles selon les régions de production seront réduits de 0,5% à partir de 2009/2010 avec possibilité, sous réserve de l'accord de la Commission, de les augmenter du même pourcentage pour compenser un manque exceptionnel d'ensoleillement.

## **6.2. Restructuration de l'industrie sucrière**

Le Conseil est parvenu, le 26 septembre 2007, à un accord à la majorité qualifiée sur une série de modifications apportées à la réglementation relative au secteur du sucre. Ces modifications ont pour objectifs d'inciter davantage les industriels et les producteurs à recourir au régime de restructuration de l'industrie sucrière institué lors de la réforme de novembre 2005 et de rendre l'instrument de retrait du marché plus efficace.

België steunde de compromistekst die weliswaar niet perfect is, maar toch aan verschillende vragen beantwoordt. Het betreft meer bepaald de retroactieve aanvullende steun die ook voor chicoreitellers geldt, de toegangsvoorwaarden die van toepassing zijn op de tweede fase voor het indienen van aanvragen van herstructureringssteun voor de campagne 2008/2009 en de formule voor de definitieve inlevering van productiequota in 2009/2010 waarbij rekening wordt gehouden met alle inspanningen voor alle producten die onder de GMO vallen, inbegrepen de inulinestroop en isoglucose.

### **6.3. Etikettering van de biologische landbouwproducten**

Op 12 juni 2007 bereikte de Raad met gekwalificeerde meerderheid een akkoord over de nieuwe reglementering inzake de etikettering van biologische landbouwproducten. België was blij dat het verbod op het gebruik van genetisch gemodificeerde organismen (ggo's) principieel gehandhaafd blijft, maar kon zich toch niet achter de compromistekst scharen waarin wordt bepaald dat producten die bij toeval tot 0,9% ggo's (verplichte drempelwaarde voor de etikettering van conventionele producten) bevatten, toch als biologische producten mogen worden geëtiketteerd. Volgens België moet deze drempelwaarde veel lager zijn en de ggo-opsporingsdrempel benaderen teneinde het vertrouwen van de verbruiker in biologische producten te behouden en te versterken. Griekenland, Hongarije en Italië traden dit standpunt bij en stemden eveneens tegen de compromistekst.

### **6.4 Dierenwelzijn**

Op 8 mei 2007 bereikte de Raad een politiek akkoord met gekwalificeerde meerderheid over een richtlijn tot vaststelling van minimumvoorschriften voor de bescherming van vleeskuikens die in batterijen worden gehouden. Voor dit langverwachte akkoord diende de Commissie reeds in mei 2005 een eerste voorstel in. België steunde het eindcompromis dat een belangrijke stap voorwaarts betekent op het gebied van het dierenwelzijn, al blijven voldoende mogelijkheden bestaan voor een hoogstaande economische productie.

Bovendien hechte de Raad op 26 november 2007 met gekwalificeerde meerderheid zijn goedkeuring aan de verordening van de Raad en het Europese Parlement houdende een verbod op het in de handel brengen, de invoer naar en de uitvoer uit de Gemeenschap van katten- en hondenbont en van producten die dergelijk bont bevatten. De Belgische wet van 26 januari 2007 betreffende het verbod op de commerciële productie van en handel in honden- en kattenbont en hiervan afgeleide producten ligt in de lijn van deze verordening.

La Belgique a soutenu le texte de compromis qui, même s'il n'est pas parfait, répond à plusieurs de ses demandes. Il s'agit notamment de la rétroactivité de l'aide supplémentaire également pour les planteurs de chicorée à inuline, des modalités d'accès à la deuxième phase de dépôt des demandes d'aide à la restructuration pour la campagne 2008/2009 et de la prise en compte dans la formule de réduction finale d'abandon des quotas en 2009/2010 de tous les efforts réalisés pour tous les produits couverts par l'OCM, donc y compris le sirop d'inuline et l'isoglucose.

### **6.3. Étiquetage des produits issus de l'agriculture biologique**

Le 12 juin 2007, le Conseil est parvenu à un accord à la majorité qualifiée sur la nouvelle réglementation relative à l'étiquetage des produits issus de l'agriculture biologique. Bien qu'elle se réjouisse de ce que le principe de l'interdiction de l'utilisation des OGM et/ou de leurs dérivés en agriculture biologique ait été réaffirmé, la Belgique n'a pu marquer son accord sur le texte de compromis qui prévoit que les produits contenant jusqu'à 0,9% d'OGM pour cause accidentelle (seuil d'étiquetage obligatoire applicable aux produits conventionnels) peuvent être étiquetés comme produits biologiques. De l'avis de la Belgique, ce seuil doit être nettement inférieur et proche du seuil de détection pour maintenir et renforcer la confiance des consommateurs dans les produits biologiques. Cette position a été partagée par la Grèce, la Hongrie et l'Italie qui ont également voté contre le texte de compromis.

### **6.4. Bien être animal**

Le Conseil a dégagé, le 8 mai 2007, un accord politique, à la majorité qualifiée, sur une directive fixant des règles minimales de protection des poulets élevés en batteries pour la production de viande. Cet accord était attendu de longue date, la proposition initiale de la Commission remontant à mai 2005. La Belgique a soutenu le compromis final qui constitue une étape importante dans le domaine du bien-être animal, tout en laissant une marge de manœuvre suffisante pour une production économique de qualité.

En outre, le Conseil a adopté à la majorité qualifiée, le 26 novembre 2007, le règlement du Conseil et du Parlement européen interdisant la mise sur le marché, l'importation dans la Communauté ou l'exportation depuis cette dernière de fourrures de chats et de chiens et de produits en contenant. La loi belge du 26 janvier 2007 relative à l'interdiction de la production commerciale et du commerce des fourrures de chiens et de chats et des produits dérivés répond à la même préoccupation.



### 6.5. Duurzaam gebruik van pesticiden

Op 17 december 2007 bereikte de Raad een politiek akkoord over een gemeenschappelijk standpunt betreffende een ontwerp van richtlijn tot vaststelling van een kader voor communautaire actie ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden. Deze richtlijn heeft ten doel een doordacht gebruik van pesticiden alsook niet-chemische methoden voor gewasbescherming te bevorderen. Er wordt ook voorzien in maatregelen voor een betere voorlichting van de gebruikers en het brede publiek alsook in maatregelen ter beperking van de effecten van pesticiden op de volksgezondheid en het milieu. België steunde de compromistekst en vraagt dat de Commissie snel werk maakt van een uitbreiding van het toepassingsgebied van de richtlijn tot biociden.

### 6.6. Vereenvoudiging van de reglementering

De Raad bereikte op 11 juni 2007 een akkoord met gekwalificeerde meerderheid over een compromistekst die ten doel heeft de reglementering inzake het landbouwmarktbeleid te vereenvoudigen en de 35 verordeningen inzake de 21 gemeenschappelijke marktordeningen in een enkele verordening te bundelen. De verordening inzake een «enkelvoudige GMO» is sinds 1 januari 2008 van kracht. België steunde de compromistekst.

In september 2007 begon de Raad een onderzoek over een voorstel van verordening die erop gericht is de toepassing van de randvoorwaarden van de steun te vereenvoudigen. In januari 2008 werd een unaniem akkoord over de compromistekst bereikt. Verschillende wijzigingen van de reglementering voldoen aan vragen van België: de vereenvoudiging van de regels betreffende de percelen die voor steun in aanmerking komen, een zekere tolerantie voor kleinere overtredingen en de mogelijkheid dat de lidstaten onder een bepaald bedrag geen steunvermindering toekennen.

## VII. — HET GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJBELEID

Op de zitting van 11 en 12 juni 2007 hechtte de Raad zijn goedkeuring aan vier verordeningen die het herstel van de uitgeputte visbestanden ten doel hebben. Deze verordeningen hebben betrekking op kabeljauw uit de Oostzee, blauwvintonijn uit de Oost-Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee, Europese aal en platvissen uit de Noordzee. België keurde deze verordeningen goed. België heeft rechtstreeks belang bij deze maatregelen voor het herstel van de Europese aal (uitvoering van een nationaal beheersplan waarmee ervoor moet worden gezorgd dat 40% van de volwassen aal naar zee

### 6.5. Utilisation durable des pesticides

Le Conseil est parvenu, le 17 décembre 2007, à un accord politique sur une position commune concernant un projet de directive visant à instaurer un cadre d'action communautaire pour une utilisation durable des pesticides. Cette directive vise à promouvoir l'utilisation raisonnée des pesticides et le recours à des méthodes non chimiques de protection des végétaux. Elle prévoit également des mesures destinées à mieux informer les utilisateurs et le grand public, ainsi que des mesures permettant d'atténuer les incidences des pesticides sur la santé publique et sur l'environnement. La Belgique a soutenu le texte de compromis et souhaite que la Commission mette rapidement en chantier l'extension du champ d'application de la directive aux biocides.

### 6.6. Simplification de la réglementation

Le Conseil est parvenu, le 11 juin 2007, à un accord à la majorité qualifiée sur un texte de compromis visant à simplifier la réglementation en matière de politique des marchés agricoles, en regroupant en un règlement unique les 35 règlements relatifs aux 21 organisations communes de marché. Le règlement «OCM unique» s'applique à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2008. La Belgique a soutenu le texte de compromis.

Par ailleurs, le Conseil a examiné, à partir de septembre 2007, une proposition de règlement visant à simplifier la mise en œuvre de la conditionnalité des aides. Il est parvenu, en janvier 2008, à un accord à l'unanimité sur le texte de compromis. Plusieurs adaptations de la réglementation répondent aux demandes de la Belgique: la simplification des règles d'admissibilité des parcelles au bénéfice de l'aide, une certaine tolérance pour les infractions mineures et la possibilité pour les États membres de ne pas appliquer de réduction d'aides en dessous d'un certain montant.

## VII. — LA POLITIQUE COMMUNE DE LA PÊCHE

Lors de sa session des 11 et 12 juin 2007, le Conseil a approuvé quatre règlements visant à reconstituer des stocks halieutiques épuisés. Ces règlements concernent le cabillaud de la mer Baltique, le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée, l'anguille européenne et les poissons plats de la mer du Nord. La Belgique a approuvé ces règlements. Elle est directement concernée par les mesures de reconstitution du stock d'anguille européenne (mise en œuvre d'un plan de gestion national permettant l'échappement vers la mer d'au moins 40% des anguilles adultes) et le plan de gestion pour les



kan ontsnappen) en het beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee. Het scholbestand bevindt zich momenteel immers onder het biologisch veilige minimum.

## VIII. — HET GEMEENSCHAPPELIJK HANDELSBELEID

### 8.1. Doha Development Agenda (DDA)

#### 8.1.1. Algemeen

In 2001 werden de onderhandelingen van de *Doha Development Agenda* opgestart door de WTO-lidstaten met als voornaamste luiken:

- landbouw;
- industriegoederen (*Non-Agricultural Market Access - NAMA*);
- diensten;
- trade facilitation (handelsbevordering door betere douaneregels, transitregelingen, gebruik van informatica, etc.);
- ontwikkelingsaspecten als rode draad doorheen alle onderhandelingspijlers.

De EU stelde en stelt zich tot doel binnen de diverse luiken van de onderhandelingen een evenwichtig resultaat te bereiken.

#### 8.1.2. Follow up van de Ministeriële Conferentie van de Wereldhandelsorganisatie in Hongkong

In december 2005 werd een ministeriële Conferentie van de Wereldhandelsorganisatie georganiseerd in Hongkong. Het was de bedoeling dat de ministers in Hongkong de grote lijnen betreffende formules, cijfers en modaliteiten van een handelsakkoord zouden goedkeuren, waarna voldoende tijd zou overblijven voor de technische invulling van het politieke akkoord.

Vanaf half november 2005 was evenwel duidelijk gebleken dat de standpunten nog steeds zo ver uit elkaar lagen dat het niet mogelijk zou zijn om tijdens de Ministeriële Conferentie van Hongkong tot cijfermatige afspraken te komen. De EU richtte haar aandacht dan ook in de eerste plaats op een aantal concrete maatregelen inzake ontwikkeling.

Sinds Hongkong waren de debatten vooral toegespitst op drie onderling verweven kernpunten: de markttoegang voor landbouwproducten, de markttoegang voor verwerkte producten (NAMA) en het terugschroeven van de interne steun voor landbouwproducten. Het was inmiddels duidelijk geworden dat in deze drie sectoren

pêcheries exploitant des stocks de plie et de sole en mer du Nord. En effet, le stock de plie se trouve actuellement en deçà des limites biologiques de sécurité.

## VIII. — LA POLITIQUE COMMERCIALE COMMUNE

### 8.1. Programme de Doha pour le développement (Doha Development Agenda - DDA)

#### 8.1.1. Généralités

En 2001, les négociations du Programme de Doha pour le développement ont été entamées par les États membres de l'OMC. Les volets principaux étaient:

- l'agriculture;
- les biens industriels (l'accès aux marchés non-agricoles - AMNA);
- les services;
- la facilitation des échanges (promotion du commerce par de meilleures règles douanières, réglementations du transit, utilisation de l'informatique, etc.);
- les aspects du développement comme fil rouge des piliers des négociations.

L'UE s'est fixé pour objectif d'arriver à un résultat équilibré dans les différents volets de cet accord-cadre.

#### 8.1.2. Suivi de la Conférence ministérielle de l'organisation mondiale du commerce à Hongkong

En décembre 2005, une Conférence ministérielle de l'Organisation mondiale du commerce a été organisée à Hongkong. L'objectif était que les ministres ratifient les grandes lignes des formules, chiffres et modalités d'un accord commercial, après quoi il resterait assez de temps pour la partie technique de l'accord politique.

Cependant, depuis la mi-novembre 2005, il était clair que les positions restaient à ce point éloignées qu'il était impossible d'aboutir lors de la Conférence ministérielle de Hongkong à des accords chiffrés. L'UE s'est donc concentrée en première instance sur une série de mesures concrètes relatives au développement.

Depuis Hong Kong, les discussions se sont principalement focalisées sur trois grandes questions liées entre elles: l'accès au marché pour les produits agricoles, l'accès au marché pour les produits manufacturés (NAMA) et la réduction des aides internes aux produits agricoles. De fait, il est apparu que seules des concessions simul-

gelijktijdig gelijkwaardige toegevingen moesten worden gedaan om de onderhandelingen weer vlot te trekken. Het bleek echter niet mogelijk in de eerste helft van 2006 een akkoord te bereiken tussen de hoofdrolspelers. Na een mislukte mini-ministeriële vergadering in Genève in juli 2006, werden de officiële onderhandelingen van de DDA opgeschort.

Een reeks bilaterale ontmoetingen tijdens de zomer en de herfst maakten het mogelijk dat de DDA in november 2006 een nieuwe, aarzelende start nam («*soft resumption*»). Pas na een ministeriële ontmoeting in de marge van het World Economic Forum te Davos in januari 2007, bleek dat voldoende politieke wil aanwezig was om de onderhandelingen officieel te hervatten. Deze onderhandelingen werden ook nog in 2007 en 2008 gevoerd op basis van teksten die werden nedergelegd door de voorzitters van de onderhandelingsgroepen (landbouw en markttoegang voor niet-landbouwproducten, regels). Over deze teksten wordt nog steeds van gedachten gewisseld.

België, dat zeer gunstig staat tegenover een betere integratie van de ontwikkelingslanden in de wereldhandel en meer rechtszekerheid wenst door betere regelgeving, heeft er steeds op aangedrongen dat verbintenissen van EU-zijde dienen beantwoord te worden met gelijkwaardige verbintenissen vanwege de andere ontwikkelde landen. Tegelijk wenst België dat de grotere, opkomende landen (de zgn. «*emerging countries*») eveneens hun verantwoordelijkheid opnemen binnen de DDA teneinde tot een definitief akkoord te komen dat een evenwicht bewerkstelligt voor en tussen alle punten van onderhandeling.

België heeft een open, exportgerichte economie waarin het aandeel van de dienstensector en industrie doorslaggevend is. Ons land zal er daarom blijven voor ijveren dat de Doha-ronde resulteert in een evenwichtig akkoord dat betere markttoegang biedt voor Belgische leveranciers van diensten en industrie goederen.

## **8.2. Bilaterale vrijhandelsovereenkomsten met Zuid-Korea, de ASEAN en India**

De strategie van de Commissie (Medeling «*Global Europe*» van oktober 2006) stelt andermaal duidelijk dat de Europese Unie het multilateralisme genegen is en voorstander blijft van een verregaand en evenwichtig WTO-akkoord in het kader van de Doha-onderhandelingen. Daarnaast stimuleert de strategie van de Commissie eveneens het sluiten van bilaterale vrijhandelsovereenkomsten van de «*nieuwe generatie*» met de opkomende markten en is ze toegespitst op het slechten van non-tarifaire en reglementaire handelsbelemmeringen.

tanées et équivalentes dans ces trois secteurs étaient à même de sortir les négociations de l'impasse. Au cours de la première moitié de 2006, il ne s'est cependant pas avéré possible d'arriver à un accord entre les acteurs clés. Après l'échec d'une mini-réunion ministérielle à Genève en juillet 2006, les négociations officielles du DDA ont été suspendues.

Au cours de l'été et de l'automne, une série de rencontres bilatérales ont permis au DDA de redémarrer en douceur en novembre 2006 («*soft resumption*»). Ce n'est qu'après une réunion ministérielle en marge du Forum économique mondial de Davos en janvier 2007 qu'il est apparu qu'il y avait suffisamment de volonté politique présente pour pouvoir reprendre officiellement les négociations. Ces négociations se sont poursuivies en 2007 et 2008 sur la base de textes, toujours en discussion, déposés par les Présidents des groupes de négociation (agriculture et accès au marché pour les produits non agricoles, règles).

La Belgique, qui est très favorable à une meilleure intégration des pays en voie de développement dans le commerce mondial et qui souhaite avoir plus de certitude juridique par le biais d'une meilleure législation, a toujours insisté pour que les autres pays développés répondent aux engagements pris par l'Union européenne par des engagements similaires. En même temps, la Belgique souhaite que les économies émergentes (les grands pays en développement «*plus développés*»), assument également leurs responsabilités au sein du DDA afin de parvenir à un accord final équilibré pour et entre l'ensemble des volets de la négociation.

La Belgique a une économie ouverte, tournée vers l'exportation, dans laquelle la part du secteur des services et de l'industrie est primordiale. Notre pays va donc continuer à œuvrer pour que le cycle de Doha aboutisse à un accord équilibré permettant un meilleur accès au marché aux fournisseurs belges de services et de biens industriels.

## **8.2. Accords de libre-échange bilatéraux avec la Corée du Sud, l'ASEAN et l'Inde**

Réaffirmant l'attachement de l'Union européenne au multilatéralisme ainsi qu'à un accord ambitieux et équilibré à l'OMC dans le cadre des négociations de Doha, la stratégie de la COM (Communication «*Global Europe*» d'octobre 2006) promeut également la conclusion d'accords de libre-échange bilatéraux de «*nouvelle génération*» avec les marchés émergents et cible l'élimination de barrières non tarifaires et réglementaires.

Naast het voortzetten van de lopende onderhandelingen met de Mercosur en de Samenwerkingsraad van de Golf (GCC), vatte de Unie onderhandelingen aan over bilaterale vrijhandelsovereenkomsten (FTA's) van de «nieuwe generatie» met een aantal opkomende markten (Zuid-Korea, de ASEAN en India). Er worden eveneens onderhandelingen gevoerd over associatieovereenkomsten met Centraal-Amerika en de Andijnse Gemeenschap. Deze overeenkomsten hebben een zeer uitgebreid toepassingsgebied (markttoegang, diensten, investeringen, intellectuele eigendomsrechten, duurzame ontwikkeling, overheidsopdrachten enz.) en de in 2007 georganiseerde onderhandelingsronden verliepen bijwijlen moeizaam. De onderhandelingen worden voortgezet in 2008.

Voor België en de EU blijft het bereiken van een ambitieus resultaat in de DDA evenwel een prioriteit.

### 8.3. Economische partnerschapsovereenkomsten (EPO's)

De staten van Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan (ACS) en de EU riepen nieuwe handelsovereenkomsten in het leven onder de naam «Economische partnerschapsovereenkomsten» (EPO's, art. 36 van de Overeenkomst van Cotonou). Deze regeling komt in de plaats van de handelspreferenties van Lomé, waarvoor de door de WTO toegestane uitzondering eind 2007 ten einde liep. De onderhandelingen leidden tot de totstandkoming van interimovereenkomsten met meerdere regio's of landen en ze worden in 2008 voortgezet.

Aangezien de EU geen offensieve belangen heeft, is haar houding tijdens de onderhandelingen toegespitst op de duurzame ontwikkeling van de ACS-landen en de ACS-regio's.

De onderhandelingen over de EPO's omvatten twee delen: handel en ontwikkeling. De inzet van de onderhandelingen is velerlei:

- op handelsgebied: de capaciteit om gestalte te geven aan de intraregionale economische integratie (een eenheidsmarkt in elk gebied dat ressorteert onder een EPO, eengemaakte douanetarieven, enz.); verenigbaarheid tussen verschillende handelsstelsels in de interregionale handel (tussen de EU en de ACS), naargelang het gaat om een MOL (minst ontwikkeld land) of niet.
- op ontwikkelingsgebied: de noodzaak de synergie en de samenhang tussen het deel handel en het deel ontwikkeling te versterken; een betere transparantie en «*monitoring*» van het proces door de lidstaten van de EU erbij te betrekken; de omvang van de middelen die worden besteed aan het deel ontwikkeling; versterking

Ainsi, outre la poursuite des négociations en cours avec le Mercosur et le Conseil de coopération du Golfe (GCC), l'Union a entamé la négociation d'accords de libre-échange bilatéraux (ALE) de «nouvelle génération» avec certains marchés émergents (la Corée du Sud, l'ASEAN et l'Inde). La négociation d'accords d'association avec l'Amérique centrale et la Communauté andine est également en cours. Ces accords couvrent un champ d'application fort large (accès au marché, services, investissements, droits de propriété intellectuelle, développement durable, marchés publics etc.) et les différents cycles de négociations organisés en 2007 ont été parfois laborieux. Les négociations continueront en 2008.

Cependant, atteindre un résultat ambitieux dans le Doha Development Agenda reste la priorité pour la Belgique et l'Union européenne.

### 8.3. Accords de Partenariat économique (APE)

Les pays Afrique, Caraïbes et Pacifique (ACP) et l'UE ont mis en place de nouveaux accords commerciaux dénommés «Accords de Partenariat Économique» (APE, art. 36 de l'Accord de Cotonou). Ce système remplace les préférences commerciales de Lomé, pour lesquelles la dérogation de l'OMC a expiré fin 2007. Les négociations ont abouti à des accords intérimaires avec les différentes régions ou pays. Elles se poursuivent en 2008.

L'Union européenne n'ayant pas d'intérêts offensifs, sa ligne de conduite dans la négociation est l'objectif de développement durable des pays et régions ACP. Les négociations des APE comportent deux volets, le commerce et le développement.

Au cœur de ces négociations figurent des enjeux variés:

- sur le plan commercial: capacité de mettre en oeuvre l'intégration économique intra-régionale (un marché unique dans chaque zone APE, des tarifs douaniers unifiés, etc.); compatibilité entre différents régimes commerciaux dans le commerce inter-régional (entre UE et ACP), selon qu'il s'agit ou non de PMA (Pays les moins avancés).
- sur le volet développement: nécessité de renforcer la synergie et la cohérence entre le volet commercial et le volet développement; amélioration de la transparence et du «*monitoring*» du processus en y associant les États membres de l'UE; volume des fonds consacrés au volet développement; renforcement du rôle des «*task forces*»

van de rol van de «regionale voorbereidende *task force*» die beslist over het gebruiksdoel van de voor de EPO's uitgetrokken middelen van het Europees Ontwikkelingsfonds, met name door de lidstaten bij haar werkzaamheden te betrekken.

België nam ten aanzien van deze onderhandelingen een pragmatische houding aan. Het is van oordeel dat het proces van de EPO's moet worden voortgezet, rekening houdend met de nodige overgangsmaatregelen en met de specifieke maatregelen die nodig blijken. Gezien de rechtspositie van de ACS binnen de WTO en hun plaats in een alsmear meer geglobaliseerde wereld, lijkt het moeilijk buiten de EPO's een kader te vinden dat meer geschikt is om een antwoord te bieden op de ontwikkelingsuitdagingen van de ACS en dat bevorderlijk is voor de regionale integratie van de ACS en hun integratie in de wereldeconomie.

België legt de nadruk op het «*development-friendly*» aspect van de EPO's en de DDA en op de verwevenheid van handel en ontwikkeling.

## IX. — DE EXTERNE BETREKKINGEN VAN DE EUROPESE UNIE

### 9.1. *Uitbreiding*

Met Kroatië en Turkije werden de toetredingsonderhandelingen in 2007 voortgezet op basis van de drie principes die herbevestigd werden door de Europese Raad van 14 en 15 december 2006: consolidatie van de uitbreidingsagenda (wat onder meer respect voor eerder aangegane verbintenissen impliceert), strikte voorwaarden in iedere fase van het toetredingsproces (ondersteund door openings- en sluitingsijkpunten voor de meeste hoofdstukken en financiële en technische hulp voor de noodzakelijke hervormingen ten belope van 497,2 miljoen euro voor Turkije en 138,5 miljoen euro voor Kroatië), en geregelde communicatie over het uitbreidingsproces.

Met Kroatië vonden drie toetredingsconferenties plaats, waardoor eind 2007 16 van de 35 hoofdstukken geopend zijn voor onderhandelingen (twee daarvan werden al in 2006 voorlopig gesloten). Op de toetredingsconferentie van 26 juni 2007 werden de onderhandelingen geopend over zes hoofdstukken, allen voorzien van sluitingsijkpunten: recht van vestiging en vrijheid van dienstverlening (hoofdstuk 3), bedrijfsrecht (hoofdstuk 6), financiële diensten (hoofdstuk 9), informatiemaatschappij en media (hoofdstuk 10), statistiek (hoofdstuk 18) en financiële controle (hoofdstuk 32). Op de toetredingsconferentie van 12 oktober 2007 werden de onderhandelingen geopend over twee bijkomende hoofdstukken: consumentenbescherming en

regionales de préparation» chargées de déterminer l'utilisation des fonds du Fonds européen de Développement affectés aux APE, notamment en associant les États membres à leurs travaux.

La Belgique a adopté une attitude pragmatique vis-à-vis de ces négociations. Elle estime que le processus des APE doit continuer, en tenant compte des transitions nécessaires et avec les mesures spécifiques qui s'imposent. Il semble difficile, vu la situation juridique au sein de l'OMC et la place des ACP dans un monde globalisant, de trouver un cadre hors APE qui serait mieux à même de répondre aux défis de développement des ACP, de leur intégration régionale et de leur intégration dans l'économie mondiale.

La Belgique souligne l'aspect «*development friendly*» dans les APE et dans le DDA, et les liens entre commerce et développement.

## IX. — RELATIONS EXTÉRIEURES DE L'UNION EUROPÉENNE

### 9.1. *Élargissement*

Avec la Croatie et la Turquie, les négociations d'adhésion se sont poursuivies en 2007 sur la base des trois principes reconfirmés par le Conseil européen des 14 et 15 décembre 2006: consolidation du programme d'élargissement (ce qui implique e.a. respect pour les engagements pris précédemment), conditions strictes à chaque phase du processus d'adhésion (au moyen de critères d'ouverture et de critères de clôture pour la majorité des chapitres et d'une aide technique et financière pour réaliser les réformes nécessaires d'un montant de 497,2 millions d'euros pour la Turquie et de 138,5 millions d'euros pour la Croatie), et communication régulière sur le processus d'élargissement.

Trois conférences d'adhésion ont eu lieu avec la Croatie: elles ont permis de porter fin 2007 à 16 – sur 35 – le nombre de chapitres ouverts à la négociation (deux chapitres ont déjà été provisoirement clôturés en 2006). Lors de la conférence d'adhésion du 26 juin 2007, les négociations ont été ouvertes sur six chapitres, tous assortis de critères de clôture: droit d'établissement et libre prestation de services (chapitre 3), droit des sociétés (chapitre 6), services financiers (chapitre 9), société de l'information et médias (chapitre 10), statistiques (chapitre 18) et contrôle financier (chapitre 32). Lors de la conférence d'adhésion du 12 octobre 2007, deux chapitres supplémentaires ont été ouverts à la négociation: protection des consommateurs et de la santé (chapitre



gezondheidszorg (hoofdstuk 28) en buitenlandse betrekkingen (hoofdstuk 30). Dit bracht het totaal van de voor onderhandelingen geopende hoofdstukken op 14. Op de toetredingsconferentie van 19 december 2007 werden tenslotte de onderhandelingen geopend over hoofdstuk 21 (Trans-Europese netwerken) en hoofdstuk 33 (financiële en budgettaire voorzieningen).

De onderhandelingen met Turkije verliepen moeizaam: eind 2007 zijn slechts zes van de 35 hoofdstukken geopend voor onderhandeling (de onderhandelingen over één hoofdstuk (Wetenschap en Onderzoek) werden al in 2006 voorlopig gesloten). In 2007 werden met Turkije drie toetredingsconferenties georganiseerd. Op de toetredingsconferentie van 28 maart 2007 werden de onderhandelingen over het hoofdstuk bedrijfs- en industrieel beleid geopend. Op de toetredingsconferentie van 26 juni 2007 werden de hoofdstukken statistiek en financiële controle geopend. Op de toetredingsconferentie van 19 december 2007 werden de hoofdstukken Trans-Europese netwerken en consumentenbescherming en gezondheidszorg geopend. Turkije bleef in 2007 beperkingen opleggen op het vrije verkeer van goederen van en naar Cyprus en voldeed dus niet aan de vereiste van volledige en niet-discriminerende toepassing van het Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst van Ankara. Zolang aan deze voorwaarde niet is voldaan zullen 8 belangrijke hoofdstukken gerelateerd aan de douane-unie niet geopend worden en zal ook geen enkel hoofdstuk voorlopig worden afgesloten.

Hoewel de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van 22 januari 2007 er op aandrang om onverwijld werk te maken van de adoptie van de door de Commissie voorgestelde Raadsverordening die rechtstreekse handel tussen Noord-Cyprus en de EU mogelijk moet maken, werd in dit dossier geen enkele vooruitgang geboekt door gebrek aan politieke wil vanwege de rechtstreeks betrokken partijen.

De onderhandelingen met de derde kandidaat-lidstaat, de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, werden ook in 2007 nog niet opgestart. In zijn vooruitgangsrapport van 6 november 2007 stelt de Commissie enige vooruitgang vast, maar in verschillende sleutelsectoren nog lang niet genoeg om de start van toetredingsonderhandelingen aan te bevelen.

Bij hun toetreding tot de EU op 1 januari 2007 bleek dat Roemenië en Bulgarije het communautaire acquis op een aantal terreinen, vooral wat betreft hervorming van justitie en strijd tegen corruptie, nog niet volledig hadden overgenomen. Voor beide lidstaten werd daarom een Samenwerkings- en Verificatie Mechanisme uitgewerkt,

28) et relations extérieures (chapitre 30). Le nombre de chapitres ouverts à la négociation se chiffrait alors à 14. Enfin, lors de la conférence d'adhésion du 19 décembre 2007, le chapitre 21 (Réseaux transeuropéens) et le chapitre 33 (dispositions financières et budgétaires) ont été ouverts à la négociation.

Le déroulement des négociations avec la Turquie a été plus difficile, comme en témoigne le bilan fin 2007: les négociations n'ont été entamées que pour six chapitres sur 35 (le chapitre (Science et recherche) avait déjà été provisoirement clôturé en 2006). Trois conférences d'adhésion ont été organisées avec la Turquie en 2007. Lors de la conférence d'adhésion du 28 mars 2007, les négociations ont été entamées sur le chapitre «Politique d'entreprise et politique industrielle». Lors de la conférence d'adhésion du 26 juin 2007, les négociations ont été entamées sur les chapitres «Statistiques» et «Contrôle financier». Lors de la conférence d'adhésion du 19 décembre 2007, les chapitres «Réseaux transeuropéens» et «protection des consommateurs et de la santé» ont été ouverts à la négociation. La Turquie a continué en 2007 à imposer des restrictions à la libre circulation des biens en provenance et à destination de Chypre et n'a dès lors pas rempli l'obligation d'appliquer pleinement et sans discrimination le Protocole additionnel à l'Accord d'Ankara. Aussi longtemps que cette condition n'est pas remplie, 8 chapitres importants concernant l'union douanière ne seront pas ouverts et aucun chapitre ne sera provisoirement clôturé.

Bien que le Conseil Affaires générales et relations extérieures du 22 janvier 2007 ait insisté pour que soit adopté sans tarder le règlement du Conseil présenté par la Commission devant permettre les échanges commerciaux directs entre la partie septentrionale de Chypre et l'Union européenne, ce dossier n'a enregistré aucun progrès en raison du manque de volonté politique des parties directement concernées.

Par ailleurs, les négociations avec le troisième pays candidat, l'Ancienne République yougoslave de Macédoine, n'ont pas encore été entamées en 2007. Dans son rapport sur l'état d'avancement du 6 novembre 2007, la Commission constate un certain progrès, mais celui-ci est loin d'être suffisant dans plusieurs secteurs clés pour recommander le démarrage de négociations d'adhésion.

Lors de leur adhésion à l'UE, le 1<sup>er</sup> janvier 2007, il est apparu que la Roumanie et la Bulgarie n'avaient pas encore repris complètement l'acquis communautaire dans un certain nombre de domaines, surtout en ce qui concerne la réforme de la justice et la lutte contre la corruption. Pour cette raison, un Mécanisme de coopé-



waarover de Commissie zesmaandelijks rapporteert. Het eerste rapport van 27 juni 2007 werd positief onthaald door de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van 23 juli 2007: met de Commissie stelde de Raad vast dat beide lidstaten vooruitgang hebben geboekt bij de adoptie van nieuwe wetgeving en de oprichting van administratieve structuren maar dat nog meer werk moet gemaakt worden van de tenuitvoerlegging. Beide lidstaten werd gevraagd hiervoor actieplannen op te stellen. Deze zullen door de Commissie geëvalueerd worden in een tweede rapport begin 2008.

## 9.2. Westelijke Balkan

De betrekkingen tussen de EU en de Westelijke Balkan worden geregeld in het kader van het Stabilisatie- en Associatieproces, waaraan gestalte werd gegeven naar aanleiding van de Top van Zagreb in 2000. Dit Proces, dat de landen van de regio zicht op Europees lidmaatschap biedt, stoelt op twee grondvoorwaarden: de vereiste om volledig samen te werken met het Internationaal Oorlogstribunaal voor het voormalige Joegoslavië (ICTY) en regionale samenwerking. Het vervullen van deze twee voorwaarden is doorslaggevend voor het verloop van alle gefaseerde stappen die moeten leiden tot een toenadering tot de Europese Unie, met name: het verrichten van een haalbaarheidsstudie vóór het aanvatten van de onderhandelingen over een Stabilisatie- en Associatieovereenkomst (SAO), het sluiten van een SAO, de verlening van de kandidaatsstatus of het op gang brengen van de toetredingsonderhandelingen.

Terwijl in 2005 voor de hele Balkan gunstige ontwikkelingen konden worden opgetekend, verliep het hervormingsproces in 2006 minder vlot en werd het bemoeilijkt door een aantal interne aangelegenheden die grotendeels verband hielden met de verkiezingen in een aantal landen. In 2007 bleven deze factoren grotendeels aanwezig of namen ze zelfs toe.

Deze gang van zaken was het duidelijkst waarneembaar in Servië. Hoewel de onderhandelingsessies over een aantal technische kwesties eind 2005 en begin 2006 gunstig verliepen, diende de Europese Commissie afgaande op de beoordeling van hoofdaanklager mevrouw Carla Del Ponte, immers vast te stellen dat de bereidheid tot samenwerking van Servië (toen nog Servië en Montenegro) met het Internationaal Oorlogstribunaal voor het voormalige Joegoslavië te wensen overliet. Op grond hiervan besloot Commissaris voor uitbreiding REHN op 3 mei 2006 de onderhandelingen over de SAO met Servië sine die te verdagen. Aangezien

ration et de vérification a été développé pour les deux États membres, la Commission se chargeant de faire rapport (à ce sujet) tous les six mois. Le Conseil Affaires générales et relations extérieures du 23 juillet 2007 a réservé un accueil positif au premier rapport du 27 juin 2007: avec la Commission, le Conseil a constaté que les deux États membres ont enregistré des progrès dans l'adoption de la nouvelle législation et dans la création de structures administratives mais que davantage d'efforts doivent être réalisés sur le plan de l'exécution. À cet effet, les deux États membres ont été invités à préparer des plans d'action qui seront évalués par la Commission dans un deuxième rapport au début de 2008.

## 9.2. Balkans occidentaux

Les relations de l'UE avec les Balkans occidentaux s'inscrivent dans le cadre du Processus de Stabilisation et d'Association mis sur pied par le sommet de Zagreb en 2000. Ce Processus, qui ouvre une perspective européenne aux pays de la région, repose sur deux conditions essentielles: l'exigence d'une entière coopération avec le Tribunal Pénal International pour l'Ex-Yougoslavie (TPIY) et la coopération régionale. Le respect de ces deux critères conditionne toutes les étapes du rapprochement graduel avec l'Union européenne, à savoir la réalisation d'une étude de faisabilité préalable au lancement de négociations pour un Accord de Stabilisation et d'Association (ASA), la conclusion d'un ASA, l'octroi du statut de candidat ou le lancement des négociations d'adhésion.

Alors que 2005 avait vu des développements positifs pour l'ensemble des Balkans, l'année 2006 fut largement caractérisée par le ralentissement des réformes et les blocages internes, occasionnés par la tenue de scrutins dans plusieurs pays. Ces éléments et ces facteurs de blocage se sont maintenus en bonne partie en 2007, voire se sont accentués.

C'est avec la Serbie que cette situation a été la plus apparente. En effet, malgré le déroulement favorable de plusieurs sessions de négociations techniques fin 2005 et début 2006, la Commission européenne dut constater le manque de coopération de la Serbie (à ce moment, encore la Serbie-Monténégro) avec le Tribunal Pénal International pour l'ex-Yougoslavie (TPIY), se basant sur l'évaluation de la Procureur en Chef, Mme Carla Del Ponte. Dans ce contexte, le Commissaire à l'élargissement REHN décida le 3 mai 2006 de reporter sine die les négociations de l'ASA avec la Serbie. Comme Mme Del Ponte a confirmé à plusieurs reprises son évaluation

de samenwerking van de Servische autoriteiten met het ICTY door mevrouw Del Ponte meermaals ongunstig werd beoordeeld, werden de onderhandelingen over de SAO met Belgrado niet hervat.

De vraag of de besprekingen zouden worden hervat vormde het voorwerp van heftige discussies binnen de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van september 2006 tot juni 2007. Sommige leden van de EU zijn vurig blijven pleiten voor een hervatting, hoewel het politieke leven in Servië bijna volledig stillag. Hierdoor was immers ook de samenwerking tussen de Servische autoriteiten en de hoofdaanklager van het ICTY volledig vastgelopen.

Als voorstander van het behoud van soortgelijke voorwaarden ten opzichte van de landen van de Westelijke Balkan inzake internationale justitie en de beslechting van de geschillen uit de jaren 90, verzette België zich even heftig tegen een herziening die lager uitpakte dan de eis tot volledige samenwerking met het ICTY. In dat opzicht heeft het eisen van een volledige samenwerking van Servië met het ICTY ten doel de EU te overtuigen van het functioneren van de rechtsstaat en van de democratische controle van de veiligheidsdiensten. Deze criteria zijn noodzakelijk met het oog op de toenadering tot de Europese Unie. Deze houding van België is lonend gebleken en leidde tot de vorming van een democratische regering in mei 2007, kort daarna gevolgd door concrete stappen inzake samenwerking met het ICTY, waaronder de aanhouding en de uitlevering aan Den Haag van de twee oorlogsmisdadigers *Tolimir* en *Djordjevic*. Het SAO-project werd op 7 november 2007 in Brussel door Commissaris Rehn en President *Tadic* geparafeerd. Voor de ondertekening van het verdrag door de 27 lidstaten blijft de volledige samenwerking met het ICTY een voorwaarde.

De onderhandelingen over een Stabilisatie- en Associatieovereenkomst met Bosnië en Herzegovina, die in november 2005 werden aangevat, werden op 3 mei 2007 afgerond met een overeenkomst over een ontwerp-tekst tussen de Commissie en de Bosnische onderhandelaars. Maar grotendeels als gevolg van de verkiezingscampagne in het najaar van 2006 en het vonnis van het Internationaal Gerechtshof waardoor in februari 2007 werd bevestigd dat een genocide had plaatsgevonden in Srebrenica in 1995, ging het politieke klimaat tussen de Republika Srpska en de Kroatisch-Bosnische federatie en hun meerderheidspartijen sterk achteruit, waardoor een politieke impasse ontstond. Zodoende waren de politieke voorwaarden voor deze SAO met Bosnië en Herzegovina niet vervuld, zodat ook het paraferen en het ondertekenen van de tekst niet doorging. Het is immers zo dat de politiehervorming, die één van de sleutelvoorwaarden is voor een SAO met

négative de la coopération des autorités serbes avec le TPIY, les négociations de l'ASA avec Belgrade n'ont pas été relancées.

La question de la reprise de ces discussions a été l'objet d'un âpre débat au sein du Conseil Affaires générales et relations extérieures de septembre 2006 à juin 2007. Certains membres de l'UE ont plaidé avec constance et obstination pour une reprise de ces discussions, malgré la quasi paralysie politique en Serbie, celle-ci entraînant un blocage total de la coopération des autorités serbes avec la procureur en chef du TPIY.

Avec la même constance, la Belgique s'est opposée à une révision à la baisse de l'exigence d'entière coopération avec le TPIY, plaidant pour le maintien de conditions similaires vis-à-vis des pays des Balkans occidentaux en matière de justice internationale et de règlement des conflits des années 90. A ce titre, exiger de la Serbie une entière coopération avec le TPIY vise à assurer l'UE du fonctionnement de l'état de droit et du contrôle démocratique des services de sécurité, critères incontournables en vue du rapprochement vers l'Union Européenne. Cette attitude de la Belgique a porté ses fruits puisqu'elle a permis la formation d'un gouvernement démocratique en mai 2007, suivie rapidement d'actes concrets en matière de coopération avec le TPIY tels que l'arrestation et la livraison à la Haye de deux criminels de guerre *Tolimir* et *Djordjevic*. Le projet d'ASA a été paraphé à Bruxelles par le Commissaire *Rehn* et le Président *Tadic* le 7 novembre 2007, la signature du traité par les 27 États Membres restant conditionnée à l'entière coopération avec le TPIY.

Les négociations d'un Accord de Stabilisation et d'Association (ASA) avec la Bosnie-Herzégovine, lancées en novembre 2005, se sont terminées le 3 mai 2007 avec un accord sur un projet de texte entre la Commission et les négociateurs bosniaques. Cependant, en bonne partie suite à la campagne électorale de l'automne 2006 et au jugement de la Cour Internationale de Justice confirmant en février 2007 qu'un génocide avait eu lieu à Srebrenica en 1995, le climat politique entre la Republika Srpska et la fédération croato-bosniaque et leurs partis majoritaires s'est gravement dégradé, créant une impasse politique. Sur cette base, les conditions politiques pour conclure cet ASA avec la Bosnie Herzégovine ne sont pas remplies, empêchant le paraphe et la signature du texte. En effet, la réforme des polices, une des conditions clés pour un ASA avec la BiH, est pendant six mois restée bloquée par l'opposition de la Republika Srpska et par le leader du principal parti musulman. L'impasse a été

Bosnië en Herzegovina, gedurende zes maanden werd tegengehouden door de oppositie van de Republika Srpska en door de voorzitter van de grootste moslimpartij. De impasse werd op 30 november 2007 opgeheven na rechtstreekse onderhandelingen tussen de HV/SVEU LAJCAK en de premier van de Republika Srpska Dodik. Tegelijk parafeerde Commissaris REHN de SAO op 4 december 2007. Voor de ondertekening van het verdrag blijven maatregelen die tot een politiehervorming kunnen leiden noodzakelijk.

Positieve evolutie: de samenwerking van de centrale autoriteiten en van de Republika Srpska met het ICTY is merkbaar verbeterd in 2007.

De EU is nog steeds aanwezig in het veld in Bosnië en Herzegovina, met alle middelen waarover ze beschikt in het kader van een extern optreden: de militaire operatie Althea die in de loop van 2007 werd ingekrompen tot 2500 militairen, M. V Lajcak die sinds 1 juli 2007 de nieuwe Speciaal Vertegenwoordiger van de EU is en deze taak combineert met de functie van Hoge Vertegenwoordiger van de internationale gemeenschap en de EUPM-politiemissie die haar ondersteunende en adviserende rol ten aanzien van de lokale politie blijft vervullen. De civiele en militaire EUMM-waarnemersmissie die begin jaren negentig werd opgezet, werd eind 2007 afgesloten.

In de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (FYROM) is de situatie nauwelijks geëvolueerd sinds de verkiezingen van juli 2006. De spanningen tussen de nieuwe regering en de oppositie en tussen de Slavisch-Macedonische meerderheid en de Albanese minderheid – zelf ten prooi aan hevige interne rivaliteit – blijven aanhouden. Bijgevolg zijn er geen nieuwe ontwikkelingen te signaleren in de toenadering tussen de ARYM en de Unie.

Op 12 juni 2006 werd een Associatie- en Stabilisatieovereenkomst met Albanië ondertekend. De komende jaren zal voorrang worden gegeven aan de concrete tenuitvoerlegging van deze overeenkomst. De verslechtering van het politieke klimaat tussen meerderheid en oppositie, in combinatie met moeilijke gemeentelijke verkiezingen in februari 2007, droegen weinig bij aan de toepassing van deze hervormingen.

Andere landen van de regio hebben daarentegen wel veel vooruitgang geboekt, met name Montenegro, dat in 2006 onafhankelijk werd. De onderhandelingen voor een stabilisatieovereenkomst werden op 26 september 2006 hervat. De Overeenkomst werd op 14 maart 2007 geparafeerd en op 18 oktober 2007 door de 27 lidstaten en Montenegro ondertekend.

levée le 30 novembre 2007 après des négociations directes entre le Haut Représentant/Représentant spécial de l'UE LAJCAK et le Premier Ministre de la Republika Srpska DODIK. Dans la foulée, le Commissaire REHN a parafé l'ASA le 4 décembre 2007. La mise en œuvre des mesures devant permettre la réforme des polices reste nécessaire pour signer le traité.

Evolution positive, la coopération des autorités centrales et de la Republika Srpska avec le TPIY s'est notablement améliorée en 2007.

L'Union européenne reste présente sur le terrain en BiH avec l'ensemble des moyens de son action extérieure: opération militaire Althea dont la taille a été réduite à 2500 militaires dans le courant 2007, M. V Lajcak est depuis le 1 juillet 2007 le nouveau Représentant spécial de l'Union européenne combinant cette tâche avec la fonction de Haut Représentant de la communauté internationale, la mission policière EUPM continue son rôle d'appui et de conseil aux polices locales. La mission civile et militaire EUMM d'observation de crise datant du début des années nonante a été fermée fin 2007.

En Ancienne République yougoslave de Macédoine (ARYM), la situation a peu évolué depuis les élections de juillet 2006, avec des tensions persistantes entre le nouveau gouvernement et l'opposition, ainsi qu'entre la majorité slavo-macédonienne et la minorité albanaise, également la proie de profondes rivalités internes. Dès lors, aucun nouveau développement n'est à signaler dans le rapprochement entre l'ARYM et l'Union.

Après la signature d'un Accord de Stabilisation et d'Association avec l'Albanie le 12 juin 2006, la priorité pour les années à venir sera la mise en œuvre tangible de cet accord. Un climat politique dégradé entre majorité et opposition, lié à de difficiles élections municipales en février 2007, n'aura guère contribué à l'application de ces réformes.

D'autres pays de la région ont par contre réalisé des progrès notables, essentiellement le Monténégro devenu indépendant en 2006. Les négociations pour un accord de stabilisation ont été relancées le 26 septembre 2006 pour être conclues avec le paraphe de l'Accord le 14 mars 2007 et la signature du traité par les 27 États membres et le Monténégro le 18 octobre 2007.

Het Definitieve Statuut van Kosovo zoals gedefinieerd bij resolutie 1244 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, kon dit jaar niet worden vastgelegd. Het verslag van de heer *ATHISAARI*, Bijzonder gezant van de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties voor de onderhandelingen over het definitieve statuut, werd op 15 maart 2007 aan de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties en op 26 maart aan de Veiligheidsraad toegezonden. De Veiligheidsraad kon het Plan *ATHISAARI*, dat aanbevelingen bevatte die tot de onafhankelijkheid van de Provincie onder internationale supervisie hadden moeten leiden, niet aannemen. Daarom besliste de Contactgroep op 25 juli dat onderhandelingen tussen de partijen onder de supervisie van een Trojka EU-VS-Rusland en grotendeels onder leiding van de Unie zouden worden gevoerd. In een verklaring begin augustus verzocht de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties (SGVN) de Trojka de besprekingen te beginnen en ten laatste op 10 december 2007 verslag uit te brengen.

Ter plaatse brengt de EU haar toekomstige verantwoordelijkheden in kaart die zijn verbonden aan het definitieve statuut. Op basis hiervan besliste de Unie op 10 april 2006 een planningsteam op te richten ter voorbereiding van de GBVB/EVDB-missie op het gebied van de rechtsstaat in Kosovo, die inzake politie, douane en justitie belangrijke bevoegdheden zal hebben.

Daarnaast blijft de Commissie verantwoordelijk voor de vierde pijler van de Missie van de Verenigde Naties in Kosovo (MINUK), die werd ingezet voor de wederopbouw en de economische overgang van de provincie. Er zijn ook voorbereidingen aan de gang voor een toekomstige internationale donorconferentie onder leiding van de Commissie en de Wereldbank. Deze donorconferentie zal plaatsvinden zodra het definitieve statuut bepaald is.

Tot slot sloot de EU in 2007 met alle landen van de regio overeenkomsten over visafacilitatie en terug- en overnameovereenkomsten, die voor Kosovo nog niet golden omdat zijn statuut nog niet vaststond. Deze overeenkomsten worden op 1 januari 2008 van kracht en komen tegemoet aan de niet-aflatende vraag van de leiders de mobiliteitsmogelijkheden van de bevolking naar de EU te vergroten. Het betreft in dit stadium nog geen opheffing van de visumplicht.

Bovendien werd op 1 januari 2007 het Instrument voor communautaire financiële bijstand CARDS, dat sinds 2000 in gebruik was, vervangen door het Instrument voor pretoetredingssteun (IAP-IPA), dat voor de periode 2007-2010 5,7 miljard euro aan steun zal verlenen aan de westelijke Balkanlanden en Turkije. Het beheer van deze steun wordt geleidelijk gedecentraliseerd naar de plaatselijke delegaties van de Commissie omdat

Le Statut Final du Kosovo tel que défini par la résolution 1244 du Conseil de Sécurité des Nations Unies n'a pas pu être déterminé cette année. En effet, le rapport de M. *ATHISAARI*, Représentant spécial du Secrétaire Général des Nations Unies aux négociations sur le statut final a été transmis au Secrétaire général des Nations Unies le 15 mars 2007 avant d'être transmis au Conseil de Sécurité par celui-ci le 26 mars. Le Conseil de sécurité n'a pu adopter le Plan *ATHISAARI* et ses recommandations qui auraient dû mener à l'indépendance sous supervision internationale de la Province. Le Groupe de Contact (GC) a donc décidé le 25 juillet que les négociations entre les parties seraient supervisées par une Troïka UE-USA-Russie, largement conduite par l'Union. Le Secrétaire Général des Nations Unies a fait début août une déclaration par laquelle il demande à la Troïka de lancer les discussions, puis de lui faire rapport au plus tard le 10 décembre 2007.

Sur le terrain, l'UE planifie les futures responsabilités qui lui échoiront dans le cadre du statut final. Sur cette base, l'Union a décidé le 10 avril 2006 de mettre en place une équipe de planification pour préparer la future mission PESC-PESD état de droit au Kosovo, qui exercera d'importantes responsabilités en matière de police, douanes et justice.

En outre, la Commission reste responsable du quatrième pilier de la Mission des Nations unies au Kosovo (MINUK), chargé de la reconstruction et de la transition économique de la province. Des préparatifs menés par la Commission et la Banque Mondiale sont également en cours en vue d'une future conférence internationale des donateurs, qui se réunira une fois que le statut final aura été déterminé.

Enfin, l'Union européenne a conclu en 2007 avec l'ensemble des pays de la région des accords de facilitation de visas et de réadmission, le Kosovo ne tombant pas sous ceux-ci étant donné son statut encore indéterminé. Ils entreront en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2008 en répondant aux demandes constantes des dirigeants de voir s'améliorer les possibilités de mobilité de la population vers l'UE. Il ne s'agit pas à ce stade d'une libéralisation des visas.

Notons également que l'instrument communautaire d'assistance financière CARDS en place depuis 2000 est remplacé depuis le 1 janvier 2007 par l'Instrument d'Assistance à la pré-adhésion (IAP-IPA) qui prévoit 5,7 milliards d'Euros d'aide aux Balkans occidentaux et à la Turquie pour la période 2007-2010. La gestion de ces budgets est en voie de décentralisation vers les délégations locales de la Commission, l'Agence européenne de



het Europees Agentschap voor de Wederopbouw in Thessaloniki eind 2008 zijn opdracht zal afronden.

### **9.3. EFTA (European Free Trade Association, Europese Vrijhandelsassociatie)**

De Europese uitdaging van de laatste jaren was de uitbreiding van de EU tot een goed einde te brengen, zonder de interne markt te verstoren. Hiertoe werd een uitbreidingsovereenkomst afgesloten tussen de Gemeenschap, haar lidstaten, de landen van de EER-EVA en de eerste groep van kandidaat-lidstaten. Deze uitbreidingsovereenkomst betrof een gelijktijdige uitbreiding van de EU en de EER en werd op 1 mei 2004 van kracht. Tussen de partners van de EU en de EER vonden intense besprekingen plaats over de horizontale vraagstukken die verband houden met de analoge toepassing van de uitbreidingsovereenkomsten van de EU (en vooral met de financiering van de uitbreiding) met betrekking tot Bulgarije en Roemenië. Beide landen traden op 1 januari 2007 toe tot de EU. Op 23 maart 2007 kwamen de partners uiteindelijk tot een overeenkomst. Het belangrijkste resultaat van deze onderhandelingen is het voortbestaan van de financiële mechanismen van Noorwegen en van de EER. Bulgarije zal 40,5 Miljoen euro aan financiële bijdragen ontvangen en Roemenië 98,5 Miljoen euro.

Na de moeizame onderhandelingen die met bepaalde staten over deze kwestie werden gevoerd, zal de nieuwe uitbreiding van de EU niet overeenstemmen met de uitbreiding van de EER.

De recente uitbreiding van de EU heeft ook rechtstreekse gevolgen voor de overeenkomsten met de Zwitserse Bondsstaat. Zwitserland verbond zich er immers toe te onderhandelen over een financiële bijdrage die de economische ongelijkheden als gevolg van de uitbreiding van de EU moest verminderen. In 2003 had de Commissie de toestemming gekregen om te onderhandelen over een regeling in verband met de Zwitserse bijdrage aan het fonds voor economische samenhang, wat net op tijd was voor het begin van de uitbreiding (1 mei 2004). Een Memorandum van overeenstemming werd in februari 2006 in Brussel ondertekend. De Zwitserse Bondsstaat zegde 1 miljard Zwitserse Frank toe over een periode van vijf jaar ten gunste van de Europese samenhang. De financiële bijdrage van Zwitserland aan de uitbreiding werd op 26 november 2006 bij referendum goedgekeurd. Deze bijdrage moet worden herzien na de nieuwe uitbreiding van de EU met Roemenië en Bulgarije op 1 januari 2007. De besprekingen die in 2007 met Noorwegen werden gevoerd, kregen veel aandacht van Zwitserland.

Reconstruction basée à Thessalonique devant achever sa mission fin 2008.

### **9.3. AELE (Association européenne de libre-échange) - EFTA (European Free Trade Association)**

Le grand défi européen de ces dernières années, fut de mener à bien l'élargissement de l'UE, sans perturber le bon fonctionnement du marché intérieur. Pour ce faire, un accord d'élargissement, entre la Communauté, ses États membres, les pays EEE-AELE et la première vague de pays candidats est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2004, élargissant simultanément l'UE et l'EEE. Des échanges intenses ont eu lieu entre partenaires de l'UE et de l'EEE sur les questions horizontales liées à l'application analogue des accords d'élargissement de l'UE (particulièrement le financement de l'élargissement), à la Bulgarie et la Roumanie, suite à leur entrée dans l'UE le 1<sup>er</sup> janvier 2007. Un accord a finalement été trouvé le 23 mars 2007. Le principal résultat de ces négociations est la poursuite des mécanismes financiers norvégiens et de l'EEE. La Bulgarie recevra 40,5 millions d'euros et la Roumanie 98,5 millions d'euros de contributions financières.

A cause des âpres négociations qui ont lieu en la matière avec certains États, le nouvel élargissement de l'UE ne correspondra pas à l'élargissement de l'EEE.

Le récent élargissement de l'UE a également des conséquences directes sur les accords avec la Confédération helvétique. La Suisse s'est notamment engagée à négocier l'apport d'une contribution financière destinée à réduire les inégalités économiques dues à l'élargissement de l'UE. En 2003, la Commission avait reçu une autorisation de négocier en vue d'aboutir à un arrangement sur la contribution de la Suisse au fond de cohésion économique européenne à temps pour la date arrêtée pour marquer le début de l'élargissement (1<sup>er</sup> mai 2004). Un Memorandum d'entente a été signé à Bruxelles en février 2006. La Confédération a promis de déboursier 1 milliard de Francs Suisses sur cinq ans au profit de la cohésion européenne. La participation financière de la Suisse à l'élargissement de 2004 a été approuvée par référendum le 26 novembre 2006. Cette contribution devra être revue suite au nouvel élargissement de l'UE à la Roumanie et la Bulgarie, qui a eu lieu le 1<sup>er</sup> janvier 2007. Les discussions qui ont eu lieu en 2007 avec la Norvège ont été suivies avec attention par la Suisse.



Door de ondertekening van dit Memorandum van overeenstemming kregen andere overeenkomsten gelijktijdig een impuls in 2007: de nieuwe overeenkomsten inzake belastingen op inkomsten uit spaargelden, het Milieuagentschap, het Media-programma, het vrije verkeer van personen, de samenwerking op het gebied van de statistieken en de overeenkomst om de dubbele belastingheffing op pensioenen in de EU te vermijden. De bilaterale overeenkomst voor samenwerking op het gebied van de statistieken werd op 1 januari 2007 van kracht. De bedoeling van deze overeenkomst is dat Zwitserland de Eurostat-criteria hanteert om aldus tot een progressieve harmonisatie van de statistieken tussen Zwitserland en de EU te komen, dankzij een betere vergelijkbaarheid van de gegevens. Tot slot werd ook de uitbreiding naar Oost-Europa van het vrije verkeer van personen bekrachtigd. Andere onderhandelingsgebieden worden ad hoc aangesneden, met name in verband met de Zwitserse deelname aan Galileo en met de versterkte samenwerking in de strijd tegen pandemieën.

De Zwitserse autoriteiten zijn nog steeds voorstander van de bilaterale aanpak in hun betrekkingen met de EU. In 2007 trachtte Zwitserland de goede werking van de afgesloten overeenkomsten via een kaderovereenkomst te verzekeren. Ook al lijkt het moeilijk een nauwkeurig werkschema voorop te stellen, toch zou de Bondsstaat de weg van de «Bilaterale overeenkomsten III» kunnen inslaan, vooral met betrekking tot de dienstensector, die de meest dynamische sector in de contacten tussen de EU en Zwitserland is. De eerste onderhandelingsvergadering tussen Zwitserland en de EU in verband met een deelakkoord voor de elektriciteitssector vond begin november 2007 plaats in Brussel. Zwitserland bekleedt een centrale plaats in het Europese elektriciteitsnet en is voor de EU een onmisbare partner voor de goede werking van de interne elektriciteitsmarkt. Deze onderhandelingen kunnen leiden tot een regeling in de vorm van een protocol bij de vrijhandelsovereenkomst van 1972. Deze regeling moet vooral gericht zijn op de gemeenschappelijke beginselen en regels voor de vorming van een geïntegreerde elektriciteitsmarkt tussen Zwitserland en de EU. De doelstelling hierbij zou zijn de voorzieningszekerheid te garanderen en over te gaan tot de erkenning van de verklaringen van herkomst voor elektriciteit die op basis van hernieuwbare energiebronnen werd geproduceerd. De betrokken partijen komen in 2008 opnieuw bijeen voor de meer technische besprekingen van de onderhandelingshoofdstukken.

Zwitserland en de EU hebben hun besprekingen rond het afsluiten van een vrijhandelsovereenkomst in de landbouw- en voedingssector en rond het onderwerp van de gecontroleerde oorsprongsbenamingen voortgezet.

Notons que la signature de ce Mémorandum d'entente a permis parallèlement de débloquent d'autres accords qui ont connu un élan en 2007: les nouveaux accords sur la fiscalité de l'épargne, l'Agence pour l'Environnement, le Programme Media, la libre circulation des personnes, la coopération statistique et l'accord pour éviter la double imposition des pensions de l'UE. L'accord bilatéral de coopération statistique est entré en vigueur le premier janvier 2007. Il vise, en intégrant les critères d'Eurostat, à garantir une harmonisation progressive des statistiques entre la Suisse et l'UE en améliorant la comparabilité des données. Enfin, l'extension à l'Est de la libre circulation des personnes a également été entérinée. D'autres domaines de négociation sont ouverts sur une base ad hoc, notamment concernant la participation suisse à Galileo et la coopération renforcée en matière de lutte contre les pandémies.

Les autorités helvétiques continuent à prôner la voie des bilatérales dans leurs relations avec l'UE. La Suisse a cherché en 2007 à sécuriser le bon fonctionnement des accords conclus par le truchement d'un accord-cadre. Même si un calendrier précis semble difficile à établir, la Confédération pourrait s'engager dans la voie des «Bilatérales III», principalement concernant les Services, secteur le plus dynamique des échanges UE-Suisse. La première réunion de négociation entre la Suisse et l'UE pour un accord sectoriel dans le domaine de l'électricité s'est tenue à Bruxelles début novembre 2007. La Suisse, qui occupe une position centrale dans le réseau électrique européen est un partenaire essentiel pour l'UE dans le bon fonctionnement du marché intérieur de l'électricité. Ces négociations pourraient déboucher sur un arrangement, sous forme d'un protocole à l'accord de libre-échange de 1972. Il devrait en particulier porter sur les principes et les règles communs pour la mise en place d'un marché intégré de l'électricité entre la Suisse et l'UE, avec l'objectif d'assurer la sécurité de l'approvisionnement tout en procédant à la reconnaissance des certificats d'origine d'électricité produite à partir de sources d'énergie renouvelables. Les parties se réuniront à nouveau en 2008 pour les discussions plus techniques des chapitres de négociation.

La Suisse et l'UE ont poursuivi les discussions sur la conclusion d'un accord de libre-échange dans le **secteur agro-alimentaire** et la question des appellations d'origine contrôlée.

Door het openen van een delegatie van de Commissie in Bern op 3 april 2007 zal de toekomstige dialoog tussen Zwitserland, Liechtenstein en de Europese Unie nog worden vergemakkelijkt. Dankzij de delegatie wordt het mogelijk de betrekkingen die nu reeds veelvuldig en multidimensionaal zijn, verder te ontwikkelen.

In 2007 werd ook verder werk gemaakt van de ratificatie van de overeenkomst van Schengen-Dublin op Europees niveau en van de overeenkomst tussen de EU en Zwitserland inzake fraudebestrijding. Er werd actief gezocht naar een oplossing om de impact van een gedifferentieerde fiscale behandeling (voor winsten van bepaalde types buitenlandse bedrijven in Zwitserland) uit te schakelen. Deze gedifferentieerde fiscale behandeling, die door bepaalde Zwitserse kantons wordt gehanteerd, wordt door de Commissie als een vorm van Staatssteun beschouwd, die onverenigbaar is met de Overeenkomst van 1972 betreffende de handelsbetrekkingen van Zwitserland met de EG. De Commissie wenst op die manier een einde te maken aan wat zij als concurrentievervalsing beschouwt.

#### **9.4. Europees Nabuurschapsbeleid**

De Commissie werkte haar mededeling van 4 december 2006 over de versterking van het Europees Nabuurbeleid verder uit in de vorm van non-papers, die in mei 2007 aan de Raad werden voorgelegd.

Wat de economische integratie betreft stelt de Commissie voor om, voortbouwend op de huidige actieplannen waarin regelgevende convergentie een belangrijke component is, met de meest geavanceerde partners onderhandelingen te starten over versterkte vrijhandelsakkoorden met zo volledig mogelijke liberalisering van de handel en een gezamenlijk arbitragemechanisme.

Versterkte samenwerking rond een aantal thema's (mensenrechten, justitie en binnenlandse zaken, economische integratie, transport, energie, informatiemaatschappij, leefmilieu, maritiem beleid, sociaal beleid, onderwijs en volksgezondheid) is mogelijk door meer efficiënt gebruik te maken van bestaande structuren en afspraken en door enkele nieuwe juridisch bindende akkoorden op een beperkt aantal domeinen (zoals energie, transport).

De Commissie stelt verder voor een investeringsfaciliteit op te richten voor de partnerlanden met een actieplan. Daarvoor moet een trustfonds opgericht worden dat deels zal gefinancierd worden met communautaire middelen en deels door de lidstaten. De besprekingen binnen de Raad over deze faciliteit konden in 2007 echter nog niet worden afgerond.

L'ouverture d'une délégation de la Commission à Berne le 3 avril 2007 sera de nature à faciliter encore davantage le dialogue futur entre la Suisse, le Liechtenstein et l'Union européenne. La délégation va permettre de développer davantage leurs relations déjà intenses et multidimensionnelles.

L'année a été également marquée par la poursuite de l'exercice de ratification au niveau européen de l'accord de Schengen-Dublin et de l'accord UE-Suisse de lutte contre la fraude. Une solution a été activement recherchée pour supprimer l'impact du traitement fiscal différencié (sur les bénéfices de certains types de compagnies étrangères en Suisse), appliqué par certains cantons suisses et considéré par la Commission comme des aides d'État, incompatibles avec l'Accord de 1972 qui règle les relations entre la Suisse et la CE. La Commission souhaite ainsi mettre un terme à ce qu'elle considère comme des distorsions de concurrence.

#### **9.4. Politique européenne de voisinage**

La Commission a continué à développer sa communication du 4 décembre 2006 relative au renforcement de la Politique européenne de voisinage sous la forme de non-papers qui ont été soumis au Conseil en mai 2007.

En ce qui concerne l'intégration économique, la Commission propose, sur la base des plans d'action actuels dans lesquels la convergence réglementaire constitue une composante essentielle, d'entamer avec les partenaires les plus avancés des négociations sur des accords de libre-échange renforcés, assortis d'une libéralisation du commerce aussi complète que possible et d'un mécanisme d'arbitrage commun.

Une coopération renforcée à propos d'un certain nombre de thèmes (droits de l'homme, justice et affaires intérieures, intégration économique, transport, énergie, société de l'information, environnement, politique maritime, politique sociale, éducation et santé publique) est possible en utilisant plus efficacement les structures et les accords existants et au moyen de quelques nouveaux accords juridiques contraignants dans un nombre limité de domaines (p. ex. énergie, transport).

Par ailleurs, la Commission propose de créer une Facilité d'Investissement pour les pays partenaires ayant un plan d'action. À cet effet, il y a lieu de créer un fonds d'affectation spéciale dont le financement sera assuré en partie par des moyens communautaires et en partie par les États membres. Toutefois, les négociations au sein du Conseil n'ont pas encore pu être finalisées en 2007.

De beleidsfaciliteit («*Governance Facility*»), die extra hervormingsinspanningen van partners beloont, werd wel al opgestart in 2007: Marokko kreeg 28 miljoen euro bijkomende financiële steun voor hervormingen en Oekraïne 22 miljoen euro.

Op 16 mei 2007 publiceerde de Commissie twee mededelingen over migratie die voedsel gaven aan de discussie over de humane dimensie van het Europese Nabuurbeleid. De Raad heeft in 2007 de bespreking van de voorstellen van de Commissie ter versterking van de humane dimensie van het Europese Nabuurbeleid (circulaire migratie, mobiliteitspartnerschappen tussen de EU en derde landen, visafacilitering) nog niet afgerond.

De Commissie stelde het versterkte Europese nabuurbeleid voor aan de partnerlanden op een ministeriële conferentie (Brussel, 3 september 2007).

Op 5 december 2007 publiceerde de Commissie de Mededeling «*A Strong European Neighbourhood Policy*» met te ondernemen acties voor 2008. De Commissie meent dat er grotere inspanningen nodig zijn van de Europese instellingen en de lidstaten om tegemoet te komen aan de verwachtingen van de partnerlanden, vooral met betrekking tot economische integratie, mobiliteit en bemiddeling bij bevroren conflicten.

Op 11 april 2007 stelde de Commissie in een beleidsmededeling over de Zwarte Zee voor om het Europese Nabuurbeleid als kader te nemen om synergieën te zoeken in de beleidsstrategieën die de EU nu al in deze regio ontplooit, in het bijzonder in grensoverschrijdende sectoren zoals energie, transport, leefmilieu en migratie, zonder daarvoor nieuwe beleidskaders of instellingen in het leven te roepen. Op de Top ter gelegenheid van de 15de verjaardag van de «*Black Sea Economic Cooperation*» (Istanbul, 25 juni 2007) kreeg de Commissie het statuut van waarnemer en werd opgeroepen tot een gezamenlijke ministeriële vergadering met de EU om de officiële start van het «*Black Sea Synergy*» initiatief in te luiden.

Op 14 mei 2007 nodigde de Raad de Commissie uit om de ontwikkeling van deze nieuwe initiatieven in de eerste helft van 2008 te evalueren. Op 18 juni 2007 maakte de Raad op basis van een vooruitgangrapport van het Duitse Voorzitterschap een eerste stand van zaken op.

La facilité en faveur de la gouvernance («*Governance Facility*»), qui récompense les efforts de réforme supplémentaires entrepris par les partenaires, a toutefois déjà démarré en 2007: le Maroc a reçu 28 millions d'euros d'aide financière complémentaire pour des réformes et l'Ukraine, 22 millions d'euros.

Le 16 mai 2007, la Commission a publié deux communications sur la migration qui ont alimenté la discussion sur la dimension humaine de la Politique européenne de voisinage. En 2007, le Conseil n'a pas encore finalisé la discussion des propositions de la Commission visant à renforcer la dimension humaine de la Politique européenne de voisinage (migration circulaire, partenariats de mobilité entre l'UE et des pays tiers, facilitation de visas).

La Commission a présenté la Politique européenne de voisinage renforcée aux pays partenaires lors d'une conférence ministérielle (Bruxelles, 3 septembre 2007).

Le 5 décembre 2007, la Commission a publié la communication «*Une politique européenne de voisinage vigoureuse*», reprenant les actions à entreprendre pour 2008. La Commission estime que davantage d'efforts sont requis de la part des institutions européennes et des États membres afin de répondre aux attentes des pays partenaires, surtout en ce qui concerne l'intégration économique, la mobilité et la médiation dans le cadre de conflits gelés.

Le 11 avril 2007, la Commission a proposé dans une communication politique sur la Mer Noire de prendre la Politique européenne de voisinage comme cadre pour rechercher des synergies dans les stratégies que l'UE déploie actuellement dans cette région, en particulier dans des secteurs transfrontaliers tels que l'énergie, le transport, l'environnement et la migration, sans pour cela mettre sur pied de nouveaux cadres politiques ou de nouvelles institutions. Lors du sommet organisé à l'occasion du 15e anniversaire de la «*Coopération économique de la mer Noire*» (Istanbul, 25 juin 2007), la Commission a reçu le statut d'observateur. Lors du sommet l'appel a été lancé d'organiser une réunion ministérielle commune avec l'UE en vue de marquer le lancement officiel de l'initiative «*Synergie de la mer Noire*».

Le 14 mai 2007, le Conseil a invité la Commission à évaluer le développement de ces nouvelles initiatives dans le courant du premier semestre 2008. Le 18 juin 2007, le Conseil a dressé un premier état de la situation sur la base d'un rapport d'avancement de la présidence allemande.

### 9.5. Rusland

Een groeiend aantal twistpunten woog in 2007 op de relaties tussen de EU en de Russische Federatie (RF). Rusland handhaafde zijn ban op vlees uit Polen, zodat Polen zijn veto bleef handhaven tegen het opstarten van onderhandelingen voor een nieuw kaderakkoord. Eerst tegen het eind van 2007 werd de dialoog tussen de RF en Polen over dit dossier hervat met gunstige vooruitzichten voor een snelle regeling van dit conflict.

Toch werd vooruitgang geboekt in het kader van de roadmap voor de uitbouw van vier gemeenschappelijke ruimtes tussen de EU en Rusland. De gemeenschappelijke economische ruimte kreeg een nieuwe impuls door de start van een investeringsdialoog (Moskou, 11 oktober 2007). De economische samenwerking moet uiteindelijk leiden tot een globaal vrijhandelsakkoord (voor goederen, diensten, investeringen en geharmoniseerde regelgeving), conform met de principes van de WTO.

De akkoorden voor visafacilitering en voor readmissie, afgesloten in het kader van de gemeenschappelijke ruimte voor vrijheid, veiligheid en justitie traden in werking op 1 juni 2007. Rusland wenst dat nu snel werk gemaakt wordt van de volgende stap: de overgang naar een visa-vrij regime. Op de Permanente Partnerschapsraad Justitie en Binnenlandse Zaken (Brussel, 22 – 23 november 2007) werd afgesproken om technische discussies aan te vatten over beveiliging van documenten, illegale migratie en openbare veiligheid.

In het kader van de gemeenschappelijke ruimte van externe veiligheid werd de dialoog voortgezet maar werden weinig concrete resultaten geboekt: de EU wil onder meer dat de Russische Federatie zich sterker engageert voor een oplossing van de bevroren conflicten in de regio en nauwer samenwerkt met de OVSE en de Raad van Europa.

Het streven naar een gemeenschappelijke ruimte van onderzoek en onderwijs kreeg een nieuwe impuls door de eerste bijkomst van de Permanente Partnerschapsraad voor de ministers van Cultuur. De intentie van de Russische Federatie om de kantoren van de «*British Council*» in Rusland per 1 januari 2008 te sluiten dreigt echter de plannen voor een gezamenlijk actieplan op het gebied van culturele uitwisseling te dwarsbomen.

De voorjaars semestriële Top EU – Rusland te Samara op 17 en 18 mei 2007 werd overschaduwed door bilaterale problemen tussen enkele lidstaten en de Russische Federatie. De Top bracht wel enige vooruitgang in de energiedialoog. De EU en de RF gingen akkoord

### 9.5. Russie

En 2007, un nombre croissant de désaccords ont pesé sur les relations entre l'UE et la Fédération de Russie. La Russie maintenait son interdiction à l'importation de viande polonaise, de sorte que la Pologne maintenait son veto au lancement de négociations en vue de la conclusion d'un nouvel accord-cadre. Ce n'est que vers la fin 2007 que le dialogue sur ce dossier a repris entre la Fédération de Russie et la Pologne, avec des perspectives favorables de règlement rapide du conflit.

Des progrès ont toutefois été enregistrés dans le cadre de la feuille de route pour le développement de quatre espaces communs entre l'UE et la Russie. L'espace économique commun a été relancé grâce au démarrage d'un dialogue sur les investissements (Moscou, 11 octobre 2007). La coopération économique doit déboucher au final sur un accord de libre-échange global (pour les biens, les services, les investissements et une réglementation harmonisée), conformément aux principes de l'OMC.

Les accords de facilitation de visas et de réadmission, conclus dans le cadre de l'espace commun de liberté, de sécurité et de justice, sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2007. La Russie souhaite désormais que l'on aborde sans tarder l'étape suivante: le passage à un régime sans visas. Lors du Conseil permanent de partenariat Justice et Affaires intérieures (Bruxelles, 22-23 novembre 2007), il a été convenu d'entamer les discussions techniques sur la sécurisation de documents, la migration illégale et la sécurité publique.

Dans le cadre de l'espace commun de sécurité extérieure, le dialogue s'est poursuivi mais peu de résultats concrets ont été enregistrés: l'UE souhaite notamment que la Fédération de Russie s'engage davantage pour la résolution des conflits gelés dans la région et coopère plus étroitement avec l'OSCE et le Conseil de l'Europe.

La construction d'un espace commun de recherche et d'éducation a connu un nouvel élan grâce à la première réunion du Conseil permanent de partenariat au niveau des ministres de la culture. L'intention de la Fédération de Russie de fermer les bureaux du «*British Council*» en Russie à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2008 menace toutefois de contrecarrer les projets de plan d'action commun dans le domaine des échanges culturels.

Le Sommet semestriel UE-Russie du printemps qui s'est tenu à Samara les 17 et 18 mai 2007 a été assombri par des problèmes bilatéraux survenus entre certains États membres et la Fédération de Russie (FR). Le Sommet a toutefois fait quelque peu progresser le dialogue



om gezamenlijk een «*early warning system*» op te zetten voor vroegtijdige melding van haperingen in de energietoevoer en besloten een werkgroep rond investeringen op te starten.

Tijdens de EU-RF mensenrechtendialoog (Brussel, 3 oktober 2007) vroeg de EU vooral aandacht voor vrijheid van meningsuiting en media en de rol van de NGO's in de uitbouw van een democratisch en mondig middenveld. Op de vierde vergadering van de EU-RF Permanente Partnerschapsraad in het formaat Ministers van Buitenlandse Zaken (Brussel, 10 december 2007) betreurde de EU het dat de verkiezingscampagne voor de parlementsverkiezingen van 2 december niet beantwoordde aan de internationale standaarden.

Ook de najaars semestriële Top EU – Rusland te Mafra (Portugal) op 26 oktober 2007 leverde slechts bescheiden resultaten op. Er werd een stand van zaken opgemaakt van de werkzaamheden in het kader van vier gezamenlijke ruimtes. Naast de bespreking van een aantal internationale en regionale vraagstukken (Kosovo, Iran, Afghanistan, Georgië, Moldavië...) werd ook aandacht besteed aan de toetreding van de Russische Federatie tot de Wereld Handelsorganisatie, de vooruitzichten voor een nieuw kaderakkoord en de Russische parlementsverkiezingen.

### 9.6. Oekraïne

Op de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van 22 januari 2007 kreeg de Commissie het mandaat om onderhandelingen op te starten voor een nieuw Versterkt Akkoord met Oekraïne in opvolging van de huidige Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst. De onderhandelingen werden formeel opgestart ter gelegenheid van de Ministeriële Troïka te Kiev op 6 februari 2007.

De akkoorden over visafacilitering en readmissieakkoord, geparafeerd tijdens de EU-Oekraïne Top in Helsinki op 27 oktober 2006, werden ondertekend op de Samenwerkingsraad in Luxemburg op 18 juni 2007 samen met een Actieplan op het gebied van justitie, vrijheid en veiligheid. De akkoorden treden in werking op 1 januari 2008, samen met het Oekraïense besluit om de burgers van Bulgarije en Roemenië dezelfde visa-faciliteiten te verlenen als de burgers van de andere EU lidstaten.

De EU-Oekraïne Top (Kiev, 14 september 2007) werd dit jaar gedomineerd door de interne Oekraïense politieke situatie. De EU maakte van de gelegenheid gebruik

sur l'énergie. L'UE et la FR sont également convenues de la mise en place d'un système d'alerte précoce permettant de signaler sans tarder tout incident survenant dans l'approvisionnement énergétique et ont décidé de lancer un groupe de travail sur les investissements.

Pendant le dialogue UE-FR sur les droits de l'homme (Bruxelles, 3 octobre 2007), l'UE a surtout mis l'accent sur la liberté d'expression et les médias ainsi que sur le rôle des ONG dans le développement d'une société civile démocratique et capable de faire entendre sa voix. Lors de la quatrième réunion du Conseil permanent de partenariat UE-FR au niveau des Ministres des Affaires étrangères (Bruxelles, 10 décembre 2007), l'UE a déploré que la campagne électorale pour les élections parlementaires du 2 décembre n'ait pas répondu aux normes internationales.

Par ailleurs, le Sommet semestriel UE-Russie d'automne (26 octobre 2007) qui s'est tenu à Mafra (Portugal), n'a produit que de maigres résultats. Un état de la situation a été dressé pour les activités menées dans le cadre des quatre espaces communs. Un certain nombre de questions internationales et régionales (Kosovo, Iran, Afghanistan, Géorgie, Moldavie...) ont été débattues et l'attention s'est également portée sur l'adhésion de la Fédération de Russie à l'Organisation Mondiale du Commerce, les perspectives d'un nouvel accord-cadre et les élections parlementaires russes.

### 9.6. Ukraine

Lors du Conseil Affaires générales et relations extérieures du 22 janvier 2007, la Commission a reçu mandat pour commencer les négociations pour un nouvel accord «renforcé» avec l'Ukraine, appelé à succéder à l'accord actuel de partenariat et de coopération. Les négociations ont formellement commencé le 6 février 2007 à l'occasion de la troïka ministérielle à Kiev.

Les accords de facilitation de visas et de réadmission, paraphés lors du Sommet UE-Ukraine à Helsinki le 27 octobre 2006, ont été signés le 18 juin 2007 lors du Conseil de coopération à Luxembourg, en même temps qu'un plan d'action dans le domaine de la justice, de la liberté et de la sécurité. Les accords entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2008, en même temps que la décision ukrainienne d'accorder aux citoyens de Bulgarie et de Roumanie les mêmes facilités de visas qu'aux citoyens des autres États membres de l'UE.

Le Sommet UE-Ukraine (Kiev, 14 septembre 2007) a été dominé cette année par la situation politique interne en Ukraine. L'UE a saisi l'occasion pour en appeler à la



om tot vrije en faire verkiezingen op te roepen. Tevens vroeg de EU dat Oekraïne alle mogelijkheden van het nabuurbeleid optimaal zou benutten.

Het EU-Oekraïne Samenwerkingscomité (Brussel, 20 november 2007) moest vaststellen dat het niet mogelijk zal zijn om alle doelstellingen van het actieplan te halen tegen de voorziene deadline van februari 2008. Er zijn bijkomende maatregelen nodig om onder meer het zakenklimaat te verbeteren en de strijd aan te binden tegen de endemische corruptie. De EU stelde daarom voor om het actieplan met een jaar te verlengen. Van zijn kant stelde Oekraïne voor om het actieplan aan te vullen met nieuwe doelstellingen zonder zich vast te leggen op een einddatum om die te behalen.

### 9.7. Belarus

Sinds de energiecrisis met de Russische Federatie tonen de autoriteiten van Wit-Rusland meer belangstelling om de relaties met de EU uit te bouwen. In april 2007 kondigde Wit-Rusland aan akkoord te gaan met het voorstel van de Commissie om een Delegation in Minsk te openen: op 19 oktober 2007 gaf de President van Wit-Rusland het formele akkoord om hierover onderhandelingen op te starten.

De EU blijft bereid om de relaties met Wit-Rusland te versterken in het kader van het Europese Nabuurbeleid indien de overheid bereid is te voldoen aan de voorwaarden opgesomd in het non-paper «*What the European Union could bring to Belarus*», dat de Commissie in november 2006 publiceerde. Deze voorwaarden zijn:

- respect voor het recht van de bevolking om zijn leiders op democratische wijze te kiezen;
- respect voor het recht van de bevolking op onafhankelijke informatie en op vrije meningsuiting;
- respect voor de rechten van NGO's;
- vrijlating van alle politieke gevangenen;
- grondig en onafhankelijk onderzoek van de dossiers van verdwenen personen;
- verzekeren van het recht van de bevolking op een onafhankelijke en onpartijdige rechtspraak;
- een eind maken aan willekeurige arrestaties en opsluiting;
- respect voor de rechten en vrijheden van de nationale minderheden;
- respect voor de arbeidsrechten van de bevolking;
- respect voor het recht van ondernemers om actief te zijn zonder excessieve interventie van de overheid;
- afschaffing van de doodstraf;
- gebruik maken van de hulp van de OVSE, de EU en andere organisaties om Wit-Rusland te helpen bij het respecteren van de rechten van zijn bevolking.

tenue d'élections libres et régulières. Par ailleurs, l'UE a invité l'Ukraine à utiliser de manière optimale toutes les possibilités de la politique de voisinage.

Le Comité de coopération UE-Ukraine (Bruxelles, 20 novembre 2007) a été forcé de constater qu'il ne sera pas possible de réaliser tous les objectifs du plan d'action avant la date butoir de février 2008. Des mesures complémentaires s'imposent, notamment pour améliorer le climat des affaires et engager la lutte contre la corruption endémique. L'UE a dès lors proposé de prolonger d'un an le plan d'action. Pour sa part, l'Ukraine a proposé de compléter le plan d'action en y adjoignant de nouveaux objectifs sans se fixer d'échéance à respecter.

### 9.7. Belarus

Depuis la crise énergétique avec la Fédération de Russie, les autorités biélorusses s'intéressent davantage au développement des relations avec l'UE. En avril 2007, le Belarus a annoncé qu'il marquait son accord sur la proposition de la Commission d'ouvrir une délégation à Minsk: le 19 octobre 2007, le président du Belarus a donné son accord formel pour lancer des négociations à ce sujet.

L'UE reste disposée à renforcer les relations avec le Belarus dans le cadre de la Politique Européenne de Voisinage si les autorités se déclarent prêtes à respecter les conditions énumérées dans le document décrivant ce que l'Union pourrait apporter au Belarus («*What the European Union could bring to Belarus*»), que la Commission a publié en novembre 2006. Ces conditions sont les suivantes:

- le respect du droit de la population à élire démocratiquement ses dirigeants;
- le respect du droit de la population à une information indépendante et à la liberté d'expression;
- le respect des droits des ONG;
- la libération de tous les prisonniers politiques;
- l'examen approfondi et indépendant des dossiers des personnes portées disparues;
- la garantie du droit de la population à une justice indépendante et impartiale;
- mettre un terme aux arrestations arbitraires et à l'enfermement arbitraire;
- le respect des droits et libertés des minorités nationales;
- le respect des droits du travail de la population;
- le respect du droit des entrepreneurs à mener leurs affaires sans interférence excessive des autorités;
- la suppression de la peine de mort;
- le recours à l'aide de l'OSCE, de l'UE et d'autres organisations afin d'aider le Belarus à respecter les droits de sa population.

Wit-Rusland liet één politieke gevangene vrij en liet enkele betogingen van de oppositie toe, maar deed te weinig om van een werkelijke toenadering tot de EU te kunnen spreken. De relaties tussen de EU en Wit-Rusland bleven daarom beperkt tot enkele vergaderingen over energie op het niveau van experts en steun van de EU aan het maatschappelijke middenveld.

De systematische en ernstige inbreuken op de arbeidsrechten noopten de Raad er toe om op 21 juni 2007 het Algemeen Preferentieel Systeem (verlaagd invoertarief) voor zes maanden op te schorten. Bij de evaluatie van december 2007 bleek onvoldoende vooruitgang om het Algemeen Preferentieel Systeem weer in te voeren. De sanctie had slechts een geringe economische impact (maximaal 26 miljoen euro).

### 9.8. Moldavië

Uit het vooruitgangrapport van de Commissie in december 2006 bleek dat op economisch gebied vooruitgang werd geboekt, maar dat de uitvoering van de nieuwe wetgeving vaak te wensen overliet wegens de beperkte administratieve capaciteit van Moldavië. De Commissie stelde tevens een gebrek aan politieke wil vast om de problemen aan te pakken op het gebied van respect voor mensenrechten, de vrijheid van meningsuiting en media, respect voor de rechtsstaat, hervorming van justitie en strijd tegen corruptie en tegen mensenhandel. Om Moldavië op dit laatste punt te helpen ondertekende Europol in februari 2007 een strategisch akkoord met Moldavië.

Het Actieplan loopt in principe af in februari 2008, maar verschillende doelstellingen werden nog niet gehaald. Op de vergadering van het Samenwerkingscomité van 25 oktober 2007 werd daarom overeengekomen om het Actieplan met een jaar te verlengen. De Commissie zal het actieplan opnieuw evalueren in april 2008.

De Commissie publiceerde op 16 november 2007 een voorstel om Moldavië bijkomende autonome handelspreferenties te verlenen. Alle goederen van Moldavische oorsprong zullen vrijgesteld worden van invoerheffingen of quotabeperkingen, met uitzondering van enkele landbouwproducten. Het voorstel werd door de Raad positief onthaald. De Commissie heeft een verzoek tot de Wereldhandelsorganisatie gericht om een afwijking van het internationale handelsregime toe te staan.

De EU steunt het bemiddelingsproces dat de OVSE, Rusland en Oekraïne sinds 1992 hebben opgestart na de afscheiding van Transnistrië. Een formele bemiddelronde in 5+2 formaat (Moldavië, Transnistrië, OVSE, Rusland,

Le Belarus a libéré un seul prisonnier politique et autorisé quelques manifestations de l'opposition, mais a réalisé trop peu pour qu'on puisse parler d'un réel rapprochement avec l'UE. Les relations entre l'UE et le Belarus sont dès lors restées limitées à quelques réunions consacrées à l'énergie (au niveau des experts) et à l'appui de l'UE à la société civile.

Les graves violations systématiques des droits du travail ont contraint le Conseil le 21 juin 2007 à suspendre pour six mois le Système de préférences généralisées (droits à l'importation réduits). Lors de l'évaluation de décembre 2007, les progrès se sont avérés insuffisants pour permettre la réintroduction du Système de préférences généralisées. La sanction n'a eu qu'un faible impact économique (maximum 26 millions d'euros).

### 9.8. Moldavie

Le rapport d'avancement de la Commission publié en décembre 2006 a révélé que des progrès ont été enregistrés sur le plan économique, mais que l'application de la nouvelle législation a souvent laissé à désirer en raison des capacités administratives limitées de la Moldavie. La Commission a en outre constaté un manque de volonté politique pour aborder les problèmes sur le plan du respect des droits de l'homme, de la liberté d'expression et des médias, du respect de l'état de droit, de la réforme de la justice et de la lutte contre la corruption et contre la traite des êtres humains. Afin d'aider la Moldavie sur ce dernier point, Europol a signé en février 2007 un accord stratégique avec la Moldavie.

En principe, le plan d'Action se termine en février 2008, mais plusieurs objectifs n'ont pas encore été atteints. Lors de la réunion du Comité de coopération du 25 octobre 2007, il a dès lors été convenu de prolonger d'un an le plan d'action. La Commission procédera à une nouvelle évaluation du plan d'action en avril 2008.

Le 16 novembre 2007, la Commission a publié une proposition visant à accorder à la Moldavie des préférences commerciales autonomes supplémentaires. Toutes les marchandises d'origine moldave seront exonérées de droits à l'importation ou de quotas, à l'exception de quelques produits agricoles. Le Conseil a réservé un accueil positif à la proposition. La Commission a adressé une demande à l'Organisation Mondiale du Commerce pour accorder une dérogation par rapport au régime commercial international.

L'UE soutient le processus de médiation lancé depuis 1992 par l'OSCE, la Russie et l'Ukraine après la séparation de la Transnistrie. Il n'a pas été possible d'organiser en 2007 un cycle de médiation formel au format 5+2

Oekraïne plus de EU en de VSA als observator) bleek in 2007 niet mogelijk, maar op 23 oktober 2007 vond in Odessa wel een informeel 5+2 overleg plaats dat beloftes inhoudt voor de toekomst, te meer daar op de EU – Rusland Top (Mafra, 26 oktober 2007) bleek dat de Europese en Russische standpunten over dit bevroren conflict dichter bij elkaar komen.

Op 1 maart 2007 werd A. Jacobovits de Szeged opgevolgd door de Hongaar Kalman Mizsei als Speciale vertegenwoordiger van de EU voor Moldavië, met hetzelfde mandaat: de inbreng van de EU voor de oplossing van het conflict in Transnistrië versterken in nauwe samenwerking met de OVSE door nauwe contacten te onderhouden met de autoriteiten van Moldavië en de andere actoren ter plaatse.

Op 25 april 2007 werd in de Hongaarse Ambassade te Chisinau een «*Common Visa Application Centre*» geopend, in aanwezigheid van Commissaris Frattini, die bij die gelegenheid ook een visafaciliterings- en een readmissie-akkoord parafeerde. In 2007 namen een zestal lidstaten deel aan dit Centrum, maar per 1 januari 2008, zullen nog meer lidstaten, waaronder België, van dit centrum gebruik maken.

Het visafaciliteringsakkoord en het readmissieakkoord werden op 10 oktober 2007 in Brussel ondertekend. Ze zullen op 1 januari 2008 in werking treden. Bij de verklaringen in bijlage bij het visafaciliteringsakkoord werd ook het groene licht gegeven voor de start van onderhandelingen voor een samenwerkingsakkoord tussen Frontex en de Moldavische Grenswacht.

Met akkoord van Moldavië en Oekraïne werd de «*EU Border Assistance Mission (EUBAM)*» langs de grens tussen beide landen (met inbegrip van de Transnistrië sectie) verlengd tot eind november 2009.

### 9.9. Kaukasus

In 2007 vond de verdere implementatie van de drie ENP-actieplannen voor de Zuidelijke Kaukasus plaats.

In lijn met de doelstellingen vermeld in het actieplan werd bovendien een subcomité Justitie en Binnenlandse Zaken voor Georgië opgericht, dat tot doelstelling heeft de dialoog met de EU omtrent het vrij verkeer van personen te bevorderen.

Begin 2007 werd het mandaat van de Speciaal EU-Gezant voor de Zuidelijke Kaukasus, Peter SEMNEBY, verlengd tot februari 2008. De EUSG beschikt trouwens sinds 2006 over een ruimer mandaat dat hem moet

(Moldavië, Transnistrië, OSCE, Rusland, Oekraïne plus l'UE et les États-Unis en tant qu'observateurs), mais une concertation informelle 5+2 a toutefois eu lieu le 23 octobre 2007 à Odessa; concertation qui s'avère prometteuse pour l'avenir, d'autant plus que les positions européenne et russe sur ce conflit gelé ont semblé se rapprocher lors du Sommet UE-Russie (Mafra, 26 octobre 2007).

Le 1<sup>er</sup> mars 2007, le Hongrois Kalman Mizsei a succédé à A. Jacobovits de Szeged en qualité de Représentant spécial de l'UE pour la Moldavië, avec le même mandat: renforcer la contribution de l'UE à la résolution du conflit en Transnistrië en étroite collaboration avec l'OSCE, en entretenant des contacts étroits avec les autorités de Moldavië et les autres acteurs sur le terrain.

Un «Centre commun de demande de visa» a été ouvert le 25 avril 2007 dans les locaux de l'ambassade de Hongrie à Chisinau, en présence du Commissaire Frattini qui, par ailleurs, a paraphé à cette occasion un accord de facilitation de visas et de réadmission. En 2007, une demi-douzaine d'États membres ont participé à ce Centre, mais à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008, davantage d'États membres, dont la Belgique, auront recours à ce centre.

L'accord de facilitation de visas et l'accord de réadmission ont été signés le 10 octobre 2007 à Bruxelles. Ils sont entrés en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2008. Dans les déclarations annexées à l'accord de facilitation de visas, le feu vert a également été donné au lancement de négociations pour un accord de coopération entre Frontex et les gardes-frontières moldaves.

Avec l'accord de la Moldavië et de l'Oekraïne, la mission d'assistance frontalière de l'Union européenne («*EU Border Assistance Mission, EUBAM*») le long de la frontière entre les deux pays (en ce compris la section de Transnistrië) a été prolongée jusqu'à fin novembre 2009.

### 9.9. Caucase

En 2007, la mise en œuvre des trois plans d'action de la PEV pour le Caucase du sud a été poursuivie.

Par ailleurs, en conformité avec les objectifs énoncés dans le plan d'action, un sous-comité Justice et Affaires intérieures a été créé pour la Géorgie; son objectif est de promouvoir le dialogue avec l'UE au sujet de la libre circulation des personnes.

Début 2007, le mandat du Représentant spécial de l'Union européenne (RSUE) pour le Caucase du sud, M. Peter SEMNEBY, a été prolongé jusque février 2008. Le RSUE dispose d'ailleurs depuis 2006 d'un mandat

toelaten om een actievere rol te spelen bij de vredesonderhandelingen voor de regionale conflicten.

In het kader van de nieuwe financiële instrumenten gebeurt de EU-bijstand voor de landen van de Zuidelijke Kaukasus sinds 1 januari 2007 grotendeels via het nieuwe «*European Neighbourhood and Partnership Instrument*» (ENPI) dat zowel nationale, regionale als thematische componenten omvat. Bijzondere bijstand bij conflictsituaties is sinds 2007 mogelijk via het Stabiliteitsinstrument.

Volgend op de Commissiemededeeling van 4 december 2006 werd tijdens de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen (RAZEB) van 17-18 juni 2007 tevens beslist dat de drie Kaukasische republieken kunnen deelnemen aan bepaalde communautaire programma's en agentschappen.

### 9.10. Centraal-Azië

In het kader van de versterking van de relaties van de EU met de landen van Centraal-Azië werd in het 1ste semester van 2007 een EU strategie uitgewerkt dat door de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van 18 juni 2007 werd aanvaard en naderhand werd bekrachtigd door de Europese Raad van 21-23 juni 2007. Deze strategie vormt het kader voor de toekomstige betrekkingen tussen de EU en de regio, respectievelijk de individuele landen. De strategie omvat zowel politieke, economische als andere aspecten van samenwerking.

### 9.11. Proces van Barcelona - Israël - Magreb/Machrek

Op multilateraal gebied werden in 2007 enkele successen geogst met betrekking tot het Proces van Barcelona of Euromed, door de organisatie van zes ministeriële conferenties. De eerste twee waren de conferentie van Caïro inzake hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek en de conferentie van Algarve inzake migratie. De conferentie van de ministers van Buitenlandse Zaken in Lissabon op 5 en 6 november 2007 leverde vrij positieve resultaten op, met de goedkeuring van de gemeenschappelijke besluiten en van een werkprogramma voor 2008. Andere ministeriële conferenties stonden in het teken van energie, financiën en handel. Terzelfder tijd liepen talrijke seminaries die waren gewijd aan de civiele samenleving en aan de sociale partners (rol van de vrouw, media, ICT, werkgelegenheid, jongerenparlement...). Een reële vooruitgang is echter slechts merkbaar met betrekking tot de hervorming van de werkmethode van het proces, waartoe in 2005 de impuls werd gegeven door België, Marokko en Turkije.

élargi qui l'autorise à jouer un rôle plus actif dans les négociations de paix pour les conflits régionaux.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2007, dans le cadre des nouveaux instruments financiers, l'assistance de l'UE aux pays du Caucase du sud a majoritairement lieu via le nouvel «Instrument de politique européenne de voisinage» (IPEV) incluant à la fois des composantes nationales, régionales et thématiques. Depuis 2007, une assistance particulière lors de situations de conflits est possible via l'Instrument de stabilité.

Suite à la communication de la Commission du 4 décembre 2006, il a également été décidé lors du Conseil Affaires générales et relations extérieures (CAGRE) des 17-18 juin 2007 que les trois républiques caucasiennes peuvent participer aux certains programmes et agences communautaires.

### 9.10. Asie centrale

Dans le cadre du renforcement des relations de l'UE avec les pays d'Asie centrale, une stratégie communautaire a été élaborée au cours du 1<sup>er</sup> semestre de 2007; cette stratégie a été adoptée par le Conseil Affaires Générales et Relations Extérieures du 18 juin 2007 et par la suite approuvée par le Conseil européen des 21-23 juin 2007. Elle constitue le cadre de futures relations entre l'UE et la région et entre l'UE et les pays individuels. La stratégie inclut aussi bien des aspects politiques et économiques que d'autres aspects de coopération.

### 9.11. Processus de Barcelone - Israël - Magreb/Machrek

Sur le plan multilatéral, 2007 a permis d'enregistrer quelques succès au niveau du Processus de Barcelone ou Euromed, avec six réunions ministérielles. Parmi celles-ci les réunions du Caire sur l'éducation supérieure et la recherche scientifique et celle d'Algarve consacrée aux migrations étaient des premières. La réunion des ministres des Affaires étrangères à Lisbonne des 5 et 6 novembre 2007 déboucha sur un résultat relativement positif, celle-ci adoptant des conclusions communes ainsi qu'un programme de travail pour l'année à venir. D'autres réunions ministérielles furent consacrées à l'énergie, aux finances et au commerce, flanquées de nombreux séminaires destinés à la société civile et aux partenaires sociaux (rôle de la femme, média, ICT, emploi, parlement de la jeunesse...). Par contre aucun progrès réel n'est à signaler quant à la réforme des méthodes de travail du processus, qui avait été impulsé en 2005 par la Belgique, le Maroc et la Turquie.



Op bilateraal gebied werden associatieraden gehouden met Israël, Marokko, Tunesië, Jordanië, Egypte en Libanon. Met deze laatste twee partners traden in 2007 in het kader van het Nabuurschapsbeleid actieplannen in werking voor een periode van vijf jaar. De actieplannen met Israël en Marokko lopen in 2008 af en de discussie rond de beste manier om de opvolging ervan voor te bereiden is geopend (verlenging met een jaar, onderhandeling over een nieuwe contractuele verbintenis, uitdiepen van de technische samenwerking en van de deelname aan het communautair beleid ...).

De bilaterale onderhandelingen over de liberalisering van de handel in landbouwproducten en in diensten die sinds 2006 met Marokko, Tunesië, Egypte en Israël worden gevoerd, werden voortgezet en hebben bijna zeker geleid tot een ontwerp van overeenkomst met Tunis.

Bovendien kon de EU subcomités inzake de mensenrechten oprichten. Zij zijn belast met alle aspecten die aansluiten bij deze problematiek binnen de actieplannen met Marokko, Tunesië, Egypte en Jordanië.

Met betrekking tot het Israëlisch-Palestijns en het Israëlisch-Arabisch conflict, werd de EU in juni geconfronteerd met de gewelddadige overname van de Gazastrook door de gewapende vleugel van de Hamasbeweging. Hierdoor werd de noodzaak om het «*Temporary International Mechanism (TIM)*» dat in juni 2006 werd ingesteld ter compensatie van de officiële samenwerkingskanalen met de Palestijnse autoriteit die intussen zijn opgeheven, nog dwingender. Enerzijds is de bevolking van Gaza dankzij het *TIM* bereikbaar en kan zij humanitaire hulp ontvangen en anderzijds maakt het *TIM* het mogelijk bepaalde bevoegdheden van de wettige regering van de Palestijnse autoriteit, die na deze gebeurtenissen door President *ABBAS* werd ingesteld, te versterken. Het *TIM*, dat wordt beheerd door de Commissie en de Wereldbank, stelde in 2007 bijna 700 miljoen euro ter beschikking. Dit geld was afkomstig van de Commissie en de lidstaten.

De EU pleitte bij Israël meermaals voor een verlichting van de last die de bezetting voor de Palestijnse bevolking meebrengt (vrijlating van gevangenen, vermindering van de wegversperringen en controles, ontmanteling van de wilde kolonies). Deze onophoudelijke dialoog, in combinatie met de drukke technische contacten tussen de EU en Israël, zorgden ervoor dat Europa tegenover Tel Aviv aan geloofwaardigheid gewonnen heeft.

Op basis hiervan nam de EU (Commissie, Hoge Verteenwoordiger (*HV*) *SOLANA* en sommige lidstaten) deel aan de vredesconferentie van Annapolis die op

Sur le plan bilatéral, des conseils d'association se sont tenus avec Israël, le Maroc, la Tunisie, la Jordanie, l'Égypte et le Liban. Avec ces deux derniers partenaires, des plans d'action dans le cadre de la Politique de Voisinage sont entrés en vigueur en 2007 pour une durée de cinq ans. Les Plans d'action avec Israël et le Maroc arriveront à expiration en 2008, la réflexion ayant été entamée sur la meilleure façon de préparer leur suivi (prolongation d'un an, négociation d'un nouveau lien contractuel, approfondissement de la coopération technique et de la participation aux politiques communautaires...).

Les négociations bilatérales sur la libéralisation du commerce des produits agricoles et des services menées depuis 2006 avec le Maroc, la Tunisie, l'Égypte et Israël se sont poursuivies, avec un quasi projet d'accord avec Tunis.

Signalons également que l'UE a réussi à mettre en place des sous-comités consacrés aux droits de l'homme chargés de mettre en œuvre les aspects relevant de cette problématique dans le cadre des plans d'action avec le Maroc, la Tunisie, l'Égypte et la Jordanie.

Vis-à-vis du conflit israélo-palestinien et israélo-arabe, l'UE a été confrontée au mois de juin à la prise de contrôle violente de la bande de Gaza par la branche armée du mouvement Hamas. Cette situation a encore renforcé la nécessité de maintenir en place le «*Temporary International Mechanism (TIM)*» créé en juin 2006 pour suppléer aux canaux officiels de coopération avec l'autorité palestinienne, suspendue depuis lors. D'une part, le *TIM* permet d'atteindre la population de Gaza et de lui fournir une aide humanitaire, d'autre part, il permet de renforcer certaines capacités du gouvernement légitime de l'autorité palestinienne nommé par le Président *ABBAS* après ces événements. Le *TIM*, géré par la Commission et la Banque Mondiale aura fourni pour près de 700 millions d'Euros en 2007, venant de la Commission et des États membres.

L'UE a plaidé à plusieurs reprises auprès d'Israël pour un allègement du fardeau de l'occupation imposée à la population palestinienne (libération de prisonniers, allègement des barrages routiers et contrôles, démantèlement des colonies sauvages). Ce dialogue constant, couplé à l'intensité des relations techniques UE-Israël, a permis à l'Europe de gagner en crédibilité auprès de Tel Aviv.

Sur cette base, l'UE (Commissie, Haut Représentant (*HR*) *SOLANA* et certains États membres) a participé à la conférence de paix d'Annapolis convoquée les



26 en 27 november 2007 door President BUSH voor het eerst na bijna acht jaar werd bijeengeroepen. De EU bevestigde haar rol als belangrijkste donor voor de Palestijnse gebieden op de conferentie van Parijs van 17 december. Bovendien benadrukte de EU haar centrale rol als coördinator van deze internationale hulp. Deze rol is gericht op een betere opvolging ter plaatse van de aanzet die in Annapolis werd gegeven.

### **9.12. Golfsamenwerkingsraad - Jemen - Irak - Iran**

Ondanks de belangrijke vooruitgang die in 2007 in de commerciële onderhandelingen over het afsluiten van een vrijhandelsovereenkomst met de Golfsamenwerkingsraad (GCC) (Saoudi-Arabië, Verenigde Arabische Emiraten, Oman, Koeweit, Bahrein, Katar) werd geboekt, bleef elk resultaat uit. Op de jaarlijkse ministeriële vergadering van de EU/27 en de GCC van 8 mei 2007 in Riyad werd de belangstelling van beide partijen voor een verregaande overeenkomst bevestigd. Er werd vooruitgang geboekt inzake overheidsopdrachten en de regels betreffende de oorsprong en in mindere mate inzake het openstellen van de strategische sectoren voor investeringen. De GCC is voor de EU een belangrijke en betrouwbare partner op het gebied van politiek en energie in een vrij onstabiele regio. Beide partners doen inspanningen om hun technische samenwerking in deze domeinen te versterken. Tot nu toe bleef deze samenwerking vrij beperkt.

Met Jemen ondertekende de Europese Unie in 1997 een Samenwerkingsovereenkomst. In het kader van deze overeenkomst komt jaarlijks een Samenwerkingscomité bijeen. Ter aanvulling daarvan wordt jaarlijks een politieke dialoog op ministerieel niveau gevoerd. De laatste vond plaats op 4 november 2007. Dankzij de bilaterale ontwikkelingshulp van de Commissie (18 miljoen euro/jaar) en van de lidstaten behoort de EU tot de groep van de belangrijkste internationale donoren.

Sinds 2002 toetst de Europese Unie haar betrekkingen met Iran aan vier criteria, met name de strijd tegen het terrorisme, de rol van Iran ten aanzien van het Vredesproces in het Midden-Oosten, de situatie van de rechten van de mens in het land en het nucleaire dossier. Sinds eind 2004 is het nucleaire dossier duidelijk gaan doorwegen in de houding van de EU ten aanzien van Teheran. De EU/3 (Duitsland, Frankrijk, Verenigd Koninkrijk) spelen een doorslaggevende rol in de onderhandelingen met Iran om het land te overtuigen van de noodzaak zijn verplichtingen die voortvloeien uit het Verdrag inzake de niet-verspreiding van kernwapens, na te komen. De EU/3 hebben een strategische rol gespeeld bij het aannemen van de Resoluties 1737 (december 2006)

26 et 27 novembre 2007 par le Président BUSH, la première en près de huit ans. L'UE a confirmé son rôle de principal donateur aux territoires palestiniens à la conférence de Paris du 17 décembre, en insistant également sur son rôle central de coordinateur de cette aide internationale. Ce rôle vise à permettre un meilleur suivi sur le terrain des impulsions données à Annapolis.

### **9.12. Conseil de coopération du Golf - Yémen - Irak - Iran**

Malgré les importants progrès réalisés en 2007 dans les négociations commerciales pour conclure un accord de libre-échange avec le Conseil de Coopération du Golfe (Arabie Saoudite, Emirats arabes unis, Oman, Koweït, Bahreïn, Qatar), celles-ci n'ont pu connaître de dénouement favorable. La réunion ministérielle annuelle du 8 mai 2007 réunissant l'UE/27 et le GCC à Riyad a confirmé l'intérêt des deux parties pour un accord ambitieux. Des progrès ont été enregistrés en matière de marchés publics et de règles d'origine et dans une moindre mesure en matière d'ouverture de secteurs stratégiques aux investissements. Le GCC est pour l'UE un partenaire politique et énergétique important et fiable, dans une région passablement instable. Les deux partenaires s'efforcent de renforcer leur coopération technique dans ces domaines, coopération passablement réduite jusqu'à présent.

Avec le Yémen, l'Union européenne a signé en 1997 un Accord de coopération. Un Comité de Coopération se réunit chaque année dans le cadre de cet accord, complété par un dialogue politique annuel au niveau politique dont le dernier s'est tenu le 4 novembre 2007. La Commission (18 millions Euros/an) et les états membres apportent une aide bilatérale au développement qui fait figurer l'UE au rang des principaux donateurs internationaux.

Depuis 2002, l'Union européenne envisage ses relations avec l'Iran à l'aune de quatre préoccupations, à savoir la lutte contre le terrorisme, le rôle de l'Iran vis-à-vis du Processus de Paix au Moyen Orient, la situation des droits de l'homme dans le pays et le dossier nucléaire. Cette dernière préoccupation est dominante depuis la fin 2004 dans l'approche de l'UE vis-à-vis de Téhéran. Les UE/3 (Allemagne, France, Royaume Uni) jouent un rôle déterminant dans les négociations avec l'Iran pour l'amener à respecter ses obligations du Traité de Non Prolifération nucléaire. Le rôle des UE/3 a été stratégique dans l'adoption des Résolutions 1737 (décembre 2006) et 1747 (mars 2007) du Conseil de sécurité des Nations Unies imposant des sanctions limitées et renouvelables

en 1747 (maart 2007) van de VN-Veiligheidsraad. Deze Resoluties leggen aan Teheran beperkte en verlengbare sancties op, waaronder reisbeperkingen voor bepaalde personen en financiële sancties voor instanties die zijn betrokken bij het nucleaire programma. Bovendien stellen zij een systeem van toezicht in voor de uitvoer van gevoelige producten die potentieel bruikbaar zijn in dat programma.

Door dit nucleaire dossier zijn de onderhandelingen tussen de EU en Teheran over het afsluiten van een Samenwerkings- en Handelsovereenkomst en van een Overeenkomst inzake politieke dialoog de facto onderbroken sinds het voorjaar van 2005. De Europese dialoog over de Rechten van de Mens met Iran die op 21 oktober 2002 een aanvang nam, ligt eveneens stil sinds 2004. Iran is niet geïnteresseerd om deze dialoog in de huidige omstandigheden te hervatten.

Sinds september 2005 is er in Irak een politieke dialoog aan de gang die leidde tot de deelname van de Iraakse Minister van Buitenlandse Zaken *ZEBARI* aan de *RAZEB* van november 2007. Bovendien opende de EU in 2006 de onderhandelingen voor een Overeenkomst inzake Samenwerking en Handel met Irak, om contractuele betrekkingen aan te knopen met het opnieuw soeverein geworden Irak. De EU wou hiermee een teken van aanmoediging geven aan de Iraakse democratische regering en een versterking van de Iraakse administratieve capaciteiten bewerkstelligen met het oog op de liberalisering van de economie en op het WTO-lidmaatschap. In 2007 vonden twee onderhandelings-sessies plaats.

De Europese Commissie heeft, naast enkele lidstaten, actief bijgedragen aan de voorbereidingen van het Internationaal Compact over Irak, dat werd opgezet door Bagdad en de Verenigde Naties en dat een nieuwe impuls wil geven aan de betrekkingen tussen de Internationale Gemeenschap en het soevereine Irak. Met het «Internationaal Compact» verbindt Irak zich tot het verwezenlijken van een aantal doelstellingen over een periode van 5 jaar (2007-2011), met name door het uitstippelen van een nationale ontwikkelingsstrategie. Hiertoe werden aanzienlijke financiële middelen toegezegd (57 miljoen euro voor de Com), maar er werd slechts weinig vooruitgang geboekt ingevolge het algemeen klimaat van onzekerheid en de interne politieke situatie.

In 2007 heeft de EU nogmaals haar bescheiden GBVB EUJUST LEX-missie verlengd. Deze missie is gericht op de opleiding van Iraakse rechters en politieagenten buiten het Iraakse grondgebied.

à Téhéran, en matière de restrictions de voyages pour certains individus et de sanctions financières pour des entités impliquées dans le programme nucléaire et instaure un régime de vigilance pour des exportations de produits sensibles potentiellement utilisables dans ce programme.

Du fait du dossier nucléaire, les négociations entre l'UE et Téhéran visant à conclure un accord de Coopération et de Commerce ainsi qu'un Accord de dialogue politique sont de facto interrompues depuis l'été 2005. Le dialogue européen avec l'Iran sur les Droits de l'Homme lancé le 21 octobre 2002 est également au point mort depuis 2004, faute d'intérêt iranien à le relancer dans les circonstances actuelles.

Un dialogue politique avec l'Irak est en place depuis septembre 2005 et a permis la participation du Ministre des affaires étrangères irakien *ZEBARI* au *CAGRE* de novembre 2007. De plus, afin de nouer des relations contractuelles avec l'Irak redevenu souverain, l'UE a lancé en 2006 les négociations pour un Accord de Coopération et de Commerce avec l'Irak dans le but d'envoyer un signal d'encouragement politique au gouvernement démocratique irakien et de permettre un renforcement des capacités administratives irakiennes en vue de la libéralisation de son économie et de son adhésion à l'OMC. Deux sessions de négociation ont eu lieu en 2007.

La Commission Européenne, à côté de certains États membres, a pris part au Compact International sur l'Irak, initié par Bagdad et les Nations Unies, et qui vise à donner un nouvel élan aux relations entre la Communauté internationale et l'Irak souverain. Par le «Compact international» l'Irak s'engage à réaliser un certain nombre d'objectifs sur une période de 5 ans (2007-2011) en définissant notamment une stratégie nationale de développement. Des fonds importants ont été promis (57 millions Euros pour la Com) mais peu de progrès ont été enregistrés en raison de la situation générale d'insécurité et de la politique intérieure.

L'UE a une fois de plus prolongé en 2007 sa modeste mission PESC Eujust Lex, qui vise à former juges et policiers irakiens en dehors du territoire irakien.

### 9.13. Verenigde Staten van Amerika en Canada

De meest recente EU/VS-top vond plaats op 30 april 2007 in Washington. Deze top wordt ieder jaar georganiseerd. Het gemeenschappelijke trans-Atlantische initiatief, dat op de EU/VS-top van juni 2005 werd geïntroduceerd, moest de trans-Atlantische economische integratie stimuleren, met name door een betere harmonisatie van de wetgevingen. Sinds 2005 werden nog twee informele conferenties van de ministers van economie georganiseerd (trojka). Een belangrijke ontwikkeling op economisch gebied was de ondertekening van een overeenkomst inzake de openstelling van het luchtruim tussen de EU en de VS (de zogeheten «*open sky*» overeenkomst). Deze overeenkomst werd op 30 april ondertekend in de marge van de Top van Washington. Deze Top stond vooral in het teken van de goedkeuring van de grote lijnen van een nieuw trans-Atlantisch economisch partnerschap dat gericht is op een convergentie van de regelgevende normen in enkele prioritaire sectoren (normen, energie, onderzoek en ontwikkeling, intellectuele eigendomsrechten, investeringen, financiële markten, innovatie). De Trans-Atlantische Economische Raad, die dit partnerschap inzake regelgeving moet sturen, kwam voor het eerst bijeen op 9 november 2007. Aanwezig waren Commissaris VERHEUGEN en de directeur van de National Economic Council US, Allan HUBBARD.

De thema's energie, milieu en klimaatverandering nemen een steeds belangrijker plaats in in de dialoog en de samenwerking tussen EU en de VS, ook al blijft de benadering van deze thema's zeer verschillend aan beide zijden van de Atlantische Oceaan.

De landen die in 2006 en 2007 het EU-voorzitterschap waarnamen, waaronder Duitsland, plaatsten de klimaatverandering hoog op de agenda van de jaarlijkse EU-VS-top. Het energiethema lag als agendapunt voor de hand, als gevolg van de Russische houding en de stijging van de olieprijs. Er ontstonden dialoogformules in de vorm van een trojka tussen ministers en hoge ambtenaren waarin thema's als energie, milieu en klimaatverandering aan bod kwamen.

De samenwerking inzake Justitie, Vrijheid en Veiligheid kende een belangrijke doorbraak met de ondertekening in juli 2007 van een overeenkomst inzake de bescherming en het eventueel doorgeven van de persoonsgegevens van passagiers op trans-Atlantische vluchten.

Op initiatief van Eerste Minister Verhofstadt werd de informele trans-Atlantische Gymnich (informele bijeenkomst van de Ministers van Buitenlandse Zaken) in september 2005 in het leven geroepen, in de marge van de Algemene vergadering van de Verenigde Naties. Op deze bijeenkomst kunnen de ministers van de EU

### 9.13. États-Unis d'Amérique et Canada

Le plus récent Sommet UE-États-Unis a eu lieu le 30 avril 2007 à Washington. Il se tient sur une base annuelle. L'initiative transatlantique commune sur l'économie, lancée au Sommet UE-USA de juin 2005, devait promouvoir l'intégration économique transatlantique, notamment au moyen d'une meilleure harmonisation des législations. Depuis 2005, deux réunions informelles des ministres de l'économie (en format troïka) se sont tenues à l'automne. Un important développement sur le plan économique a été la signature en marge du Sommet de Washington le 30 avril d'un accord portant la création d'un espace aérien sans frontières entre l'UE et les USA (accord dit «*open sky*»). Ce Sommet a surtout approuvé le lancement du cadre d'un Nouveau Partenariat économique Transatlantique centré sur une convergence des normes réglementaires dans quelques domaines prioritaires (normes, énergie, recherche et développement, droits de propriété intellectuelle, investissements, marchés financiers, innovation). La première réunion du Conseil Économique Transatlantique, qui doit piloter ce partenariat réglementaire, s'est tenu le 9 novembre 2007 réunissant le Commissaire VERHEUGEN et le Directeur du National Economic Council US, Allan HUBBARD.

Les thèmes de l'énergie, de l'environnement et du changement climatique occupent une place croissante dans le dialogue et la coopération entre l'UE et les États-Unis, même si l'approche de ces thèmes reste divergente entre les deux rives de l'Atlantique.

Tant en 2006 qu'en 2007, les présidences de l'Union européenne, entre autres l'allemande, ont fait du thème du changement climatique une priorité des Sommets annuels UE-États-Unis, le thème énergie s'étant imposé de lui-même du fait de l'attitude russe et de la hausse des produits pétroliers. Des formules de dialogue en format troïka ont été mises en place entre ministres et hauts fonctionnaires, tant sur l'énergie que sur l'environnement et le changement climatique.

Sur le plan de la coopération en matière de Justice, Liberté et Sécurité, un important développement a été la signature en juillet 2007 d'un accord en matière de protection et de transfert éventuel des données des passagers des vols transatlantiques.

Grâce à une initiative du Premier Ministre Verhofstadt, le Gymnich transatlantique (rencontre informelle des ministres des Affaires étrangères) a été informellement mis sur pied en septembre 2005 en marge de l'Assemblée Générale des Nations Unies. Cette rencontre permet aux ministres de l'UE et de l'OTAN de s'entretenir de

en de NAVO op informele wijze van gedachten wisselen over de trans-Atlantische samenwerking. In februari en december 2007 hadden twee bijeenkomsten plaats.

Na een nagenoeg volledige onderbreking van twee jaar had op 4 juni 2007 in Heiligendamm eindelijk een Top EU-Canada plaats. Aldus werd de draad van betrekkingen die tussen 2005 en 2007 aanzienlijk losser waren geworden, weer opgenomen.

De belangrijkste resultaten op economisch gebied van deze Top waren: een impuls om vóór eind 2007 onderhandelingen voor een luchtvaartovereenkomst te beginnen, de goedkeuring van een economische studie die zou moeten leiden tot een betere integratie van de Europese en Canadese economie en tot slot een dialoog over een convergentie van de normen, naar het model van wat met de Verenigde Staten werd bereikt.

Op politiek niveau zijn Afghanistan en Haïti de voorkeursthema's van Canada omdat het land in beide landen langetermijnverbintenissen heeft. Op het gebied van energie en klimaat heeft de Top van 2007 geleid tot dialogen op het niveau van de hoge ambtenaren, die waren toegespitst op technische kwesties als energie-efficiëntie en technologieën. Zelfs al heeft Ottawa afstand genomen van het protocol van Kyoto, toch erkent het de ernst van het probleem van de klimaatverandering en oordeelt het dat een vermindering van de CO<sub>2</sub>-uitstoot noodzakelijk is. De standpunten ter zake van Canada en van de EU liggen evenwel ver uiteen, met name over het tempo, het niveau en de middelen om de vermindering van de CO<sub>2</sub>-uitstoot te bereiken.

#### **9.14. Centraal- en Latijns-Amerika**

De relaties tussen de Europese Unie en Centraal-en Latijns-Amerika kregen in 2007 een nieuwe impuls door de daadwerkelijke lancering van de onderhandelingen van een Associatieakkoord met enerzijds de landen van Centraal-Amerika en anderzijds de Andesgemeenschap. De gesprekken met de eerste groep gingen door van 22 tot 26 oktober 2007 te San José. De eerste gespreksronde met de Andesgemeenschap ging te Bogota door van 17 tot 21 september 2007. Een 2de onderhandelingsronde werd te Brussel gehouden van 10 tot 14 december 2007.

In 2007 vond ook de 13de bijeenkomst van de zogenaamde Rio-dialoog plaats en dit te Santo Domingo (Dominikaanse Republiek) en wel op 19 en 20 april 2007. Naast een gedachtewisseling over regionale (toestand in Haïti) en mondiale (energie, klimaatwijziging, strijd tegen de armoede) thema's kon op de bijeenkomst ook de aanvaarding door de EU van de mandaten ter onderhandeling van een Associatieakkoord met de

manière informelle sur la coopération transatlantique. Deux réunions dans ce format ont eu lieu en 2007 (février et décembre).

Après une quasi-interruption de deux ans, un Sommet UE-Canada s'est finalement tenu le 4 juin 2007 à Heiligendamm, qui a permis de renouer les fils d'une relation assez distendue entre 2005 et 2007.

Les principaux résultats de ce Sommet sur le plan économique ont été de donner une impulsion pour le lancement de négociations pour un accord aérien d'ici à la fin 2007, l'approbation d'une étude économique qui devrait permettre une meilleure intégration des économies de l'UE et du Canada et la mise en place d'un dialogue sur une convergence des normes, sur le modèle de ce qui a été agréé avec les USA.

Sur le plan politique, l'Afghanistan et Haïti sont les thèmes prioritaires du Canada, étant donné son engagement à long terme dans ces deux pays. Sur le plan de l'énergie et du climat, le Sommet de 2007 a mis en place des dialogues au niveau des hauts fonctionnaires, centré sur des questions techniques telles que l'efficacité énergétique et les technologies. Même si Ottawa s'est éloigné du protocole de Kyoto, il reconnaît la gravité du problème du changement climatique et estime qu'une diminution des émissions de CO<sub>2</sub> est nécessaire. Le Canada a néanmoins de sérieuses divergences avec l'UE sur le rythme, le niveau et les moyens pour atteindre ces réductions d'émissions.

#### **9.14. Amérique centrale et Amérique latine**

Les relations entre l'Union Européenne et l'Amérique centrale et l'Amérique latine ont connu en 2007 un nouvel élan grâce au démarrage effectif de la négociation d'un accord d'association avec, d'une part, les pays de l'Amérique centrale et, d'autre part, la Communauté andine. Les pourparlers avec le premier groupe se sont tenus du 22 au 26 octobre 2007 à San José. Le premier cycle de négociations avec la Communauté andine a eu lieu à Bogota du 17 au 21 septembre 2007. Un 2e cycle de négociations a été organisé à Bruxelles du 10 au 14 décembre 2007.

2007 a également vu l'organisation de la 13e rencontre du «dialogue de Rio», et ce à Santo Domingo (République Dominicaine), les 19 et 20 avril 2007. Hormis un échange d'idées sur des thèmes régionaux (situation en Haïti) et mondiaux (énergie, changement climatique, lutte contre la pauvreté), la réunion a en outre permis à accueillir favorablement l'approbation par l'UE des mandats de négociation d'un Accord d'association avec,



Andesgemeenschap, respectievelijk Centraal-Amerika, verwelkomd worden.

### 9.15. Afrika

In 2007 werd ruimschoots aandacht besteed aan de Europees-Afrikaanse Top die onder Portugees voorzitterschap werd voorbereid en van 7 tot 9 december 2007 in Lissabon plaats had. Aan deze tweede Top EU-Afrika namen de 27 EU-lidstaten en 53 Afrikaanse landen deel, onder het co-voorzitterschap van de Portugese premier en EU-voorzitter *SOCRATES* en de Ghanese voorzitter van de Afrikaanse Unie, *J. KUOFOR* en in aanwezigheid van voorzitter *KONARE* van de Commissie van de AU, van voorzitter *BARROSO* voor de Europese Commissie en commissaris *MICHEL*.

Deze Top werd met recht en reden historisch genoemd: 7 jaar na de Top van Caïro in 2000 en los van de eventuele aanwezigheid van President *MUGABE*, die lange tijd als een politieke hypotheek op de Top woog, kon de EU-Afrikastrategie die op de Europese Raad van 2005 werd vastgelegd, uitgroeien tot een echte met de Afrikanen uitgewerkte globale Afrikastrategie die in samenspraak met de Afrikaanse Unie tot stand kwam.

Vrede en Veiligheid, *Governance* en Mensenrechten, Handel, Infrastructuur en Ontwikkeling, Energie en klimaatverandering, Migratie: over deze vijf prioritaire thema's werd respectievelijk namens Afrika en de EU het woord genomen.

Op de Top werd tot de EU het verzoek gericht om financiële middelen vrij te maken voor betere infrastructuurprogramma's waarvan het belang werd onderstreept. De Afrikaanse leiders namen herhaaldelijk het woord in verband met de Economische Partnerschapsovereenkomsten (EPO). Er werd ook veelvuldig van gedachten gewisseld over dit punt.

2007 was ook het jaar van een voortgezette en versterkte dialoog tussen de EU en de Afrikaanse Unie (AU), met als opzet de Afrikastrategie van de EU om te vormen tot een gemeenschappelijke strategie. Dit jaar ging in Addis Abeba ook de eerste EU-delegatie bij de Afrikaanse Unie aan het werk. De eerste speciale vertegenwoordiger van de EU bij de Afrikaanse Unie is trouwens de Belgische diplomaat Koen Vervaeke. Hij riep de lidstaten op het nodige engagement te tonen voor de uitvoering van het in Lissabon aangenomen actieplan.

Op de 8e Samenwerkingsraad EU-Zuid-Afrika die in Pretoria op 10 oktober plaatshad, kon het herzieningsproces van de Overeenkomst inzake Handel, Ontwikkeling en Samenwerking met Zuid-Afrika (TCDA) worden afgerond. De aanzet voor deze Overeenkomst werd

respectievelijk, l'Amérique centrale et la Communauté andine.

### 9.15. Afrique

La préparation et la tenue du second Sommet UE-Afrique (Lisbonne du 7 au 9 décembre 2007), sous Présidence portugaise, a focalisé l'attention durant l'année 2007. Ce deuxième Sommet UE-Afrique a réuni les 27 États Membres de l'UE et 53 pays africains, sous la co-Présidence du Premier ministre *SOCRATES*, Président en exercice du Conseil de l'UE, et de *J. KUOFOR*, Président ghanéen de l'Union Africaine, en présence de la Commission de l'UA (*KONARE*) et, pour la Commission européenne, du Président *BARROSO* et du Commissaire *MICHEL*.

Sommet qualifié à juste titre d'historique: 7 ans après le Sommet du Caire en 2000, et malgré l'hypothèque politique que la présence éventuelle du Président *MUGABE* a longtemps fait peser sur sa tenue, le Sommet a permis la transformation de la Stratégie UE-Afrique adoptée lors du Conseil européen de 2005 en une véritable stratégie conjointe et globale avec les Africains sur l'Afrique, élaborée de concert avec l'Union africaine.

Paix et Sécurité, Gouvernance et Droits de l'Homme, Commerce, infrastructures et Développement, Energie et changement climatique, Migration: cinq thèmes prioritaires ont fait l'objet d'une intervention, respectivement, au nom de l'Afrique et de l'UE.

Durant le Sommet, l'appel a également été lancé à l'UE à mobiliser des moyens financiers pour l'amélioration des programmes d'infrastructures, dont l'importance a été soulignée. Les Accords de Partenariat économique (APE) ont également fait l'objet de nombreuses interventions de dirigeants africains et d'échanges entre partenaires.

Le dialogue entre l'UE et l'Union Africaine (UA) s'est également poursuivi et renforcé, durant l'année, notamment en vue de la transformation de la stratégie de l'UE pour l'Afrique en une stratégie commune. 2007 a vu l'ouverture à Addis Abeba de la première délégation de l'UE auprès de l'Union africaine. Saluons la nomination du diplomate belge Koen Vervaeke au poste de Représentant spécial de l'UE auprès de l'UA, qui a appelé à l'engagement des EM dans la mise en œuvre du Plan d'Action adopté à Lisbonne.

Le 8ème Conseil de Coopération Afrique du Sud-UE, qui s'est tenu le 10 octobre 2007 à Pretoria a permis de finaliser le processus de révision de l'Accord sur le Commerce, le Développement et la Coopération avec l'Afrique du Sud (ACDC), qui avait été lancé lors du Conseil de



gegeven op de samenwerkingsraad op ministerieel niveau EU-Zuid-Afrika die in Brussel op 23 november 2004 werd gehouden.

### 9.16. Cotonou

De ratificatie van de herziene Overeenkomst van Cotonou en de kwestie van het financieel protocol van het 10e EOF waren de markante feiten van 2007. Het 10e EOF (Europees Ontwikkelingsfonds) kan immers niet in werking treden zolang de herziene Overeenkomst van Cotonou die op 25 juni 2005 werd ondertekend in Luxemburg, niet is bekrachtigd door alle lidstaten van de EU. Ook het intern akkoord inzake de procedures voor de tenuitvoerlegging van de overeenkomst tot wijziging van de Overeenkomst van Cotonou, ondertekend op 10 april 2006 in Luxemburg en het intern financieel akkoord van het 10e EOF, ondertekend op 17 juli 2006 in Brussel werden afhankelijk gesteld van de bekrachtiging door alle lidstaten van de EU van de herziene Overeenkomst van Cotonou. Eind december 2007 hadden 41 ACS-Staten (het vereiste minimum is 53, dit is dus 2/3 van de ACS-landen) en 23 lidstaten van de EU (waaronder België) de akte van bekrachtiging neergelegd. Intussen wordt gebruik gemaakt van overgangsmaatregelen om de samenwerking tussen de EU en de ACS-landen te laten voortgaan.

### 9.17. Azië

In 2007 werden de relaties van de Europese Unie met ASEAN verder uitgewerkt. Het samenvallen van de 50ste verjaardag van het EG-Verdrag van Rome, de 40ste verjaardag van de stichting van ASEAN en de 30ste verjaardag van het aanknopen van relaties tussen de EU en ASEAN boden de gelegenheid om de relaties een nieuwe dimensie te geven. Tijdens de vergadering van de EU-ASEAN Ministers van Buitenlandse Zaken te Nuremberg (13-15.03.2007) werd hiertoe een «*Declaration on an EU-ASEAN Enhanced Partnership*» aangenomen. Deze verklaring werd vervolledigd door een concreet Actieplan dat werd aanvaard tijdens de «*EU-ASEAN Commemorative Summit*» die op 21 en 22 november 2007 te Singapore werd doorging.

In het kader van de versterking van de bilaterale relaties heeft de Raad eveneens aan de Europese Commissie (Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van 23.04.2007) een mandaat gegeven voor de onderhandeling van een Vrijhandelsakkoord tussen de EU en ASEAN. Deze gesprekken werden inmiddels opgestart. Tenslotte is met 7 ASEAN-landen (alle behalve Laos, Cambodja en Birma/Myanmar) een Partnerschap- en Samenwerkingsakkoord in voorbereiding/onderhandeling.

coopération au niveau ministériel UE-Afrique du sud de Bruxelles le 23 novembre 2004.

### 9.16. Cotonou

L'année 2007 a été dominée par le processus de ratification de l'Accord de Cotonou révisé et la question du Protocol financier du 10ème FED. L'entrée en vigueur du 10ème FED (Fonds européen de Développement) est en effet liée et subordonnée à la ratification par tous les États membres de l'UE de l'Accord de Cotonou révisé, signé à Luxembourg le 25 juin 2005, mais aussi de l'Accord interne relatif aux procédures à suivre pour la mise en œuvre de l'accord modifiant l'Accord de Cotonou, signé le 10 avril 2006 à Luxembourg, et de l'Accord interne financier du 10ème FED signé le 17 juillet 2006 à Bruxelles. A la fin du mois de décembre 2007, 41 États ACP (alors que le nombre requis est de 53, soit 2/3 des pays ACP) et 23 États membres de l'UE (dont la Belgique) ont déposé leur instrument de ratification. En attendant, des mesures transitoires permettent la pérennité de la coopération de l'UE avec les pays ACP.

### 9.17. Asie

Les relations de l'Union Européenne avec l'ANASE (ASEAN en anglais) ont continué de se développer en 2007. Les 50 ans du Traité de Rome, les 40 ans de la création de l'ANASE et les 30 ans des relations entre l'UE et l'ANASE: la coïncidence de ces trois anniversaires a été l'occasion de donner une nouvelle dimension à ces relations. Au cours de la réunion des Ministres des Affaires étrangères UE-ANASE à Nuremberg (13-15 mars 2007), une déclaration sur un partenariat élargi («*Declaration on an EU-ASEAN Enhanced Partnership*») a été adoptée à cet effet. Cette déclaration a été complétée par un plan d'action concret approuvé au cours du Sommet UE-ANASE («*EU-ASEAN Commemorative Summit*») qui s'est tenu les 21 et 22 novembre 2007 à Singapour.

Dans le cadre du renforcement des relations bilatérales, le Conseil a également donné mandat à la Commission Européenne (Conseil Affaires Générales et Relations Extérieures du 23 avril 2007) pour la négociation d'un accord de libre-échange entre l'UE et l'ANASE. Ces pourparlers ont démarré entre-temps. Enfin, un Accord de Partenariat et de Coopération est en préparation/négociation avec 7 pays de l'ANASE (à l'exception du Laos, du Cambodge et de la Birmanie/Myanmar).

Voortbouwend op de resultaten van de EU-Azië Topbijeenkomst (ASEM VI) van Helsinki (10-11 september 2006) werd tijdens de EU-ASEM Vergadering van ministers van Buitenlandse Zaken, gehouden te Hamburg op 28 en 29 mei 2007, een nieuwe stand van zaken opgemaakt van de relaties. Tijdens de bijeenkomst werd van Europese zijde de nadruk gelegd op het dossier van de klimaatwijziging en de ontwikkelingen in Birma/Myanmar.

De onderhandelingen over een nieuw kaderakkoord met de Volksrepubliek China werden officieel opgestart met de oprichting van een «*Steering Comité*» op 17 januari 2007 tijdens het bezoek van Commissaris FERRERO-WALDNER aan China. Dit *Steering Comité* kwam op 10 mei 2007 voor de eerste maal in Brussel bijeen. Tijdens het 22ste EC-China Gemengd Comité (Brussel, 12 juni 2007) raakte men het eens over de «*terms of reference*» om de onderhandelingen over de herziening van het handelsakkoord van 1985 aan te vatten.

Anders dan de vorige jaren bleek het in 2007 niet mogelijk in de marge van de mensenrechtendialoog (op 15 en 16 mei 2007 in Berlijn en op 17 oktober 2007 in Beijing) een mensenrechtenseminarie te organiseren. De voorziene workshops konden niet doorgaan omdat Beijing zich verzette tegen de deelname van een aantal NGO's, die door de Chinese overheid als «anti-China» worden gebrandmerkt.

In 2007 werd een begin gemaakt met de politieke dialoog over de ontwikkeling van Afrika. De eerste bijeenkomst (in troïka formaat op ambtenarenniveau) vond plaats op 15 juni 2007 in Beijing. De EU stelde het financiële instrument voor de EU-China dialoog voor en bood samenwerking aan bij concrete infrastructuurprojecten en projecten voor de hervorming van de sociale zekerheid in Afrika. China toonde interesse om deze voorstellen meer in detail te bestuderen. De EU stelde verder voor om de politieke dialoog te verdiepen door middel van een intensere samenwerking tussen Torben BRYLLE, de Bijzondere Vertegenwoordiger van de EU voor Soedan, en Liu GUIJIN, de vertegenwoordiger van China voor Afrika, en door middel van vergaderingen op ambassadeursniveau in de Afrikaanse hoofdsteden. China staat hier open voor maar wil het proces niet formaliseren.

De 10de EU-China Top (Beijing, 28 november 2007) werd gekenmerkt door moeilijke onderhandelingen over commerciële vraagstukken en Taiwan. In een gezamenlijke verklaring werd een Economische en Handelsdialoog op het niveau van de Staatsraad in het vooruitzicht gesteld, naar het voorbeeld van de dialoog die China voert met de USA en Japan. De EU wil dat deze dialoog

A la lumière des résultats du Sommet UE-Asie (ASEM VI) d'Helsinki (10-11 septembre 2006), un nouvel état des relations a été établi au cours de la Réunion UE-ASEM des ministres des Affaires étrangères, qui s'est tenue les 28 et 29 mai 2007 à Hambourg. Au cours de la réunion, la partie européenne a mis l'accent sur le dossier du changement climatique et sur les développements en Birmanie/Myanmar.

Les négociations sur un nouvel accord-cadre avec la République populaire de Chine ont débuté officiellement lors de la visite en Chine de la Commissaire FERRE-RO-WALDNER, le 17 janvier 2007, avec la création d'un «Comité Directeur» qui s'est réuni pour la première fois le 10 mai 2007 à Bruxelles. Au cours du 22e Comité Conjoint Chine-CE (Bruxelles, 12 juin 2007), un accord a été atteint sur les «termes de référence» afin d'entamer les négociations en vue de la révision de l'accord commercial de 1985.

À la différence des années précédentes, l'organisation d'un séminaire sur les droits de l'homme en marge du dialogue sur les droits de l'homme (les 15 et 16 mai 2007 à Berlin et le 17 octobre 2007 à Beijing) n'a pas semblé possible en 2007. Les ateliers prévus n'ont pas pu avoir lieu parce que Beijing s'est opposé à la participation d'un certain nombre d'ONG qualifiées d'«antichinoises» par les autorités chinoises.

En 2007, a été lancé le dialogue politique sur le développement de l'Afrique. La première réunion (dans la formule de la troïka au niveau des hauts fonctionnaires) s'est tenue le 15 juin 2007 à Beijing. L'UE a présenté l'instrument financier pour le dialogue UE-Chine et a proposé une coopération dans des projets d'infrastructure concrets et des projets pour la réforme de la sécurité sociale en Afrique. La Chine a marqué son intérêt pour un examen plus approfondi de ces propositions. Par ailleurs, l'UE a proposé d'approfondir le dialogue politique grâce à une coopération renforcée entre Torben BRYLLE, le Représentant Spécial de l'UE pour le Soudan, et LIU Guijin, le représentant de la Chine pour l'Afrique, et par des réunions au niveau des ambassadeurs dans les capitales africaines. La Chine s'est déclarée favorable à cette proposition mais ne souhaite pas formaliser le processus.

Le 10<sup>e</sup> Sommet UE-Chine (Beijing, 28 novembre 2007) a été caractérisé par des négociations difficiles sur diverses questions commerciales et sur Taiwan. Une déclaration conjointe a offert la perspective d'un dialogue économique et commercial au niveau du Conseil d'État chinois, sur l'exemple du dialogue que la Chine poursuit avec les États-Unis et le Japon. L'UE souhaite

zich toespitst op de volgende thema's: de onevenwichten in de handel en het handelsdeficit van de EU, financiële en monetaire kwesties op het niveau van de EU-27 en op het niveau van de Euro-groep.

Het engagement van de EU ten opzichte van de Hongkong SAR werd bevestigd in de Verklaring van 28 juni 2007 van het Voorzitterschap in naam van de EU ter gelegenheid van de 10<sup>e</sup> verjaardag van de oprichting van de Hongkong SAR. Op 30 november 2007 vond in Hongkong de eerste jaarlijkse gestructureerde dialoog plaats tussen de overheid van de Hongkong SAR en de Europese Commissie. Naast een evaluatie van de lopende samenwerking op het vlak van douane en immigratie werd onderzocht hoe de samenwerking kan versterkt worden op een groot aantal domeinen: bescherming van intellectuele eigendomsrechten, voedselveiligheid, milieubescherming, fiscaliteit en luchtvaart.

In het jaarrapport voor 2006 (aangenomen op 14 augustus 2007) stelt de Commissie vast dat Macau een belangrijke partner voor de EU blijft met gemeenschappelijke waarden en belangen op economisch, regelgevend, educatief, sociaal en cultureel vlak. Sinds de overdracht zijn de relaties tussen de EU en Macau op deze gebieden versterkt binnen de grenzen van het praktisch haalbare. Het «*Joint Committee*» vergaderde in Macau op 6 februari 2007 en in Brussel op 10 december 2007. Van de zijde van Macau werd sterk aangedrongen op de verlenging van het opleidingsprogramma voor juristen.

De Europese Unie ondersteunt de vreedzame oplossing van de geschillen tussen de Volksrepubliek China en Taiwan en verzet zich tegen unilaterale pogingen om het status quo te wijzigen. De EU volgde daarom met bezorgdheid de politieke ontwikkelingen in Taiwan, zoals de voorbereidingen voor een referendum over toetreding tot de Verenigde Naties. Na een aantal discrete demarches in Taipei werd deze bezorgdheid ook publiekelijk geuit door SG/HV SOLANA op 25 oktober 2007 en in de gezamenlijke verklaring na de EU-China Top van 28 november 2007.

De jaarlijkse Top EU-Japan vond te Berlijn plaats op 05.06.2007. Ondanks moeilijke onderhandelingen over de klimaat- en energiedossiers, kreeg de EU toch de verhoopde toezeggingen van Japan op deze domeinen. Daarnaast werd een akkoord bereikt over een gezamenlijk actieplan inzake intellectuele eigendomsrechten. Japan werd tenslotte ook bereid gevonden samen te werken met de EU-missie EUPOL in Afghanistan.

que ce dialogue se concentre sur les thèmes suivants: les déséquilibres dans les échanges commerciaux et le déficit commercial de l'UE, les questions financières et monétaires au niveau de l'UE des 27 et au niveau de l'Euro-groupe.

L'engagement de l'UE à l'égard de la RAS de Hong Kong a été confirmé dans la Déclaration du 28 juin 2007 de la Présidence au nom de l'UE à l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire de la création de la RAS de Hong Kong. Le premier dialogue annuel structuré entre les autorités de la RAS de Hong Kong et la Commission Européenne a eu lieu le 30 novembre 2007 à Hong Kong. En plus d'une évaluation de la coopération en cours sur le plan de la douane et de l'immigration, les possibilités de renforcer la coopération dans un très grand nombre de domaines ont été examinées: protection des droits de propriété intellectuelle, sécurité alimentaire, protection de l'environnement, fiscalité et navigation aérienne.

Dans le rapport annuel 2006 (approuvé le 14 août 2007), la Commission constate que Macao reste un partenaire important pour l'UE, avec des valeurs et des intérêts communs sur les plans économique, législatif, éducatif, social et culturel. Depuis le transfert, les relations entre l'UE et Macao dans ces domaines se sont renforcées dans les limites de ce qui est pratiquement réalisable. Le «Comité mixte» a tenu ses réunions à Macao le 6 février 2007 et à Bruxelles le 10 décembre 2007. Pour sa part, Macao a insisté tout particulièrement sur la nécessité de prolonger le programme de formation pour juristes.

L'Union Européenne soutient le règlement pacifique des différends entre la République Populaire de Chine et Taiwan et s'oppose aux tentatives unilatérales visant à modifier le statu quo. L'UE a dès lors suivi avec préoccupation les développements politiques à Taiwan, tels que les préparatifs pour un référendum sur l'adhésion aux Nations Unies. Après un certain nombre de démarches discrètes à Taipei, cette préoccupation a également été exprimée publiquement par le Secrétaire Général/Haut Représentant SOLANA le 25 octobre 2007 ainsi que dans la déclaration commune à l'issue du Sommet UE-Chine du 28 novembre 2007.

Le Sommet annuel UE-Japon s'est tenu à Berlin le 5 juin 2007. Malgré des négociations difficiles sur les dossiers du climat et de l'énergie, l'UE a toutefois obtenu de la part du Japon les engagements espérés dans ces domaines. Par ailleurs, un accord a été obtenu sur un plan d'action commun relatif aux droits de propriété intellectuelle. D'autre part, le Japon s'est montré déterminé à coopérer avec la mission EUPOL en Afghanistan.

Met India ging de jaarlijkse Top te New Delhi door op 30 november 2007. Tijdens de Top werd gekomen tot een hernieuwing van het EU-India Wetenschappelijk en Technologisch Akkoord en tot de ondertekening van een «*Memorandum of Understanding*» aangaande de India Landenstrategie die het kader vormt voor de samenwerking tussen de EU en India voor de periode 2007-2010. Nog op de Top werd van beide zijden het belang benadrukt van een ambitieus Vrijhandelsakkoord (VHA). Dit VHA is momenteel in onderhandeling. Van Indische zijde werd de hoop uitgedrukt dat tegen de volgende Top (najaar 2008 te Parijs) dit akkoord er zou moeten zijn. Op het vlak van de afsluiting van een horizontaal luchtvaart- en maritiem akkoord werd dan weer omzeggens geen vooruitgang geboekt.

### 9.18. Stille Oceaan

In 2007 werd tussen de Europese Unie en Nieuw-Zeeland gekomen tot de afsluiting van een nieuwe Gemeenschappelijke Verklaring inzake de Relaties en de Samenwerking. De tekst ervan werd officieel aangenomen tijdens de EU-Nieuw-Zeeland Ministeriële Troïka die op 21 september 2007 te Lissabon bijeenkwam.

### 9.19. Het extern beleid en de financiële instrumenten ter ondersteuning ervan

In het op 13 december 2007 te Lissabon ondertekende «Verdrag tot wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie en van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap» worden op het vlak van het externe optreden belangrijke bepalingen van het Ontwerp van Europese Grondwet heropgenomen. Het betreft met name de aanstelling van een Hoge Vertegenwoordiger van de Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid (die ook Vice-Voorzitter van de Commissie zal worden) en de oprichting van een Europese Dienst voor Externe Actie (*EEAS – European External Action Service // SEAE – Service européen d'Action extérieure*).

### 9.20. De ontwikkelingssamenwerking van de Europese Unie

De programmering van de uitgaven binnen het 10de Europees Ontwikkelingsfonds, voorzien onder het Partnerschapakkoord tussen de EU en de ACS landen (Afrika, Caraïben en Stille Oceaan - Akkoord van Cotonou), resulteerde in het op punt stellen en ondertekenen van de nationale indicatieve programma's (NIP) en erbij horende financiële middelen. De programmering liet toe nieuwe accenten te leggen. Bijna de helft van de hulp die ter beschikking van de ACS landen zal worden gesteld

Le Sommet annuel avec l'Inde s'est tenu à New Delhi le 30 novembre 2007. Il a permis le renouvellement de l'Accord scientifique et technologique UE-Inde et la signature d'un «*Mémoire d'accord*» relatif au «document de stratégie pays» pour l'Inde, qui constitue le cadre de la coopération entre l'UE et l'Inde pour la période 2007-2010. Lors du Sommet, les deux parties ont également souligné l'importance d'un accord de libre-échange ambitieux. Cet accord est actuellement en cours de négociation. Pour sa part, l'Inde a formulé l'espoir que cet accord soit prêt pour le prochain Sommet (automne 2008 à Paris). Aucun progrès n'a pratiquement été enregistré sur le plan de la conclusion d'un accord horizontal aérien et maritime.

### 9.18. Océan pacifique

En 2007, l'Union Européenne et la Nouvelle-Zélande sont parvenues à conclure une nouvelle Déclaration Commune relative aux Relations et à la Coopération. Le texte de la déclaration a été adopté officiellement lors de la réunion de la troïka ministérielle UE-Nouvelle-Zélande, le 21 septembre 2007 à Lisbonne.

### 9.19. La politique extérieure et les instruments financiers de soutien

Le «*Traité modifiant le traité sur l'Union européenne et le traité instituant la Communauté européenne*», signé à Lisbonne le 13 décembre 2007, reprend des dispositions importantes du projet de constitution européenne sur le plan de l'action extérieure. Il s'agit notamment de la désignation d'un Haut Représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité (qui deviendra également Vice-président de la Commission) et de la création d'un Service européen d'Action extérieure, *SEAE (en anglais EEAS – European External Action Service)*.

### 9.20. La coopération au développement de l'Union européenne

La programmation des dépenses dans le cadre du 10e Fonds Européen de Développement, prévue dans l'Accord de Partenariat entre l'UE et les pays ACP (Afrique, Caraïbes et Océan Pacifique - Accord de Cotonou), a abouti à la mise au point des Programmes indicatifs nationaux (PIN) et des moyens financiers y afférents ainsi qu'à leur signature. La programmation a permis de mettre de nouveaux accents. Près de la moitié de l'aide qui sera mise à la disposition des pays ACP



zal de vorm aannemen van begrotingshulp (tegen 25% onder het 9de EOF). Onder het 9de EOF betrof het 21 landen en de 44 ACS partners zullen de begunstigen zijn onder het 10de EOF. Dit houdt in dat de EU hulp nog meer dan vroeger zal aansluiten bij de politieke prioriteiten van de partnerlanden. Het houdt ook een kwalitatieve wijziging in van de relaties met die landen: voorheen teveel gericht op de voorwaarden voor hulp («conditionaliteit») en keuzes die de donor maakte in plaats van de ontvanger, gaat de politieke dialoog nu over de politiek en strategische keuzes die deze landen maken. 2008 wordt het jaar waarin de vernieuwde modaliteiten van deze begrotingshulp, onder de vorm van een MDG contract, verder zullen worden besproken.

Een belangrijk deel van de middelen die zullen worden uitgetrokken voor de Nationale Indicatieve Programma's moet ambitieuze, relevante en geloofwaardige politieke hervormingsprogramma's steunen. Ook hier gaat het niet om het opleggen van conditionaliteit in termen van goed bestuur, maar om dialoog. Het zijn de ACS landen die beslissen over de basiskenmerken van hun beleid. Deze aanmoedigingstranche voor degelijk bestuur kan oplopen tot 30% van de initiële geplande landenveloppe. De middelen die worden toegekend voor inspanningen op het domein van «bestuur» stijgen van 12,3% onder het 9e EOF naar 15,3% onder het 10de EOF.

De EU keurde in oktober 2007 een EU Strategie over «Aid for Trade» goed. Deze wil de ontwikkelingslanden, meer nog dan vroeger, helpen de vruchten te plukken van de internationale handel. De strategie is nauw verbonden met de Doha Development Agenda in de Wereldhandelsorganisatie en de Economische Partnerschapsakkoorden (EPA) die onderhandeld worden tussen de EU en de ACS landen. De EPA houden in dat men afstapt van de vroegere combinatie (onder de Lomé en Cotonou akkoorden) van ontwikkelingshulp met handelspreferenties. Deze combinatie heeft immers geen halt kunnen toeroepen aan de marginalisatie van de ACS landen in de wereldhandel. Met «Aid for Trade (Aft)» wil men een deel van de ontwikkelingshulp ten dienste stellen van de integratie in de wereldhandel. Deze integratie moet op haar beurt tot economische ontwikkeling leiden en tot het uitroeien van de armoede. Aft is de erkenning dat handelsliberalisering niet automatisch leidt tot armoedebestrijding. Zonder Aft blijft de ontwikkelingsdimensie van handelsakkoorden achterwege. Dit geldt ook voor de EPA.

EPA zijn handelsakkoorden op basis van GATT artikel XXIV, die de EU conform het Cotonou akkoord onderhandelt met de ACS. Ze veranderen de handelsrelaties

prendra la forme d'une aide budgétaire (contre 25% dans le cadre du 9e FED). Alors que sous le 9e FED, l'aide budgétaire concernait 21 pays, 44 partenaires ACP seront bénéficiaires sous le 10ème FED. Ceci implique que l'aide de l'UE s'alignera encore plus qu'auparavant sur les priorités politiques des pays partenaires. Un changement qualitatif au niveau des relations avec ces pays en découlera également: alors qu'auparavant, le dialogue politique était beaucoup trop axé sur les conditions de l'aide («conditionnalité») et sur les choix que le donateur faisait à la place du bénéficiaire, il porte désormais sur les choix politiques et stratégiques faits par ces pays. L'année 2008 sera l'année de la poursuite des discussions sur les modalités renouvelées de cette aide budgétaire, sous la forme d'un contrat OMD.

Une partie importante des moyens qui seront dégagés pour les Programmes indicatifs nationaux devra soutenir des programmes de réforme politique ambitieux, pertinents et crédibles. Ici aussi, il ne s'agit pas d'imposer une conditionnalité en termes de bonne gouvernance, mais bien de dialogue. Ce sont les pays ACP qui décident des caractéristiques fondamentales de leur politique. Cette tranche d'encouragement à la bonne gouvernance peut s'élever jusqu'à 30% de l'enveloppe pays initialement prévue. Les moyens accordés pour les efforts à réaliser dans le domaine de la «gouvernance» passent de 12,3% dans le 9e FED à 15,3% dans le 10e FED.

En octobre 2007, l'UE a approuvé une Stratégie de l'Union pour «l'Aide pour le commerce». Son objectif est d'aider, encore plus qu'auparavant, les pays en développement à recueillir les fruits des échanges internationaux. La stratégie est étroitement liée au Programme de Développement de Doha dans le cadre de l'Organisation Mondiale du Commerce et aux Accords de Partenariat Économique (APE) négociés entre l'UE et les pays ACP. Les APE impliquent qu'on abandonne la combinaison précédente (accords de Lomé et de Cotonou) de l'aide au développement assortie de préférences commerciales. Cette combinaison n'a en effet pas permis de faire cesser la marginalisation des pays ACP dans le commerce mondial. Au moyen de «l'Aide pour le commerce (APC)», on voudrait affecter une partie de l'aide au développement à l'intégration dans le commerce mondial. Cette intégration devra à son tour déboucher sur le développement économique et sur l'éradication de la pauvreté. L'APC est la reconnaissance que la libéralisation du commerce n'entraîne pas automatiquement la lutte contre la pauvreté. Sans l'APC, la dimension développement des accords commerciaux ne peut se concrétiser. Il en est de même pour les APE.

Les APE sont des accords commerciaux fondés sur l'article XXIV du GATT, que l'UE négocie avec les pays ACP conformément à l'accord de Cotonou. Ils transfor-



tussen de ACS en de EU van preferentiële handel naar vrijhandel. De bestaande preferentiële markttoegang discrimineert niet-ACS Ontwikkelingslanden (OL) en is in strijd met de internationale handelswetgeving (Wereldhandelsorganisatie). De «waiver» of het uitstel dat de EU voor het veranderen van zijn handelspraktijk kreeg, liep eind 2007 af.

De EPA zijn tevens ontwikkelingsinstrumenten die de ACS in de wereldhandel moeten integreren. De EU garandeert hierbij een hoge graad van asymmetrie. Zo zal zij haar markt volledig vrijmaken voor ACS goederen (met transitieperioden voor rijst en suiker), terwijl de ACS van hun kant producten blijvend kunnen beschermen of pas na lange transitieperiodes openstellen voor EU concurrentie. Terwijl nu vooral op de Noord-Zuid handel wordt ingezet (wat de ACS landen afhankelijk maakt van de wereldkoersen en van allerlei extern opgelegde normen), willen de EPA de Zuid-Zuid (regionale) integratie bevorderen. Er wordt met 6 ACS regio's onderhandeld<sup>1</sup>.

*Aid for Trade* maakt een belangrijk deel uit van de onderhandelingen. De EU verbond er zich in december 2005 toe om gezamenlijk de AfT op te trekken tot 2 miljard euro per jaar tegen 2010 (1 miljard - COM en 1 miljard - LS). De Raad besliste in oktober 2007 dat ongeveer de helft van de hiervoor vereiste en bijkomende middelen naar de ACS zal gaan. De hulp is niet afhankelijk van het afsluiten van een akkoord (non conditioneel). Ze kan het verlies aan douane-inkomsten compenseren, maar moet vooral bijdragen tot het op niveau brengen van de ACS economieën.

Na de conferentie van Monterrey over ontwikkelingsfinanciering die in 2002 werd gehouden, besloot de EU de hoeveelheid ontwikkelingshulp te verhogen. Ze ging de collectieve verbintenis aan een hoger percentage van het bruto nationaal inkomen te besteden aan ontwikkelingshulp, met name 0,39% in 2006, 0,56% in 2010 en 0,7% in 2015. Door een actieve bijdrage te leveren aan de goedkeuring van de Verklaring van Parijs inzake de doeltreffendheid van de hulp, verplichtte zij zich ook tot een grondige hervorming van haar hulpverleningsstelsel.

<sup>1</sup> Caraïben met CARIFORUM; Stille Oceaan met Pacific; West-Afrika met ECOWAS (Niger, Senegal, Benin en Mali), Centraal Afrika met CEMAC (RDC), Oost en Zuidelijk Afrika met ESA (Rwanda, Burundi en Oeganda) en ten slotte Zuidelijk Afrika met SADC (Tanzania, Mozambique en Zuid Afrika).

ment les relations commerciales préférentielles entre les pays ACP et l'UE, en relations de libre-échange. À l'heure actuelle, l'accès préférentiel au marché est discriminatoire à l'égard des pays en développement non ACP et est contraire à la législation commerciale internationale (Organisation Mondiale du Commerce). La dérogation («waiver») ou le délai accordé à l'UE pour changer ses pratiques commerciales, est venue à expiration fin 2007.

Les APE sont en outre des instruments de développement appelés à intégrer les ACP dans le commerce mondial. L'UE garantit à ce niveau un haut degré d'asymétrie. Ainsi, elle libéralisera entièrement son marché en faveur des marchandises ACP (avec des périodes transitoires pour le riz et le sucre), tandis que, pour leur part, les pays ACP pourront continuer à protéger certains produits ou ne les ouvrir à la concurrence de l'UE qu'après de longues périodes transitoires. Alors qu'actuellement, l'accent est essentiellement mis sur le commerce Nord-Sud (ce qui rend les pays ACP dépendants des cours mondiaux et de quantité de normes extérieures qui leur sont imposées), l'objectif des APE est de promouvoir l'intégration (régionale) Sud-Sud. Les négociations sont en cours avec 6 régions ACP<sup>1</sup>.

«L'Aide pour le commerce» constitue une partie importante des négociations. En décembre 2005, l'UE s'est engagée à porter l'effort communautaire en faveur de l'APC à 2 milliards d'euros par an d'ici 2010 (1 milliard - Commission et 1 milliard - États membres). Le Conseil a décidé en octobre 2007 que la moitié environ des moyens complémentaires requis à cet effet ira aux pays ACP. L'aide ne dépend pas de la conclusion d'un accord (non conditionnelle). Elle peut compenser la perte de rentrées douanières, mais devra surtout contribuer à la mise à niveau des économies des pays ACP.

Depuis la conférence de Monterrey sur le financement du développement, en 2002, l'Union a pris l'engagement d'accroître le volume de son aide au développement. Elle s'est notamment engagée à dédier collectivement 0,39% de son revenu national brut à l'aide au développement en 2006 et 0,56% en 2010 pour atteindre 0,7% en 2015. En contribuant activement à l'adoption de la Déclaration de Paris sur l'efficacité de l'aide, elle s'est aussi engagée à réformer en profondeur son système d'aide.

<sup>1</sup> Les Caraïbes avec le CARIFORUM; l'Océan Pacifique avec Pacific; l'Afrique de l'Ouest avec CEDEAO (Niger, Sénégal, Bénin et Mali), l'Afrique centrale avec la CEMAC (RDC), l'Afrique orientale et australe avec l'ESA (Rwanda, Burundi et Ouganda) et enfin l'Afrique australe avec la SADC (Tanzanie, Mozambique et Afrique du Sud).

Op 13 april 2007 diende de Europese Commissie het vijfde verbintenissenrapport in bij de Raad. Dit jaarlijks rapport wordt opgemaakt aan de hand van de gegevens (in 2006 gedane uitgaven) die de lidstaten verstrekken middels een vragenlijst. Hieruit kwam naar voren dat de gestage toename van de budgetten voor ontwikkelingshulp alleen mogelijk is wanneer nieuwe stromen programmeerbare steun worden aangeboord. De Raad van ministers van de EU die in mei 2007 bijeenkwam, beveelt elke lidstaat aan tegen eind 2007 en met inachtneming van de nationale bevoegdheden, een stappenplan uit te werken, dat een gefaseerde stijging van de officiële ontwikkelingshulp waarborgt en waardoor er geen afwijking kan ontstaan ten opzichte van de op collectief en nationaal gebied aangegane verplichtingen.

Het vooruitzicht op meer ontwikkelingshulp en de uitbreiding van de EU maken het des te dringender toe te zien op de kwaliteit van de hulp. Na eerdere Raadsbesluiten in 2006 onder het Oostenrijkse en Finse voorzitterschap, heeft de Europese Commissie de Mededeling «EU gedragsregels voor werkverdeling in ontwikkelingsbeleid» gepresenteerd, met daarin een voorstel voor een praktische EU gedragscode. Doel hiervan is zoveel mogelijk duplicatie en witte vlekken in de hulpverstrekking weg te nemen door betere afstemming en een betere onderlinge taakverdeling in de partnerlanden en dit in overleg met deze landen. De Raad heeft deze Code in mei 2007 politiek geëndosseerd. Het gaat om een vrijwillige en dynamische code.

De Code beoogt o.m. een beperking van het aantal sectoren waarin een EU-donor (lidstaten of Commissie) actief kan zijn tot drie per partnerland. Daarbij zou de donor nog wel gedelegeerd indirect steun kunnen verlenen aan meerdere sectoren, en is algemene begrotingssteun uitgesloten van deze beperking. Eén of meerdere leidende donoren zouden voor iedere sector worden geïdentificeerd, in nauw overleg met het partnerland. Kennis en ervaring van een donor in een bepaalde sector in een land/regio zouden moeten meespelen bij het bepalen van de sectoren waarin een donor de leiding neemt. De Code suggereert ook dat per partnerland niet meer dan drie lidstaten actief als donor zouden optreden. 2008 moet, ook voor de Belgische ontwikkelingssamenwerking, de aanzet brengen tot een tenuitvoerlegging van deze Code.

Vermelden we dat de Raad een Consensus over Humanitaire Hulp heeft aangenomen. Deze legt de principes en waarden vast die de EU, de grootste donor, moeten leiden bij humanitaire hulp.

Le 13 avril 2007, la Commission européenne a présenté au Conseil le cinquième rapport sur ces engagements. Comme chaque année, le rapport a été établi sur la base des données (relatives aux dépenses réalisées en 2006) collectées auprès des États Membres via un questionnaire. Il s'est avéré que le maintien d'une dynamique de croissance des budgets d'aide nécessitera à l'avenir la mobilisation de flux nouveaux d'aide programmable. Le Conseil des ministres de l'UE de mai 2007 recommande à chaque État membre d'établir, avant la fin de 2007 et tout en respectant leurs compétences nationales, une feuille de route assurant une hausse graduelle des flux d'aide publique afin de prévenir tout écart par rapport aux engagements pris au plan collectif comme au plan individuel.

La perspective de davantage d'aide au développement et l'élargissement de l'UE augmentent d'autant l'urgence de veiller à la qualité de l'aide. Après des Conclusions du Conseil en 2006, sous les présidences autrichienne et finlandaise, la Commission Européenne a présenté la Communication «Code de conduite de l'UE sur la division du travail dans la politique de développement», énonçant des propositions pour un code de conduite pratique de l'UE. Son objectif est d'éliminer autant que possible les doubles emplois et les lacunes dans l'octroi de l'aide grâce à un meilleur alignement et à une meilleure division du travail entre donateurs UE dans les pays partenaires, et ce en concertation avec ces pays. Le Conseil a approuvé ce Code volontaire et dynamique en mai 2007.

Le Code vise e.a. à limiter à trois par pays partenaire le nombre de secteurs dans lesquels un donateur de l'UE (États membres ou Commission) peut être actif. Dans ce contexte, le donateur pourrait toutefois accorder à plusieurs secteurs une aide indirecte déléguée. L'aide budgétaire générale n'est pas soumise à cette limitation. Pour chaque secteur, un ou plusieurs donateurs de référence seraient identifiés en étroite concertation avec le pays partenaire. Les connaissances et l'expérience d'un donateur dans un secteur donné, dans un pays/une région donnée, devraient intervenir dans la détermination des secteurs dans lesquels un donateur prend la direction. Le Code suggère en outre que pas plus de trois États membres ne devraient intervenir activement en tant que donateur dans chaque pays partenaire considéré. 2008 devra donner l'impulsion pour la mise en œuvre de ce Code, également pour la coopération belge au développement.

Signalons que le Conseil a adopté un Consensus sur l'aide humanitaire qui fixe les principes et les valeurs devant guider l'UE, le plus grand donateur, en matière d'aide humanitaire.

Voor het eerst was er in 2007 een gezamenlijke Raad van de EU ministers van Defensie en Ontwikkelingssamenwerking. Deze nam Besluiten aan over de band tussen veiligheid en ontwikkeling. In 2008 zal er worden ingegaan op een reeks pilootstudies. De daartoe geselecteerde landen zijn: de DRC, Tsjaad en de Centraal-Afrikaanse Republiek, Afghanistan en Guinee Bissau (binnenkort wordt er een EVDB-missie opgezet voor de hervorming van de veiligheidssector (*SSR of security sector reform*). Het is de bedoeling dat deze «schoolvoorbeelden» de te volgen koerslijnen aanschouwelijker maken. Het zijn dan deze koerslijnen die achteraf deel gaan uitmaken van het Actieplan (met betrekking tot strategische planning, *Security Sector Reform (SSR)*, regionale en subregionale partnerschappen en humanitaire hulp en veiligheid.

De Raad nam tenslotte ook Besluiten aan over een «*EU response to situations of fragility*». Ze beklemtonen het belang van een coherent en gecoördineerd inzetten van ontwikkelingsinstrumenten en van een politieke dialoog met de civiele maatschappij.

### 9.21. Deelname aan bijstandsprogramma's

#### 9.21.1. De EU-bijstandsprogramma's betreffende het acquis communautaire: *Twinning en TAIEX*

In juni 2007 organiseerde de Directie-generaal voor Europese Zaken en Coördinatie voor de zesde maal haar jaarlijks informatieseminarie over *Twinning en TAIEX* voor de Belgische federale en gefedereerde instanties en semi-publieke instellingen. Gelet op de interesse van de aanwezigen op deze vergadering, blijkt dat deze jaarlijkse bijeenkomst haar nut blijft behouden.

De interesse van de Belgische administraties voor *Twinning* bleek dit jaar in het bijzonder uit de wil van een aantal Belgische administraties om deel te nemen aan jumelageprojecten (er was onder meer een voorstel van de Federale Overheidsdienst (FOD) Justitie voor een Kroatisch project en een voorstel van de Federale Politie om short-term expertise te leveren aan een Jordaans project omtrent terrorismebestrijding).

Net zoals de voorbije jaren namen ook dit jaar de Belgische experts opvallend vaak deel aan short-term activiteiten in het kader van TAIEX. Het domein Justitie en Binnenlandse Zaken scoorde hier net zoals in 2006 opvallend goed, met onder meer een aantal activiteiten vanwege de Federale Politie voor Polen in het kader van de strijd tegen de handel in gestolen voertuigen.

Un Conseil conjoint des ministres UE de la Défense et de la Coopération au Développement a été organisé pour la première fois en 2007. Ce conseil a adopté des décisions sur la relation entre sécurité et développement. Une série d'études pilotes seront lancées en 2008. Les cas retenus sont: la RDC, le Tchad, la République centrafricaine, l'Afghanistan et la Guinée Bissau (prochain lancement d'une mission PESD de Réforme du Secteur de Sécurité (SSR)). Ces différents «cas d'école» devraient permettre de rendre plus empiriques les pistes qui devront être suggérées dans un Plan d'Action (concernant la planification stratégique, la Réforme du Secteur de Sécurité (*Security Sector Reform - RSS*), les partenariats régionaux et sous-régionaux et l'aide humanitaire et la sécurité.

Enfin, le Conseil a également adopté des Conclusions relatives à une «réponse de l'Union européenne aux situations de fragilité». Elles mettent l'accent sur l'importance d'une mise en place cohérente et cordonnée d'instruments de développement et d'un dialogue politique avec la société civile.

### 9.21. Participation aux programmes d'assistance

#### 9.21.1. Les programmes d'assistance de l'Union européenne concernant l'acquis communautaire: *Twinning et TAIEX*

En juin 2007, la Direction générale de «Coordination et Affaires européennes» a organisé pour la sixième fois son séminaire d'information annuel consacré aux programmes *Twinning et TAIEX* à l'intention des instances belges fédérales et fédérées ainsi que des institutions semi-publiques. Étant donné l'intérêt des participants à cette réunion, il semble que cette réunion annuelle conserve son utilité.

Cette année, l'intérêt des administrations belges pour le *Twinning* est ressorti particulièrement de la volonté d'un certain nombre d'administrations belges de participer aux projets de jumelage (citons notamment une proposition du Service public fédéral (SPF) Justice concernant un projet croate et une proposition de la Police Fédérale visant à fournir une expertise à court terme dans le cadre d'un projet jordanien de lutte contre le terrorisme).

A l'instar des années précédentes, signalons par ailleurs que des experts belges ont souvent participé à des activités à court terme dans le cadre de TAIEX. Tout comme en 2006, le domaine Justice et Affaires intérieures a marqué des points avec, notamment, un certain nombre d'activités de la Police Fédérale au bénéfice de la Pologne dans le cadre de la lutte contre le trafic de véhicules volés.

### 9.21.2. De bilaterale bijstandsprogramma's: voorlichtingsstages en -seminaries

In 2007 organiseerde de Directie-generaal voor Europese Zaken en Coördinatie een aantal vormingsstages en -seminaries voor diplomaten en ambtenaren uit de kandidaat-landen en partnerlanden.

In maart, juni en september 2007 vonden achtereenvolgens stages plaats voor Albanese, Bosnische en Roemeense ambtenaren en diplomaten. Daarnaast werd er in oktober 2007 een seminarie betreffende structuurfondsen gehouden te Zagreb.

Zowel de diverse federale departementen (FOD Justitie, Binnenlandse Zaken, het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, enz) als de regio's en gewesten werden bij deze activiteiten betrokken.

In het kader van de stages werd bovendien ook telkens een studiebezoek gebracht aan het Federaal Parlement, waarbij de stagiairs een uiteenzetting kregen over de opvolging van de Europese aangelegenheden in de parlementaire werkzaamheden.

## X. — HET EUROPEES VEILIGHEIDSEN DEFENSIEBELEID (EVDB)

Het Europees Veiligheids- en Defensiebeleid (EVDB) maakt deel uit van het Gemeenschappelijk Buitenlands- en Veiligheidsbeleid (GBVB), de zogenaamde «Tweede Pijler» van de Europese Unie. Het EVDB is gericht op een actieve inzet van de EU in internationale conflictpreventie en crisisbeheersing. De EU wil aldus, in overeenstemming met het VN-Handvest, bijdragen tot de handhaving van de internationale vrede en veiligheid.

Het EVDB blijft een sterke «groeisector» binnen de Europese Unie. Ook in 2007 ging de gestadige uitbouw van het EVDB verder, zowel op gebied van operaties (met een nieuwe operatie in Afghanistan, verdere planning voor de missie naar Kosovo en de initiatie van twee nieuwe missies, EUFOR TCHA/RCA en EUSEC Guinea Bissau), als op het gebied van structuren (oprichting van het «*Civilian Planning and Conduct Capability*» (CPCC) aan de civiele kant en eerste aanzet tot de versterking van de militaire planningscapaciteiten) en capaciteiten (lanceren van een nieuwe «*Civilian Headline Goal 2010*»).

### 9.21.2. Les programmes d'assistance bilatéraux: stages et séminaires d'information

En 2007, la Direction générale de «Coordination et Affaires européennes» a organisé un certain nombre de stages et de séminaires de formation destinés aux diplomates et aux fonctionnaires des pays candidats et des pays partenaires.

Des stages ont successivement été organisés en mars, juin et septembre 2007 à l'intention de fonctionnaires et de diplomates albanais, bosniaques et roumains. Par ailleurs, un séminaire concernant les fonds structurels s'est tenu en octobre 2007 à Zagreb.

Tant les différents départements fédéraux (SPF Justice, Intérieur, l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, etc.) que les régions et les communautés ont été associés à ces activités.

À chaque fois, une visite d'études au Parlement Fédéral a en outre été organisée dans le cadre des stages; à cette occasion, les stagiaires ont assisté à un exposé sur le suivi des questions européennes dans les travaux parlementaires.

## X. — POLITIQUE EUROPÉENNE DE SÉCURITÉ ET DÉFENSE (PESD)

La Politique européenne de Sécurité et de Défense (PESD) fait partie de la Politique étrangère et de Sécurité commune (PESC), ce qu'on appelle le «deuxième pilier» de l'Union européenne. La PESD vise un engagement actif de l'Union européenne dans la prévention des conflits et la gestion des crises au niveau international. L'Union européenne entend donc, conformément à la charte de l'ONU, contribuer au maintien de la paix et de la sécurité internationale.

La PESD demeure un important «secteur en expansion» au sein de l'Union européenne. En effet, elle n'a cessé de se développer en 2007, tant sur le plan des opérations (nouvelle opération en Afghanistan, projets ultérieurs pour la mission au Kosovo et lancement de deux nouvelles opérations, EUFOR TCHA/RCA et EUSEC Guinée Bissau), que sur le plan des structures (création de la Capacité civile de planification et de conduite quant aux opérations civiles et première étape vers le renforcement des capacités de planification militaire) et des capacités (lancement d'un nouvel Objectif global civil 2010).



**10.1. EVDB operaties in 2007: de EU verstrekt haar engagement in Afrika en bereidt een grootscheepse civiele missie naar Kosovo voor.**

België speelde ook in 2007 weer een voortrekkersrol in de bestending en versteviging van de twee EVDB-missies in de Democratische Republiek Congo (DRC) die actief zijn in de hervorming van de veiligheidssector. EUPOL Kinshasa werd, mede op Belgisch initiatief, op 1 juli 2007 omgevormd tot het meer strategische EUPOL DRC, bestaande uit 39 experts waaronder zes Belgen. Deze Missie ondersteunt de Congolese regering bij de hervorming van de politie. Daarnaast neemt België met 12 militairen deel aan EUSEC DRC, dat gericht is op de hervorming van het leger. Ter ondersteuning van deze missie maakte België 81.688 euro (GBVB budget) vrij voor de rehabilitatie van vier regionale operatiecentra van het Congolese leger.

In oktober 2007 besliste de EU dat het voor de duur van één jaar een militaire humanitaire overbruggingsoperatie zou sturen naar de grensgebieden met de Soedanese provincie Darfoer in Tsjad en de Centraal-Afrikaanse Republiek (EUFOR TCHAD/RCA). Deze operatie kadert in een multidimensionale internationale aanwezigheid in dat gebied die gemandateerd werd door Veiligheidsraadresolutie 1778 van 25 september 2007. De EU-troepen, die onder het bevel van de Ierse Generaal Patrick Nash, staan, zullen vanaf midden 2008 de humanitaire hulpverlening in het gebied beveiligen en bijdragen tot de bescherming van de kwetsbare burgers in het gebied (in het bijzonder de vluchtelingen en ontheemden). De Belgische Ministerraad trof in augustus al de principiële beslissing met een 130 militairen in de aanvangsfase (later zo'n 70) aan de operatie deel te nemen (inlichtingen, installatie en onderhoud van de kantonnementen van de hoofdkwartieren van EUFOR in Tsjad, deelname aan het commando en het sturen van een C-130-piloot).

De voorbereidingen door het *EU Planning Team* (EUPT Kosovo) voor een grootscheepse civiele EVDB-Missie naar Kosovo kwamen in 2007 in een stroomversnelling. Deze Missie zou de functies van UNMIK overnemen nadat er een oplossing zou gevonden zou worden voor de status van het Kosovo (zie elders de EU steun aan de inspanningen van Speciaal gezant Ahtisaari). De zogenaamde EULEX-Missie, die vooral uit politiemensen en magistraten zal bestaan, zal helpen bij de uitbouw van de rechtsstaat in Kosovo. Bijzondere aandacht zal ook gegeven worden aan de bescherming van de minderheden. België besliste dat het 45 personen ter beschikking zou stellen van deze missie.

**10.1. Les opérations dans le cadre de la PESD en 2007: l'UE consolide son engagement en Afrique et prépare une mission civile de grande envergure au Kosovo**

En 2007, la Belgique a à nouveau joué un rôle pionnier dans la poursuite et la consolidation des deux opérations PESD en République démocratique du Congo (RDC) qui contribuent activement à la réforme du secteur de la sécurité. Initiative émanant en partie de la Belgique, l'EUPOL Kinshasa a été transformée le 1<sup>er</sup> juillet 2007 en une mission EUPOL RDC plus stratégique, composée de 39 experts dont six Belges. Cette mission consiste à encadrer le gouvernement congolais pour la restructuration de la police. En outre, la Belgique participe par l'envoi de 12 militaires à la mission EUSEC RDC, qui vise la réforme de l'armée. A l'appui de cette mission, la Belgique a dégagé des fonds s'élevant à 81.688 euros (budget PESD) afin de réhabiliter quatre centres d'opérations régionales de l'armée congolaise.

En octobre 2007, l'UE a décidé qu'elle enverrait pendant un an au Tchad et en République centrafricaine (EUFOR TCHAD/RCA) une mission de transition militaire et humanitaire dans les zones frontalières avec la province soudanaise du Darfour. Cette mission s'inscrit dans le cadre d'une présence internationale multidimensionnelle au Darfour qui a été mandatée par la résolution 1778 du Conseil de Sécurité le 25 septembre 2007. Les troupes de l'UE, qui se trouvent sous les ordres du général irlandais Patrick Nash, seront chargées de sécuriser l'aide humanitaire dans la région à partir de mi-2008 ainsi que de contribuer à la protection des civils vulnérables (en particulier les réfugiés et les personnes déplacées). Le Conseil des ministres belge avait déjà pris la décision de principe en août dernier de participer à l'opération en envoyant quelque 130 militaires dans un premier stade (70 à un stade ultérieur) (renseignements, installation et entretien des cantonnements des quartiers généraux de l'EUFOR au Tchad, participation au commandement et envoi d'un pilote de C-130).

Les préparatifs entrepris par l'équipe de planification de l'UE (EPUE Kosovo) afin de mettre sur pied une mission civile PESD de grande ampleur au Kosovo, se sont accélérés en 2007. Cette mission pourrait assumer les fonctions de la MINUK, une fois que le règlement de la question du statut sera effectif (cf. autre chapitre: soutien de l'UE aux efforts de l'Envoyé spécial Ahtisaari). La mission EULEX, qui sera principalement composée de policiers et de magistrats, assistera les Kosovars dans l'établissement de l'Etat de droit. La protection des minorités bénéficiera d'une attention particulière. La Belgique a décidé qu'elle mettrait 45 personnes à disposition de cette opération.



Er zijn ook nog steeds twee EVDB-missies in Bosnië-Herzegovina, nl. de EU Police Mission en de militaire Operatie ALTHEA. Ook de twee operaties in de Palestijnse Gebieden (EUPOL COPPS en EUBAM Rafah) lopen verder, al is de de grensbijstandsmisssie EUBAM Rafah tijdelijk op non-actief geplaatst gezien de sluiting van de grens door Israel. Ook is er EUBAM Moldova, een Grensmisssie op de Moldaafs-Oekraïense grens ter ondersteuning en begeleiding van de grensbewakers van deze twee landen.

Nog in het kader van het EVDB steunde de EU zowel civiel als militair de operatie van de Afrikaanse Unie in Darfoer (AMIS II) tot de overname daarvan op 31 december door de hybride VN-Afrikaanse Unie-missie UNAMID. De EU heeft ook een geïntegreerde missie voor Irak, gericht op de ontwikkeling van de rechtsstaat (EUJUST LEX). België organiseerde in dit verband en samen met de andere BENELUX-landen andermaal een cursus in november 2007.

Ook de planning voor een EVDB politiezending naar Afghanistan is inmiddels afgerond. Deze ging van start midden juni 2007 en zal bestaan uit zo'n 150 politiemensen, die de Afghaanse politie zullen vormen en ondersteunen.

Naast de hoger vermelde deelname aan EUPOL DRC en EUSEC DRC, nam België in 2007 ook actief deel aan het EUPT Kosovo, EUBAM Rafah, EUPOL COPPS, EUPM en ALTHEA in Bosnië, EUBAM Moldova, en de EU-ondersteuning van AMIS II.

## 10.2. Capaciteitsopbouw

De EU werkt voortdurend verder aan de uitbouw - zowel kwantitatief als kwalitatief - van de capaciteiten die nodig zijn om haar ambities in crisismanagement waar te maken.

### 10.2.1. Vooruitgang in de civiele capaciteitsopbouw in 2007

De civiele *Headline Goal* 2008 gaf de capaciteiten aan waarover de EU in 2008 zou moeten beschikken om operaties uit te voeren in de volgende prioritaire domeinen: politie, rechtsstaat, civiele administratie en civiele bescherming, waarnemingsmissies en steun aan de Bijzondere Vertegenwoordigers van de EU.

Il y a par ailleurs encore deux autres missions qui ont lieu dans le cadre de la PESD en Bosnie-Herzégovine, à savoir la Mission de police de l'UE et l'opération militaire ALTHEA. De plus, les deux opérations dans les Territoires palestiniens (EUPOL COPPS et EUBAM Rafah) se poursuivent, même si la mission d'assistance aux frontières EUBAM Rafah a temporairement été suspendue en raison de la fermeture de la frontière par Israël. En outre, une mission d'assistance à la frontière ukraino-moldave est également en cours (l'opération EUBAM Moldova) qui encadre les gardes-frontières de ces deux pays.

Toujours dans le cadre de la PESD, l'UE a appuyé tant au niveau civil que militaire l'opération de l'Union africaine au Darfour (AMIS II) jusqu'à ce qu'elle soit relayée le 31 décembre par l'Opération hybride Union africaine-Nations Unies-MINUAD. L'UE a aussi lancé une mission intégrée qui vise à développer l'Etat de droit en Irak (EUJUST LEX). En novembre 2007, la Belgique a, en collaboration avec les autres pays du BENELUX, de nouveau organisé des cours en rapport avec cette opération.

La planification d'une mission PESD pour l'envoi d'effectifs de police en Afghanistan a entre-temps été menée à bien. L'opération avait débuté mi-juin 2007 et est devenue pleinement opérationnelle par l'envoi d'une équipe d'environ 150 policiers chargés de former et d'assister les forces de police afghanes.

Hormis sa participation aux opérations EUPOL RDC et EUSEC RDC mentionnées plus haut, la Belgique a activement contribué aux missions EUPT Kosovo, EUBAM Rafah, EUPOL COPPS, EUPM et ALTHEA en Bosnie, EUBAM Moldova, et à l'assistance de l'UE à AMIS II.

## 10.2. Renforcement des capacités

L'UE œuvre constamment au renforcement - tant sur le plan quantitatif que sur le plan qualitatif - des capacités nécessaires pour réaliser ses ambitions en matière de gestion des crises.

### 10.2.1. Progrès en matière de renforcement des capacités civiles en 2007

L'Objectif global civil 2008 mentionne les capacités dont l'UE devrait pouvoir disposer en 2008 pour réaliser des opérations dans les domaines prioritaires suivants: police, Etat de droit, administration civile et protection civile, missions d'observation et soutien aux Représentants spéciaux de l'UE.

Op 19 november 2007 werden op een Ministeriële Conferentie in Brussel over civiele capaciteiten vier documenten goedgekeurd van belang voor civiele capaciteitsopbouw:

*Eindrapport over de Civilian Headline Goal 2008;*

*Policy Paper over het Civiele EVDB Capability Planning Process;*

Een nieuwe *Civilian Headline Goal 2010;*

Een Ministeriële Verklaring omtrent civiele capaciteitsopbouw.

Belangrijke aspecten die hierbij werden benadrukt is de noodzaak aan interpijler coördinatie binnen de EU en betere coördinatie met actoren buiten de EU, het belang van de logistieke aspecten van EVDB-Missies (met name tijdige aanschaf materiaal), de nood aan versterking van de *Civilian Response Teams* en de noodzaak aan ondersteuning van de coördinatie met de Federale Overheidsdiensten (FOD) Justitie en (FOD) Binnenlandse Zaken, aangezien zij het meeste personeel leveren.

#### Vooruitgang in de militaire capaciteitsopbouw

Tijdens het jaar 2007 werd belangrijke vooruitgang geboekt inzake militaire capaciteitsopbouw. Vanaf 1 januari staan nu permanent twee *Battle groups* (snelle interventie-eenheden van zo'n 1500 man) paraat. Van januari tot juni vormde België samen met Frankrijk zo'n Battlegroup.

In september nam de Raad nota van de Force Catalogue 2007, die de bijdragen van de lidstaten weergeeft aan de benodigde militaire capaciteiten op basis van de Europese Veiligheidsstrategie van 2003 en de *Headline Goal 2010*. In november keurde de Raad de *Progress Catalogue 2007* goed, die de Force Catalogue toetst aan de noden en zo de tekorten vaststelt.

Ook het Europees defensieve-Agentschap draagt bij tot het proces van militaire capaciteitsopbouw: in juni keurde de Steering Board een methodologie en een roadmap goed voor het *Capability Development Plan* (CDP).

Le 19 novembre 2007, quatre documents cruciaux pour le renforcement des capacités civiles ont été approuvés lors d'une Conférence ministérielle à Bruxelles:

*Rapport final sur l'Objectif global civil 2008;*

*Document de politique sur le processus de planification des capacités civiles de la PESD;*

*Nouvel Objectif global civil 2010;*

Déclaration ministérielle concernant le renforcement des capacités civiles.

Des aspects importants ont été soulignés à cette occasion: le besoin de coordination interpijlers au sein de l'UE tout comme une meilleure coordination avec les acteurs à l'extérieur de l'UE, l'importance des aspects logistiques des missions PESD (notamment l'acquisition en temps utile de matériel), la nécessité de renforcer les Equipes d'intervention civile et de soutenir la coordination avec le Service public fédéral (SPF) Justice et le Service public fédéral (SPF) Intérieur, lesquels mettent à disposition le plus grand nombre d'effectifs.

Progrès en matière de renforcement des capacités militaires

Au cours de l'année 2007, des progrès importants ont été réalisés en matière de renforcement des capacités militaires. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier, deux groupements tactiques (*Battle groups*, unités d'intervention rapide composées de quelque 1500 hommes) sont prêts à intervenir à brève échéance. De janvier à juin 2007, un de ces groupements a été constitué par la Belgique et la France.

En septembre, le Conseil a examiné le Catalogue des forces armées 2007, qui répertorie les contributions des États membres aux capacités militaires requises sur la base de la Stratégie de Sécurité européenne de 2003 et de l'Objectif global 2010. En novembre, le Conseil a approuvé le Catalogue des progrès 2007, qui évalue le Catalogue des forces armées par rapport aux besoins et fait ainsi apparaître les lacunes.

L'Agence européenne de défense contribue également au processus de renforcement des capacités militaires: en juin, le Comité de direction a donné son accord concernant la méthodologie et la feuille de route pour le plan de développement des capacités (PDC).

*10.2.3. Het Operatiecentrum en de strategische planningscapaciteit van de EU Militaire Staf: naar een autonome plannings- en bevelscapaciteit voor de EU*

Het Operatiecentrum, dat de kiem bevat van een Europese commandocapaciteit voor militaire operaties, bereikte vanaf 2007 volle operationele capaciteit. Na beslissing door de Raad kan beslist worden dit centrum te activeren, waarop het wordt bemand met nationale versterkingen. Het werd voor de eerste keer geactiveerd tijdens de tweede succesvolle militaire oefening van de EU, MILEX 07 in juni 2007.

In november 2007 werd een eerste aanzet gegeven tot de versterking van de planningscapaciteiten van de EU Militaire Staf. België, dat zoals een aantal andere EU landen gelooft dat de EU op termijn naar een Europees Hoofdkwartier moet toewerken, hecht hier veel belang aan en heeft erop aangedrongen dat de bescheiden wijzigingen die werden aangebracht in 2008 zouden worden geëvalueerd en indien nodig aangevuld.

*10.2.4. Oprichting van het «Civilian Planning and Conduct Capability» binnen het Raadssecretariaat*

Midden 2007 werd binnen het Raadssecretariaat een nieuwe structuur opgericht voor de strategische planning van civiele crisisbeheersingsmissies: het *Civilian Planning and Conduct Capability (CPCC)*. Aan het hoofd van het CPCC staat de zogenaamde Civilian Operations Commander die tevens de operationele overste is van de Missiehoofden van civiele crisisbeheersingsoperaties op het terrein.

**10.3. Het Europees Defensieagentschap (EDA)**

Het EDA boekte in 2007 vooruitgang in de volgende domeinen: het opstellen van een EVDB Plan voor Capaciteitsontwikkeling (*Capability Development Plan*), dat verder bouwt op de lange termijnvisie, de adoptie van een «*European Defence Research & Technology Strategy*» door de ministers van Defensie op 19 november, de implementatie van de «*Strategy for European Defence and Technological Industrial Base*», met ijkpunten betreffende veiligheid van toevoer, versterkte concurrentie en samenwerking en identificatie van de industriële sleutelcapaciteiten die in Europa moeten ontwikkeld of behouden worden, en tenslotte een akkoord over voorwaarden om de samenwerking te vergroten die aan de basis ligt van de bewapeningsstrategie die in 2008 moet worden uitgewerkt.

*10.2.3. Le centre d'opérations et la capacité de planification stratégique de l'État-major de l'UE: vers une capacité de planification et de commandement autonome pour l'UE*

Le centre d'opérations, qui contient le germe d'une capacité européenne de commandement pour les opérations militaires, a atteint depuis 2007 sa pleine capacité opérationnelle. Le centre ne peut être activé qu'après décision du Conseil; des renforts nationaux sont alors envoyés. Le centre a été activé pour la première fois lors du deuxième exercice militaire de l'UE, MILEX 07 en juin 2007, lequel a été couronné de succès.

En novembre 2007, la première impulsion a été donnée au renforcement des capacités de planification de l'Etat-major de l'UE. La Belgique, qui estime tout comme plusieurs autres pays membres que l'UE doit à terme consacrer ses efforts à la réalisation d'un quartier-général européen, accorde beaucoup d'importance à ce sujet et a insisté sur la nécessité d'évaluer et si nécessaire, de compléter en 2008 les modestes modifications apportées jusqu'à présent.

*10.2.4. Création de la Capacité civile de planification et de conduite au sein du Secrétariat du Conseil*

Mi-2007, une nouvelle structure a été fondée au sein du Secrétariat du Conseil en vue de la planification stratégique des missions civiles de gestion des crises: la Capacité civile de planification et de conduite. Cette structure est dirigée par le commandant des opérations civiles qui est par ailleurs le commandant d'opération des chefs de mission des opérations civiles de gestion des crises sur le terrain.

**10.3. L'Agence européenne de Défense (AED)**

En 2007, l'AED a progressé dans les domaines suivants: rédaction d'un plan de développement des capacités dans le cadre de la PESD (*Capability Development Plan*), qui progresse sur la lancée de la vision à long terme; adoption d'une stratégie pour la R&T (recherche et technologie) en matière de défense européenne par l'ensemble des ministres de la Défense le 19 novembre; mise en œuvre de la stratégie de développement d'une base industrielle et technologique de défense européenne, avec des critères concernant la sécurité d'approvisionnement, le renforcement de la concurrence et de la coopération et l'identification des capacités-clés de l'industrie à développer ou à maintenir en Europe, et enfin un accord sur les facteurs permettant de renforcer la coopération à l'appui de la stratégie en matière d'armements qui doit être mise au point en 2008.

EDA leverde ook inspanningen om tot civmil synergieën te komen, in coördinatie met de Commissie, in het bijzonder inzake SDR en UAV.

#### **10.4. Samenwerking met Internationale Organisaties**

##### *10.4.1. EU-VN*

In juni 2007 kwam er een *Joint Statement on UN-EU Co-operation in Crisis Management*. Aan de implementatie van dit document werd in de tweede helft van 2007 gewerkt.

De EU pleegde nauw overleg met de VN inzake operaties, onder meer met het oog op de overname door de VN/AU van de AU-operatie AMIS in Darfoer (Soedan), die door de EU ondersteund wordt. Dit is ook het geval met het oog op de overname door de EU van de civiele activiteiten van UNMIK in Kosovo. Verder werd de inzet van EUFOR in Tjaad en de Centraal-Afrikaanse Republiek in nauwe coördinatie voorbereid. *EUFOR Tjaad/CAR* komt immers ter beveiliging van de VN missie *MINURCAT*.

##### *10.4.2. EU-NAVO*

Steeds wakend over haar autonomie, bouwt de EU haar strategische relatie met NAVO verder uit. In Bosnië-Herzegovina wordt in het kader van de EVDB-operatie ALTHEA nauw met NAVO samengewerkt (de EU maakt gebruik van SHAPE voor het bevel over deze operatie), en ook in het kader van de steunverlening aan de operatie van de Afrikaanse Unie in Darfoer, AMIS, werken de EU en NAVO samen. Voor de missie EUPOL Afghanistan wordt gewerkt aan samenwerking met NAVO (via akkoorden met de *Provincial Reconstruction Teams*) voor wat betreft ondermeer veiligheid, logistiek en communicatie. Ook in de voorbereiding op de missie naar Kosovo wordt gestreefd naar samenwerking op het terrein.

##### *10.4.3. EU-OSCE*

Onder het Belgisch OSCE-Voorzitterschap werden de banden tussen de OSCE en de EU verder aangehaald. Zowel op politiek als op expertenniveau vindt regelmatig overleg plaats tussen beide organisaties.

##### *10.4.4. EU-Afrikaanse Unie*

Zoals hoger vermeld werd de samenwerking met de Afrikaanse Unie versterkt. Op de EU-Afrika-top in december werd een EU-Afrikastrategie ondertekend die onder andere een partnerschap opzet inzake vrede en veilig-

L'ADE a également consenti des efforts pour parvenir à des synergies CIV-MIL, en coordination avec la Commission, particulièrement en matière de radio logicielle (SDR) et de véhicule aériens non habités (UAV).

#### **10.4. Collaboration avec les organisations internationales**

##### *10.4.1. UE-ONU*

En juin 2007, une déclaration commune sur la Coopération ONU-UE en matière de gestion des crises a été adoptée. La mise en œuvre de ce document a été amorcée au cours de la deuxième moitié de 2007.

L'UE s'est étroitement concertée avec l'ONU en matière d'opérations, notamment en vue de la reprise par l'ONU de l'opération AMIS de l'UA au Darfour (Soudan), soutenue par l'UE. C'est également le cas en ce qui concerne la reprise par l'UE des activités civiles de la MINUK au Kosovo. De plus, le déploiement de l'EUFOR au Tchad et en République centrafricaine a été préparé minutieusement grâce à une étroite collaboration. L'opération EUFOR Tchad/RCA a d'ailleurs été lancée afin de sécuriser la mission MINURCAT de l'ONU.

##### *10.4.2. UE-OTAN*

Tout en restant soucieuse de son autonomie, l'UE poursuit la construction de sa relation stratégique avec l'OTAN. En Bosnie-Herzégovine, dans le cadre de l'opération ALTHEA de la PESD, l'UE collabore étroitement avec l'OTAN (l'UE recourt au SHAPE pour le commandement de cette opération). Il en va de même dans le cadre de l'appui à l'opération de l'Union africaine au Darfour, AMIS. En ce qui concerne la mission EUPOL Afghanistan, l'UE œuvre à une coopération avec l'OTAN au moyen d'accords avec les Equipes de reconstruction provinciale, entre autres en matière de sécurité, de logistique et de communication. En outre, dans le cadre des préparatifs de la mission Kosovo, la collaboration sur le terrain est un élément important.

##### *10.4.3. UE-OSCE*

Sous la présidence belge de l'OSCE, les liens entre l'OSCE et l'Union européenne ont continué à se développer. Tant au niveau politique qu'au niveau des experts, les deux organisations se concertent régulièrement.

##### *10.4.4. UE-Union africaine*

Comme cela a été dit plus haut, la collaboration avec l'Union africaine s'est renforcée. Lors du sommet UE-Afrique qui s'est tenu en décembre, une stratégie UE-Afrique a été signée qui inclut la mise en place d'un

heid. Een belangrijk punt in dit partnerschap is de steun van de EU aan de opbouw van Afrikaanse capaciteiten inzake vredeshandhaving en -opbouw.

De EU-AU samenwerking kwam tot uiting in het concrete geval van de ondersteuning door de EU van de AU-operatie in Darfoer AMIS II.

partenariat en matière de paix et de sécurité. Un point essentiel dans ce partenariat est le soutien de l'UE au renforcement des capacités africaines en matière de maintien et de consolidation de la paix.

La coopération UE-UA a trouvé clairement son expression dans le cas concret du soutien de l'UE à l'opération de l'UA au Darfour, AMIS II.